

**BOOB**  
**DYLLAN**  
**TARRANTULA**



Lectulandia

Tarántula es una novela atípica dentro de la prosa narrativa. Escrita entre los años 1965 y 1966, aunque no publicada hasta 1971, el autor despliega una enorme capacidad para abrumar con el uso de metáforas y juegos de palabras que, como una auténtica catarata de imágenes, se ciernen sobre el lector impulsándolo a buscar conexiones entre ellas o servir de semilla, o sugerencia, hacia otras apenas insinuadas.

Una novela que, en su momento, sembró el desconcierto entre admiradores y críticos y que ahora se puede disfrutar en edición bilingüe.

**Lectulandia**

Bob Dylan

**Tarántula**

ePub r1.0

Titivillus 29.04.2019

Título original: *Tarantula*  
Bob Dylan, 1971  
Traducción: Alberto Manzano

Editor digital: Titivillus  
ePub base r2.1

---

más libros en [lectulandia.com](http://lectulandia.com)

---



## PRÓLOGO

### LA TELARAÑA DE LA TARÁNTULA

*¿Qué es este libro? ¿Por qué se titula así? ¿De qué trata? «Podría ser cualquier cosa, dado que lo que contiene no forma parte de ningún género a base de probarlos todos», es una buena respuesta al primer interrogante y basta para explicar su combinación de prosa poética, versos sueltos que tienen mucho que ver con la escritura automática de Paul Eluard, André Breton o Artaud y relatos que, en realidad, lo son y no lo son, que merodean pero no entran, caminan hasta el filo del trampolín pero no saltan. Estamos ante una explosión verbal. Tarántula es puro arte abstracto, un tipo de creación que obliga a quien se ponga ante ella a añadirle un sentido, porque no se lo van a dar hecho.*

*La segunda pregunta tampoco resulta fácil de contestar, aunque es posible que no se equivoquen quienes opinan que la elección de Dylan tiene algo que ver con Nietzsche y su Así habló Zaratustra, que en los años sesenta estaba muy de moda y uno de cuyos capítulos se llama, precisamente, «Sobre las tarántulas» y dice cosas de este tipo: «¡Mira, esa es la caverna de las tarántulas y aquí está su telaraña; acércate y tócala para que tiemble. La venganza se asienta en su alma: allí donde muerde, se forma una costra negra. Su veneno produce vértigos en la conciencia!». Eso podría haberlo escrito Dylan; a cambio, a Nietzsche no le importaría ser el autor de la frase: «No hay ningún sustituto para la muerte», que muchos años después volvería a inventar Elias Canetti en uno de sus aforismos.*

*En cuanto a la tercera cuestión, argumento no tiene; sus personajes vienen y van y su tema es lo que surja, ninguno y cualquiera, tal y como corresponde a la escritura irracionalista que practicaba Bob Dylan en aquellos tiempos en los que, por recomendación de su amigo Alien Ginsberg —que murió convencido de que la canción «just Like a Woman», compuesta*

por esos días, estaba dedicada a él, y eso lo sé de primera mano, porque se lo pregunté en 1993 en Madrid, mientras me dedicaba *La caída de América* en el cóctel que le ofrecieron después de su inolvidable recital de ese año en el Círculo de Bellas Artes—, consumía *Los cantos de Maldoror*, de Isidore Ducase, conde de Lautréamont, donde se habla de lo que es «bello como el encuentro fortuito de una máquina de coser y un paraguas sobre una mesa de disección»; *Una temporada en el infierno*, de Arthur Rimbaud, que debió de impresionarle tanto como para que le pusiera su nombre a su nueva guitarra eléctrica; un Jack Kerouac más etéreo pero a la vez más hipnótico, que ya no era el de *En el camino* o *Los vagabundos del Dharma* sino el de *Los subterráneos*, *Big Sur* y *México City Blues*; y por supuesto, en primer lugar, los poemas del propio Ginsberg, que por entonces ya había publicado sus obras maestras *Aullido* y *Kaddish*, cuya sombra es evidente en mil detalles de este *Tarántula*.

«He visto una señal dentro de todo», escribe aquí Dylan, y tal vez eso explique mejor que ninguna otra cosa el carácter de esta obra, que es una radiografía de su mente hecha en un momento de ebullición, cuando su inteligencia, su astucia y su capacidad asociativa estaban al rojo gracias al efecto multiplicador de las drogas y a la energía provocada por el caos que lo rodeaba y que es fácil de apreciar en las muchas tomas de la película *Don't Look Back* en las que aparece escribiendo este libro, intentando aislarse mientras teclea su máquina de escribir en cuartos de hotel llenos de personas que hablan, cantan, se pelean, dan órdenes a gritos, se pasan bebidas y cigarrillos, cuelgan y descuelgan teléfonos, abren y cierran la puerta a amigos y a desconocidos... Es la época de las gafas negras por la noche, los discos eléctricos y las letras a la vez inolvidables e indescifrables. La época de *Bringing It All Back Home*, *Highway 61 Revisited* y *Blonde on Blonde*, en la que Dylan llegó tan arriba que ni siquiera él mismo ha vuelto a hacerlo. Y *Tarántula* se formó como una perla negra en el centro de ese torbellino, algo que se le nota en lo mucho que tiene que ver con lo que escribió para las contraportadas de esos mismos álbumes.

Se rumorea que Dylan escribió *Tarántula* sin querer, que fue un negocio que cerró a sus espaldas su representante, para sacar un poco de dinero extra. Su editorial, sin embargo, recuerda que él mismo se presentó una mañana en sus oficinas y parecía muy interesado en el proyecto, que dio algunas ideas para el diseño de la portada y pidió que le entregasen unas galeradas en las que poder corregir algunas cosas y añadir otras. La reunión fue tan alentadora que había empezado con la desconfianza de no creer que

*aquel galimatías fuera a venderse mucho y acabó con la decisión de apoyarlo a muerte y fabricar diferentes objetos publicitarios con la fotografía de Bobby la palabra tarántula impresos. Pero su famoso accidente de moto y su retirada de la circulación, pararon todos esos proyectos. Mientras se recuperaba, el sello MacMillan, que era con el que había firmado el contrato, no se atrevió a imprimirlo sin las modificaciones anunciadas, y por esa tierra de nadie que es la indecisión corrieron como la pólvora las versiones piratas del libro, incluso se dieron a conocer algunos fragmentos en la prensa. La leyenda empezó a crecer, aunque fuera en la sombra.*

*A los treinta y seis años de su aparición, el más impenetrable de los trabajos de Bob Dylan sigue conservando su jeroglífico sin descifrar, pero a cambio regresa a los escaparates en un momento perfecto, justo cuando el genio acaba de ser recompensado con el Premio Nobel de Literatura, porque es evidente que Tarántula está mucho más cerca de eso, de la literatura, que de la canción. Su dificultad es innegable, pero es la misma que tienen las grandes obras de la poesía hermética, de Louis Aragon a René Char, y de Paul Celan a Octavio Paz. Se podrían recortar un par de sus versos, si es que eso es lo que son, y usarlos como mapa de ruta para moverse por sus enigmáticas hojas: «Si vas a enviarme algo, / envíame una llave. Encontraré la puerta / que le corresponde / aunque me lleve el resto de mi vida». Mejor no puede explicarse. De otro modo, tampoco.*

## **GUNS, THE FALCON'S M'OUTHBOOK & GASHCAT UNPUNISHED**

aretha/ crystal jukebox queen of hymn & him diffused in drunk transfusion  
wound would heed sweet soundwave crippled & cry salute to oh great  
particular el dorado reel & ye battered personal god but she cannot she the  
leader of whom when ye follow, she cannot she has no back she cannot...  
beneath black flowery railroad fans & fig leaf shades & dogs of all nite joes,  
grow like arches & cures the harmonica battalions of bitter cowards, bones &  
bygones while what steadier louder the moans & arms of funeral landlord  
with one passionate kiss rehearse from dusk & climbing into the bushes with  
some favorite enemy ripping the postage stamps & crazy mailmen & waving  
all rank & familiar ambition than that itself, is needed to know that mother is  
not a lady... aretha with no goals, eternally single & one step soft of heaven/  
let it be understood that she owns this melody along with her emotional  
diplomats & her earth & her musical secrets

the censor in a twelve wheel drive semi stopping in for  
donuts & pinching the waitress/ he likes his women raw & with  
syrup/ he has his mind set on becoming a famous soldier

manuscript nitemare of cut throat high & low & behold the prophesying blind  
allegiance to law fox, monthly cupid & the intoxicating ghosts of dogma...  
nay & may the boatmen in bathrobes be banished forever & anointed into the  
shelves of alive hell, the unimaginative sleep, repetition without change & fat  
sheriffs who watch for doom in the mattress... hallaluyah & bossman of the  
hobos cometh & ordaining the spiritual gypsy davy camp now being  
infiltrated by foreign dictator, the pink FBI & the interrogating unknown  
failures of peacetime as holy & silver & blessed with the texture of  
kaleidoscope & the sandal girl... to dream of dancing pillhead virgins &

wandering apollo at the pipe organ/ unscientific ramblers & the pretty things  
lucky & lifting their lips & handing down looks & regards from the shoulders  
of adam & eve's minstrel peekaboo... passing on the chance to bludgeon the  
tough spirits & the deed holders into fishlike buffoons & yanking ye erratic  
purpose... surrendering to persuasion, the crime against people, that be  
ranked alongside murder & while doctors, teachers, bankers & sewer cleaners  
fight for their rights, they must now be horribly generous... & into the march  
now where tab hunter leads with his thunderbird/ pearl bailey stomps him  
against a buick & where poverty, a perfection of neptune's unused clients,  
plays hide & seek & escaping into the who goes there? & now's not the time  
to act silly, so wear your big boots & jump on the garbage clowns, the hourly  
rate & the enema men & where junior senators & goblins rip off tops of  
question marks & their wives make pies & go now & throw some pies in the  
face & ride the blinds & into aretha's religious thighs & movement find ye  
your nymph of no conscience & bombing out your young sensitive dignity  
just to see once & for all if there are holes & music in the universe & watch  
her tame the sea horse/ aretha, pegged by choir boys & other pearls of mamas  
as too gloomy a much of witchy & dont you know no happy songs

the lawyer leading a pig on a leash  
stopping in for tea & eating the censor's  
donut by mistake/ he likes to lie about  
his age & takes his paranoia seriously

the hospitable grave being advertised & given away in whims & journals the  
housewife sits on. finding herself financed, ruptured but never censored in &  
also never flushing herself/ she denies her corpse the courage to crawlclose  
his own door, the ability to die of bank robbery & now catches the heels of  
old stars making scary movies on her dirt & her face & not everybody can dig  
her now. she is private property... bazookas in the nest & weapons of ice &  
of weatherproof flinch & they twitter, make scars & kill babies among lady  
shame good looks & her constant foe, tom sawyer of the breakfast cereal  
causing all females paying no attention to this toilet massacre to be hereafter  
called LONZO & must walk the streets of life forever with lazy people having  
nothing to do but fight over women... everybody knows by now that wars are  
caused by money & greed & charity organizations/ the housewife is not here.  
she is running for congress

the senator dressed like an austrian

sheep. stopping in for coffee & insulting  
the lawyer/ he is on a prune diet &  
secretly wishes he was bing crosby  
but would settle for being a close  
relative of edgar Bergen

passing the sugar to iron man of the bottles who arrives with the grin & a  
heatlamp & he's pushing 'who dunnit' buttons this year & he is a love  
monger at first sight... you have seen him sprout up from a dumb hill bully  
into a bunch of backslap & he's wise & he speaks to everyone as if they just  
answered the door/ he dont like people that say he comes from the monkeys  
but nevertheless he is dull & he is destroyingly boring... while Allah the cook  
scrapes hunger from his floor & pounding it into the floating dishes with  
roaring & the rest of the meatheads praising each other's power & argue over  
acne & recite calendars & pointing to each other's garments & liquid &  
disperse into segments & die crazy deaths & bellowing farce mortal farm  
vomit & why for Jesus Christ be Just another meathead? when all the tontos  
& heyboy lose their legs trying to frug while kemosabe & mr palladin spend  
their off hours remaining separate but equal & anyway why not wait for  
laughter to straighten the works out meantime & WO WEE smash & the rage  
of it all when former lover cowboy hanging upside down & Suzy Q. the angel  
putting new dime into this adoption machine as out squirts a symbol  
squawking & freezing & crashing into the bowels of some hideous soap box  
& it's a rumble & iron man picking up his 'who dunnit' buttons & giving  
them away free & trying to make friends & even tho youre belonging to no  
political party, youre now prepared, prepared to remember some thing about  
something

the chief of police holding a bazooka

with his name engraved on it. coming in  
drunk & putting the barrel into the fase  
of the lawyer's pig. once a wife beater,  
he became a professional boxer & received  
a club foot/ he would literally like to  
become an executioner, what he doesnt know  
is that the lawyer's pig has made friends  
with the senator

gambler's passion & his slave, the sparrow & he's ranting from a box of black platform & mesmerizing this ball of daredevils to stay in the morning & dont bust from the factories/ everyone expecting to be born with whom they love & theyre not & theyve been let down, theyve been lied to & now the organizers must bring the oxen in & dragging leaflets & gangrene enthusiasm, ratfinks & suicide tanks from the pay phones to the housing developments & it usually starts to rain for a while... little boys cannot go out & play & new men in bulldozers come in every hour delivering groceries & care packages being sent from las vegas... & nephews of the coffee bean expert & other favorite sons graduating with a pompadour & cum laudepraise be & a wailing farewell to releasing the hermit & beautifully ugly & fingering eternity come down & save your lambs & butchers & strike the roses with its rightful patsy odor... & grampa scarecrow's got the tiny little wren & see for yourself while saving him too/ look down oh great Romantic, you who can predict from every position, you who know that everybody's not a Job or a Nero nor a J. C. Penney... look down & seize your gambler's passion, make high wire experts into heroes, presidents into con men. turn the eventual... but the hermits being not talking & lower class or insane or in prison... & they dont work in the factories anyway

the good Samaritan coming in with the words 'round & round we go' tattooed on his cheek/ he tells the senator to stop insulting the lawyer/ he would like to be an entertainer & brags that he is one of the best strangers around, the pig jumps on him & starts eating his face

illiterate coins of two head wrestling with window washer who's been reincarnated from a garden hoe & after once being pushed around happily & casually hitting a rock once in a while is now bitter hung up on finding some inferior. he bites into the window ledge & by singing 'what'll we do with the baby-o' to thirsty peasant girls wanting a drink from his pail, he is thinking he is some kind of success but he's getting his kicks telling one of the two headed coins that tom jefferson used to use him around the house when the bad stuff was growing... the lawrence welk people inside the window, theyre running the city planning division & they hibernate & feeding their summers by conversing with poor people's shadows & other ambulance drivers, & they dont even notice this window washer while the families who tell of the boogey men & theyre precious & there's pictures of them playing golf & getting blacker & they wear oil in the window washer's union hall & these

people consider themselves gourmets for not attending charlie starkweather's funeral ye gads the champagne being appropriate pagan & the buffalo, tho the restaurant owners are vague about it, is fast disappearing into violence/ soon there will be but one side of the coin & mohammed wherever he comes from, cursing & window washers falling & then no one will have any money... broad save the clean, the minorities & liberace's countryside.

the truck driver coming in with a carpet  
sweeper under his eyes/ everybody says  
'hi joe' & he says 'joe the fellow that  
owns this place, i'm just a scientist, i  
aint got no name' the truck driver hates  
anybody that carries a tennis racket/ he  
drinks all the senator's coffee & proceeds  
to put him in a headlock

first you snap your hair down & try to tie up the kicking voices on a table & then the sales department people with names like Gus & Peg & Judy the Wrench & Nadine with worms in her fruit & Bernice Bearface blowing her brains on Butch & theyre all enthused over locker rooms & vegetables & Muggs he goes to sleep on your neck talking shop & divorces & headline causes & if you cant say get off my neck, you just answer him & wink & wait for some morbid reply & the liberty bell ringing when you dont dare ask yourself how do you feel for God's sake & what's one more face? & the difference between a lifetime of goons & holes, company pigs & beggars & cancer critics learning yoga with raving petty gangsters in one act plays with V-eight engines all being tossed in the river & combined in a stolen mirror... compared to the big day when you discover lord byron shotting craps in the morgue with his pants off & he's eating a picture of jean paul belmondo & he offers you a piece of green lightbulb & you realize that nobody's told you about This & that life is not so simple after all... in fact that it's no more than something to read & light cigarettes with... Lem the Clam tho, he really gives a damn if dale really does get nailed slamming down the scotch & then going outside with Maurice, who aint the Peoria Kid & dont look the same as they do in Des Moines, Iowa & good old debbie, she comes along & both her & dale, they start shacking up in the newspapers & jesus who can blame 'em? & Amen & oh lordy, & how the parades dont need your money baby... it's the confetti & one george Washington & Nadine who comes running & says where's Gus? & she's salty about the bread he's been making off her worms

while dollars becoming pieces of paper... but people kill for paper & anyway you cant buy a thrill with a dollar as long as pricetags, the end of the means & only as big as your fist & they dangle from a pot of golden rainbow... which attacks & which covers the saddles of noseless poets & wonder blazing & somewhere over the rainbow & blinding my married lover into the ovation maniacs/ cremating innocent child into scrapheap for vicious controversy & screwball & who's to tell charlie to stop & not come back for garbage men arent serious & they gonna get murdered tomorrow & next march 7th by the same kids & their fathers & their uncles & all the rest of these people that would make leadbelly a pet... they will always kill garbage men & wiping the smells but this rainbow, she goes off behind a pillar & sometimes a tornado destroys the drugstores & floods bring polio & leaving Gus & Peg twisted in the volleyball net & Butch hiding in madison square garden... Bearface dead from a flying piece of grass! I. Q. —somewhere in the sixties & twentieth century & so sing aretha... sing mainstream into orbit! sing the cowbells home! sing misty... sing for the barber & when youre found guilty of not owning a cavalry & not helping the dancer with laryngitis... misleading Valentino's pirates to the indians or perhaps not lending a hand to the deaf pacifist in his sailor jail... it then must be time for you to rest & learn new songs... forgiving nothing for you have done nothing & make love to the noble scrubwoman

what a drag it gets to be. writing  
for this chosen few. writing for  
anyone cpt you. you, daisy mae, who are  
not even of the masses... funny thing,  
tho, is that youre not even dead yet...  
i will nail my words to this paper,  
an fly them on to you. an forget about  
them... thank you for the time.  
youre kind.

love an kisses  
your double  
Silly Eyes (in airplane trouble)

## PISTOLAS, EL LIBRO ORAL DEL HALCÓN Y EL GATO CON TAJO IMPUNE

Aretha / la reina del *jukebox* cristalino de himnos y él difuso en una herida ebria de transfusión ponen atención a la dulce onda sonora tullida y saludan a gritos a oh la gran cinta especial de El Dorado y a tu magullado dios personal pero ella no puede ella la líder de aquel a quien tú sigues, ella no puede ella no tiene espalda ella no puede... bajo los negros ventiladores floreados de las vías del tren y sombras de hojas de parra y perros de noctámbulos, creciendo como arcos y batallones de armónicas son curados de amargos cobardes, huesos y tiempos pasados mientras lo que es más firme más fuerte los gemidos y los brazos del dueño del funeral con un beso apasionado ensaya desde el anochecer y trepa al matorral con algún enemigo favorito arrancando los sellos de correos y locos carteros y saluda todo rango y sin más ambición familiar que esa, hay que saber que la madre no es una dama... Aretha sin objetivos, eternamente soltera y a un suave paso del cielo. Que quede claro que ella es la dueña de esta melodía junto con sus legados emocionales y su tierra y sus secretos musicales.

El censor en un carro de doce ruedas semineumáticas

parando para comprar unos *donuts* y pellizcando a la camarera. / Le gustan las mujeres crudas y con almíbar. / Está dispuesto a convertirse en un famoso soldado.

Pesadilla de manuscrito de garganta cortada arriba y abajo y contempla la profética y ciega lealtad a la zorra ley, cupido mensual y los fantasmas intoxicantes del dogma... no y ojalá los barqueros en albornoz sean desterrados para siempre y ungidos en los estantes del vivo infierno, sueño sin imaginación, la repetición sin cambio y gordos *sheriffs* aguardando el funesto

destino en un colchón... Aleluya, y el jefe de los vagabundos llega y dispone que el amanerado muermo del gitano espiritual sea infiltrado por un dictador extranjero, el FBI rosa y desconocidos fracasos interrogadores de tiempos de paz tan santos y plateados y bendecidos con la textura del caleidoscopio y la chica con sandalias... A soñar con bailarinas vírgenes pastilleras y un Apolo errante en el órgano de tubos excursionistas poco científicos y las cosas bonitas con suerte y levantan los labios y bajan los ojos y saludos de los hombros de Adán y el tanotá del juglar de Eva... rehuyendo la oportunidad de quebrantar los espíritus duros y los portadores de hechos en bufones como peces y tiran de tus erráticos propósitos... rindiéndose a la persuasión, el crimen contra la gente, sea tildado de asesinato y mientras los doctores, profesores, banqueros y encargados de la limpieza de las cloacas luchan por sus derechos, deben ser ahora horriblemente generosos, y a la marcha ahora donde el cazador de multas con su Thunderbird. / Pearl Bailey lo estampa contra un Buick y donde está la pobreza, una perfección de nuevos clientes de Neptuno, jugando al escondite y escapando hacia el ¿quién va ahí? Y ahora no es el momento de hacer el tonto, así que ponte tus grandes botas y salta sobre los payasos de la basura, la tarifa por hora y los hombres enema y donde los senadores juveniles y los duendes arrancan los puntos de los signos de interrogación y sus mujeres hacen tartas y vete ahora y tira tartas a la cara y monta las cortinas y adéntrate en los religiosos muslos de Aretha y el movimiento te encuentra tu ninfa sin conciencia y vuela por los aires tu joven y delicada dignidad tan solo para ver de una vez por todas si hay agujeros y música en el universo y mírala domando el caballito de mar. / Aretha, sujeta por niños de coro y otras perlas de mamás que antójense lúgubres de tanta hechicería y ¿no sabes ninguna canción feliz?

El abogado que lleva un cerdo con una correa  
se para a tomar un té y se come el donut  
del censor por error. / Le gusta mentir sobre  
su edad y se toma su paranoia en serio.

La acogedora tumba es anunciada y mostrada en caprichos y periódicos sobre los que se sienta el ama de casa. Hallándose finan ciada, rota pero jamás censurada ni tampoco ruborizada, priva a su cadáver del valor de arrastrarse, cierra su propia puerta, la capacidad de morir en el robo a un banco y coge ahora los tacones de viejas estrellas que hacen películas de miedo con su porquería y su cara y no todos pueden disfrutarla ahora. Es propiedad privada... bazukas en el nido y armas de hielo y de mueca de dolor

impermeabilizada y tiemblan, hacen cicatrices y matan bebés entre los vergonzosos atractivos de la dama y su constante enemigo, Tom Sawyer de los cereales de desayuno haciendo que todas las hembras no presten la menor atención a esta carnicería de lavabo que de aquí en adelante se denominará LONZO y tendrá que vagar por las calles de la vida eternamente con gente perezosa sin otra cosa que hacer más que pelearse por las mujeres... todo el mundo sabe ya que es el dinero y la codicia y las organizaciones de caridad lo que provoca las guerras. / El ama de casa no está. Se presenta a las elecciones para el Congreso.

El senador disfrazado de oveja

austríaca. Deteniéndose a tomar un café e insultar al abogado, está haciendo una dieta de ciruelas y en secreto desea ser Bing Crosby pero se conformaría con ser un pariente cercano de Edgar Bergen.

Pasando el azúcar al herrero de las botellas que llega con la sonrisa burlona y el foco calorífico y pulsa los botones de «¿quién lo ha hecho?» este año y a primera vista es un traficante de amor... lo has visto brotar cual bobo matón de las montañas y sumirse en un puñado de palmaditas en la espalda y es listo y habla con todo el mundo como si acabaran de abrir la puerta no le gusta la gente que le dice que viene de los monos pero, con todo, es soso y aburrido, mientras Alá el cocinero raspa hambre del suelo y con un rugido lo machaca en platos flotantes y el resto de los idiotas ensalzan mutuamente sus poderes y discuten sobre el acné y recitan calendarios y señalan sus respectivos ropajes y líquido y se dispersan en segmentos y pasan por muertes enloquecedoras y braman un absurdo vómito mortal de granja y ¿por qué por Jesucristo has de ser Solo otro idiota? Cuando todos los tontos y los oyetú se dejan las piernas tratando de follar mientras Kemosabe y el señor Palladin se pasan sus horas libres permaneciendo separados pero iguales y al fin y al cabo por qué no esperar a que la risa resuelva los trabajos entretanto y aplaste YUPI y la rabia de todo esto cuando el vaquero examante cuelga boca abajo y Suzie Q. El ángel mete otra moneda en la máquina de adopción que eyacula un símbolo chillón y se huela y se estrella contra las tripas de una asquerosa caja de jabón y es un estruendo y el herrero recoge sus botones de «¿Quién lo ha hecho?» y los regala y trata de hacer amigos y aunque no seas de ningún partido político, ya estás preparado, preparado para recordar algo sobre algo.

El jefe de policía lleva un bazuca  
con su nombre grabado. Entra  
borracho y mete el cañón en la cara  
del cerdo del abogado. Pasó de pegar a sus mujeres  
a convertirse en un boxeador profesional y le dieron  
un pie zopo. / Literalmente quería ser  
verdugo. Lo que no sabe  
es que el cerdo del abogado se ha hecho amigo  
del senador.

La pasión del jugador y su esclavo, el gorrión, y está despotricando dentro de una caja de zapatos de plataforma negros e hipnotizando a este baile de temerarios para que se queden por la mañana y no se destrocen en las fábricas. / Todos esperando nacer con quien aman y no sucede así y les han fallado, les han mentido y ahora los organizadores deben traer a los castrados y octavillas que se arrastran y entusiasmo gangrenoso, ratas soplonas y depósitos suicidas de las cabinas telefónicas a las urbanizaciones y normalmente empieza a llover un rato mientras... los niños no pueden salir a jugar y nuevos hombres con *bulldozers* llegan cada hora repartiendo la cesta de la compra y frágiles paquetes enviados desde Las Vegas, y sobrinos del experto en granos de café y otros hijos favoritos se licencian con un copete y *cum laude* alabado sea y un adiós lacrimógeno para liberar al ermitaño y una eternidad con digitación maravillosamente fea desciende y salva a tus corderos y a los carniceros y alcanza a las rosas con su legítimo olor bobo, y el espantapájaros del abuelo tiene el minúsculo reyezuelo y cuida de ti mientras lo salvas a él también. / Mira aquí abajo, oh gran Romántico. Tú que puedes predecir desde cualquier posición, tú que sabes que no todo el mundo es un Job o un Nerón ni un J. C. Penney. Mira aquí abajo y aprovecha tu pasión de jugador, con vierte en héroes a los expertos de la cuerda floja, en convictos a los presidentes. Desafía al destino, pero que nadie hable con los ermitaños ni con las clases bajas ni con los dementes ni en prisión... Al fin y al cabo no trabajan en las fábricas.

El buen samaritano entra con las  
palabras «damos vueltas y vueltas» tatuadas en  
las mejillas. Le dice al senador que deje de  
insultar al abogado. Le gustaría ser  
un animador y se jacta de ser  
uno de los mejores extranjeros que hay, el

cerdo le salta encima y empieza a comerle la cara.

Monedas analfabetas de dos caras se pelean con el limpiacristales que se ha reencarnado de una azada y después de haber sido en una ocasión empujado felizmente y por casualidad dándose con una roca de vez en cuando ahora está colgado con amargura buscando algo inferior. Muerde el alféizar de la ventana y canta «¿qué haremos con el bebé?» a unas palurdas sedientas que le piden un trago del cubo, piensa que tiene algo de éxito pero se refocila diciéndole a una de las monedas de dos caras que Tom Jefferson lo empleaba en su casa cuando crecía lo malo... La gente de Lawrence Welk dentro de la ventana gobierna la ciudad planeando di visión e hibernan y alimentan sus veranos conversando con las sombras de los pobres y otros conductores de atribulancia, y ni siquiera se percatan del limpiacristales mientras las familias que hablan de los hombres del saco y son preciosos y hay fotos de ellos jugando al golf y se ponen negros y se embadurnan de aceite en la oficina sindical de los limpia cristales y se consideran gurmés por no haber asistido al funeral de Charlie Starkweather por dios el champán adecuadamente pagano y el búfalo, aunque los dueños del restaurante son imprecisos al respecto, rápidamente se pierde en la violencia / pronto no habrá más que una cara de la moneda y Mahoma, venga de donde venga, maldiciendo y los limpiaventanas cayendo y entonces nadie tendrá dinero... Las putas salven a los limpios, a las minorías y el campo de Liberace.

El camionero entra con una barredora mecánica bajo los ojos. Todo el mundo dice «hola, Joe» y él dice; «Joe es el colega dueño de esto. Yo solo soy un científico. No tengo nombre». El camionero odia a todo el que lleva una raqueta de tenis. Se toma todo el café del senador y procede a hacerle una llave de yudo en la cabeza.

Primero te sueltas bien el pelo y tratas de amarrar las voces que patalean sobre la mesa y después a la gente de ventas con nombres como Gus y Peg y Judy la Penas y Nadine con gusanos en su fruta y Bernice Caradeoso volándose los sesos encima de Butch y todos entusiasmados con los vestuarios y la verdura y Muggs se va dormir a tu cuello hablando de tiendas y divorcios y pleitos de grandes titulares y si no puedes decir sal de mi cuello,

le contestas y le guiñas el ojo y esperas una mórbida respuesta y la campana de la libertad suena cuando no te atreves a preguntarte cómo te sientes por Dios y ¿qué más da otra cara? y la diferencia entre una vida de imbéciles y agujeros, cerdos de compañía y mendigos y críticos de cáncer que aprenden yoga con delirantes gánsteres de poca monta en obras de un solo acto con máquinas V8 tiradas al río y combinados en un espejo robado... comparado con el gran día en que descubres a lord Byron jugando a los dados en el depósito de cadáveres sin pan talones y se está comiendo una foto de Jean Paul Belmondo y te ofrece un trozo de bombilla verde y comprendes que nadie te había dicho nada de Esto y que la vida no es tan sencilla al fin y al cabo... De hecho no es más que algo que leer y con lo que encender cigarrillos... Aun así, a Lem el Almeja le importa un comino que cojan a Dale dejando de pronto el whisky escocés y entonces sale con Maurice, que no es el Niño Peoría y no parecen los mismos de Des Moines, Iowa y la buena de Debbie, también aparece y los dos, ella y Dale, empiezan a arrejuntarse en los periódicos y Jesús ¿quién puede echarles la culpa? Amén y oh señor, ¿cómo es que los desfiles no necesitan tu dinero, nena?... Es el confeti y un George Washington y Nadine que llega corriendo y dice ¿dónde está Cus? y está salada por el pan que él ha hecho con sus gusanos mientras los dólares se convierten en trozos de papel, pero la gente mata por papel y de todas formas no se puede comprar emoción por un dólar tan largo como la etiqueta del precio, el fin de los medios y solo tan grandes como tu puño y cuelgan de un tarro de arco iris dorado que ataca y que cubre las sillas de montar de los poetas sin narices y luminosa maravilla y por allí al otro lado del arco iris y ciega a mi desposada amante con los fanáticos de la ovación / incinerando al niño inocente en un montón de desechos por viciosa controversia y chiflado y quién va a decirle a Charlie que lo deje ya y no vuelva porque los basureros no son serios y serán asesinados mañana y el próximo 7 de marzo por los mismos chicos y sus padres y sus tíos y el resto de esa gente que haría de Leadbelly una mascota... Siempre matarán a los basureros y desterrarán todos los olores menos este arco iris, ella se oculta tras una columna y a veces un tornado destruye los *drugstores* y los diluvios traen la polio y dejan a Gus y a Peg retorcidos en la red de vólibol y Butch escondiéndose en el Madison Square Carden. ¡Caradeoso murió víctima de un trozo de hierba voladora! C. I., allí por los años sesenta y el siglo XX y canta Aretha... ¡Pon al *mainstream* en órbita con tu canción! ¡Haz que los cencerros vuelvan a casa con tu canción! Canta llorosa, canta para el barbero y cuando te declaren culpable de no tener una caballería y no haber ayudado al bailarín con laringitis...

confundiendo y llevando a los piratas de Valentino hacia los indios o quizá por no echar una mano al pacifista sordo en su jaula marina. Entonces quizá deba ser hora de que des canses y aprendas nuevas canciones, sin perdonarte nada pues no has hecho nada y haz el amor con la noble fregona.

¡Qué rollo llega a ser! Escribir  
para unos cuantos elegidos. Escribir para  
cualquiera menos tú. Tú, Daisy Mae, que ni  
siquiera eres de las masas... Lo curioso,  
aun así, es que ni siquiera estás muerta aún...  
Clavaré mis palabras en este papel  
y te las enviaré volando. Y me olvidaré de  
ellas... Gracias por tu tiempo.

Eres buena.

Amor y besos,

Tu doble,

Ojos Tontos (con problemas en el avión)

## HAVING A WEIRD DRINK WITH THE LONG TALL STRANGER

back betty, black bready blam de lam! bloody had a baby blam de lam! hire the handicapped blam de lam! put him on the wheel blam de lam! burn him in the coffee blam de lam! cut him with a fish knife blam de lam! send him off to college & pet him with a drumstick blam de lam! boil him in the cookbook blam de lam! fix him up an elephant blam de lam! sell him to the doctors blam de lam... back betty, big bready blam de lam! betty had a milkman, blam de lam! sent him to the chain gang blam de lam! fixed him up a navel, blam de lam (hold that tit while i git it. Hold it right there while i hit it... blam!) fed him lotza girdles, raised him in pneumonia... black bloody, itty bitty, blam de lam! said he had a lampchop, blam de lam! had him in a stocking, stuck artichokes in his ears, planted him in green beans & stuck him on a compass blam de lam! last time i seed him, blam de lam! he was standing in a window, blam de lam! hundred floors up, blam de lam! with his prayers & his pig foot, blam de lam! black betty, black betty blam de lam! betty had a loser blam de lam, i spied him on the ocean with a long string of muslims — blam de lam! all going quack quack... blam de lam! all going quack quack, blam!

sorry to say, but i'm going  
to have to return your ring,  
it's nothing personal, excpt  
that i cant do a thing with  
my finger & it's already  
beginning to smell like an  
eyeball! you know, like i like  
to look weird, but nevertheless,  
when i play my banjo on stage, i

have to wear a glove, needless  
to say, it has started to affect  
my playing, please believe me.  
it has nothing whatsoever to  
do with my love for you...  
in fact, sending the ring back  
should make my love for you  
grow all the more profound...

say hi to your doctor

love,

Toby Celery

## **TOMANDO UN EXTRAÑO TRAGO CON EL DESCONOCIDO LARGUIRUCHO**

¡Atrás Betty, pan negri, blam de lam! ¡Cruenta tuvo un bebé, blam de lam!  
¡Contrata al minusválido! ¡Blam de lam! ¡Ponlo en la rueda, blam de lam!  
¡Quémalo en el café, blam de lam! ¡Córtale con un cuchillo de pescado, blam  
de lam! ¡Envíalo a la escuela y acarícialo con una baqueta, blam de lam!  
¡Hiérvelo en el libro de cocina, blam de lam! ¡Ponle un elefante, blam de lam!  
¡Véndelo a los doctores, blam de lam... atrás Betty, gran pan, blam de lam!  
¡Betty tenía un lechero, blam de lam! ¡Lo enviaron a la cadena de  
presidarios, blam de lam! ¡Le pusieron un ombligo, blam de lam (sujeta la  
teta mientras la tengo. Cógela por ahí mientras le zurro... ¡blam!) ¡Le dieron  
un montón de fajas, lo criaron con neumonía... negra cruenta, ita pequeñita,  
blam de lam! ¡Dice que le pusieron una chuleta de cordero, blam de lam! ¡Lo  
tenía en una media, le metí alcachofas en las orejas, lo planté con judías  
verdes y lo ensarté en una brújula, blam de lam! ¡La última vez que lo  
sembré, blam de lam! ¡Estaba en una ventana, blam de lam! ¡Cien pisos  
arriba, blam de lam! ¡Con sus oraciones y su pata de cerdo, blam de lam!  
¡Negra Betty, negra Betty, blam de lam! ¡Betty tenía un perdedor, blam de  
lam, le espíe en el océano con una larga fila de musulmanes, blam de lam!  
¡Todos hacían quack quack, blam de lam! ¡Todos hacían quack quack!  
¡Blam!

Lo siento, pero voy  
a tener que devolverte el anillo.  
No es nada personal, pero es  
que no puedo hacer nada con  
el dedo ¡y empieza  
a oler como un ojo! Ya sabes que me gusta  
parecer raro, aunque,

cuando toco el banjo en el escenario,  
tengo que ponerme un guante. No hace falta  
decir que eso ha empezado a afectar  
mi sonido. Por favor, créeme.  
No tiene nada que ver en absoluto  
con el amor que siento por ti...  
De hecho, devolverte el anillo  
hará que mi amor por ti  
sea aún más profundo.

Saluda a tu doctor,

Amor,

Toby Apio

## [POINTLESS LIKE A WITCH]

trip into the light here abraham... what about this boss of yours? & dont tell me that you just do what youre told! i might not be hip to your sign language but i come in peace, i seek knowledge, in exchange for some information, i will give you my fats domino records, some his an hers towels & your own private press secretary... come on. fall down here, my mind is blank, i've no hostility, my eyes are two used car lots, i will offer you a cup of urn cleaner — we can learn from each other/ just dont try & touch my kid

got too drunk last nite, musta drunk  
too much, woke up this morning with  
my mind on freedom & my head feeling  
like the inside of a prune... am  
planning to lecture today on police  
brutality, come if you can get away,  
see you when you arrive, write me  
when youre coming  
your friend,  
homer the slut

## (FÚTIL COMO UNA BRUJA)

Ven aquí a la luz. Abraham... ¿Qué hay de ese jefe tuyo? ¡Y no me vengas con que solo haces lo que te dicen! Quizá no comprenda tu idioma de signos pero vengo en son de paz. Busco el conocimiento. A cambio de un poco de información, te daré mis discos de Fats Domino, algunas toallas de él y de ella y una secretaria de prensa particular... Venga. Ven aquí abajo. Tengo la mente en blanco. No siento hostilidad. Mis ojos son dos solares de coches de segunda mano. Te ofreceré una taza de limpiateteras — podemos aprender el uno del otro / pero no se te ocurra tocar a mi chico.

pensando en la libertad y mi cabeza parecía  
el interior de una ciruela... Estoy  
planeando dar hoy una charla sobre la brutalidad  
policial. Ven si puedes escaparte.  
Nos vemos cuando llegues. Escríbeme  
cuando estés cerca.

Tu amigo,  
Homero la Guarra

## BALLAD IN PLAIN BE FLAT

the feet were stuck between the petticoat & tom dick & harry rode by & they all screamed... her lips was so small & she had trenchmouth & when i saw what i had done, i guard my face/ the time is handled by some crazy cheerleader snob & sticking her tongue out, dropping a purple tostle cap, she mingles with a bus, caresses a bloody crucifix & is praying for her purse to be stolen up gunpowder alley! her name, Delia, she envies the block of chain & kingdom where the khaki thermometer kid, obviously a front man & getting a commission growling 'she'll drown you! split your eyes! put your mind where your mouth is! see it explode! just 65 & she dont mind dying!' is bending over for scraps of food, fighting an epileptic fit & trying to keep dry in a typical Cincinnati weather... Claudette, the sandman's pupil, wounded in her fifth year in the business & she's only 15 & go ahead ask her what she thinks of married men & governors & shiner conventions go ahead ask her & Delia, who's called Debra when she walks around in her nurse uniform, she casts off pure light in the cellar & has principles/ ask her for a paper favor & she gives you a geranium poem... chicago? the hogbutcher! meat-packer! whatever! who cares? it's also like cleveland! like Cincinnati! i gave my love a cherry, sure you did. did she tell you how it tasted? what? you also gave her a chicken? fool! no wonder you want to start a revolution

look, i dont care what your daddy  
says. j. edgar hoover is just not that  
good a guy. like he must have  
information on every person inside the  
white house that if the public knew  
about, could destroy those people/  
if any of the knowledge that he's  
got ever got out, are you kidding,

the whole country would probably  
quit their jobs & revolt, he aint never  
gonna lose his job. he will resign with  
honor, you just wait & see... cant you figure  
out all this commie business for yourself?  
you know, like how long can car thieves  
terrify the nation? gotta go. there's a  
fire engine chasing me. see you when i get  
my degree, i'm going crazy without you.  
cant see enough movies  
your crippled lover,  
benjamin turtle

## BALADA EN SIMPLE SÉ BEMOL

Los pies estaban cogidos entre las enaguas y Tom Picha y Harry pasaron y todos se pusieron a gritar. Sus labios eran tan pequeños y ella tenía la boca como una zanja y cuando vi lo que había hecho, me protejo la cara / el tiempo está controlado por algún loco animador esnob y sacando la lengua, le cae una funda dental de color morado, se mezcla con un autobús, acaricia un crucifijo sangrante ¡y reza para que le birlen el bolso en el callejón de pólvora de pistola! Su nombre. Delia, envidia el bloque de cadena y el reino donde el chico del termómetro caqui, evidentemente un líder, consigue una comisión aullando «¡Te ahogará! ¡Te partirá los ojos! ¡Te pondrá la cabeza en la boca! ¡Y se quedará mirando cómo explota! ¡Solo tiene sesenta y cinco años y no le importa morir!». Se agacha para coger un resto de comida, luchando con un ataque epiléptico y tratando de no mojarse en un típico día de Cincinnati... Claudette, la discípula del hombre del sueño, herida en su quinto año en el negocio y solo tiene quince años y atrévete a preguntarle qué piensa de los hombres casados y de los jefes y las convenciones en los lugares más sagrados. Venga, pregúntale y Delia, que la llaman Debra cuando anda con su uniforme de enfermera, arroja pura luz en el sótano y tiene principios. / Pídele un favor de papel y te da un poema geranio... ¿Chicago? ¡La carnicera de cerdos! ¡Empacadora de carne! ¡Lo que sea! ¿A quién le importa? ¡Es igual en Cleveland! ¡Igual en Cincinnati! Le di una cereza a mi amor. Claro. ¿Te dijo qué gusto tenía? ¿Qué gusto? ¿También le diste una gallina? ¡Idiota! No me extraña que quieras empezar una revolución.

Mira. Me da igual lo que diga  
tu padre. J. Edgar Hoover no es tan  
buen tipo. Como que debe tener información  
de toda la gente en la  
Casa Blanca que si llegara a oídos

de la opinión pública  
podría destruir a esa gente.  
Si algo de lo que sabe  
se filtrara, nada de bromas  
probablemente todo el país  
dejaría de trabajar y se rebelaría. Él nunca  
perderá su puesto. Dimitirá con  
honor. Ya lo verás... ¿Alcanzas a comprender  
todo este negocio sobre los rojos?  
¿Sabes cuánto tiempo podrían tener aterrorizada  
a la nación los ladrones de coches? Tengo que irme.  
Un coche de bomberos me está persiguiendo.  
Nos vemos cuando me haya licenciado.  
Me estoy volviendo loco sin ti.  
No veo suficientes películas.  
    Tu amante lisiado,  
    Benjamín Tortuga

## ON BUSTING THE SOUND BARRIER

the neon dobro's F hole twang & climax from disappointing lyrics of upstreet  
outlaw mattress while pawing visiting trophies & prop up drifter with the bag  
on head in bed with next of kin to the naked shade — a tattletale heart & wolf  
of silver drizzle inevitable threatening a womb with the opening of rusty  
puddle, bottomless, a rude awakening & gone frozen with dreams of birthday  
fog/ in a boxspring of sadly without candle sitting & de pending on a  
blemished guide, you do not feel so gross important/ success, her nostrils  
whimper, the elder fables & slain kings & inhale manners of furious  
proportion, exhale them against a glassy mud... to dread misery of watery  
bandwagons, grotesque & vomiting into the flowers of additional help to  
future treason & telling horrid stories of yesterday's influence/ may these  
voices join with agony & the bells & melt their thousand son nets now...  
while the moth ball woman, white, so sweet, shrinks on her radiator, far away  
& watches in with her telescope/ you will sit sick with coldness & in an  
unenchanting closet... being relieved only by your dark jamaican friend —  
you will draw a mouth on the lightbulb so it can laugh more freely

forget about where youre bound.  
youre bound for a three octave  
fantastic hexagram, you'll see  
it. dont worry, you are Not bound  
to pick wildwood flowers... like  
i said, youre bound for a three  
octave titanic tantagram  
your little squirrel,  
Pety, the Wheatstraw

## **SOBRE ROMPER LA BARRERA DEL SONIDO**

El agujero del Fa del dobro de neón dio un tañido y alcanzó el clímax por una letra decepcionante de colchón fugitivo calle arriba mientras manoseaba trofeos de visitante y acomodaba al vagabundo en la cama con la bolsa en la cabeza junto a un pariente cercano a la desnuda sombra, un corazón chismoso y lobo de inevitable llovizna plateada amenazando un útero con la apertura de un charco oxidado, sin fondo, un rudo despertar y ya se ha ido helado con nebulosos sueños del día de su nacimiento. / En un muelle tristemente sin vela sentado y dependiendo de un guía sucio, no te sientes tan flagrantemente importante / éxito, gimen los orificios de su nariz. Las fábulas más viejas y los reyes caídos e inhalan modales de furiosa proporción, los exhalan contra un lodo cristalino... hasta horrorizarse de la miseria de carros anegados de agua, grotescos y vomitando en las flores de auxilio adicional a la futura traición y contando horribles historias de la influencia del ayer. / Ojalá estas voces se unan con agonía y las campanas y se derritan ahora sus mil sonetos mientras la mujer en bolas de naftalina, blanca, tan dulce, se encoge sobre su radiador, muy lejos y mira dentro con su telescopio. / Te sentarás enfermo de frío y en un armario sin encanto, siendo solo aliviado por tu oscuro amigo jamaicano; dibujarás una boca en la bombilla para que se ría más libremente.

Olvida adonde vas.

Vas a un fantástico hexagrama  
de tres octavas. Ya lo verás.

No te preocupes. No vas  
a coger flores silvestres... Como  
te dije, vas a un titánico tantagrama  
de tres octavas.

Tu pequeña ardilla.

Pety el Espiga

## THERMOMETER DROPPING

the original undertaker, Jane, with bangs, & her hysterical bodyguard, Coo, who comes from Jersey & always carries his lunch/ they screech around the corner & tie the old buick into a lamppost/ along came three bachelors sprinkling the sidewalk with fish/ they spot the mess. first bachelor, Constantine, he winks at second bachelor, Luther, who immediately takes off his shoes & hangs them around his neck. George Custer IV, third bachelor, weary from trying to chew up a stork, takes out his harmonica & hands it to first bachelor, Constantine, who after twisting it into form of a fork, reaches into shoulder holster of the bodyguard, removes a sickle, & replaces it with this out of shape musical instrument... Luther begins to whistle 'Comin thru the Rye' George IV gives out with a wee chuckle... all three continue down the avenue & dump the leftover fish into the unemployment office, all except of course for a few trout, which they give to the lady at the lost & found/ accident is reported at 3 P. M. it is ten below zero

do people tell you to your face youve changed? do you feel off  
ended? are you seeking companionship? are you plump? 4ft. 5?  
if you fit & are a full blooded alcoholic catholic, please call  
UH2-6969  
ask for Oompa

## BAJADA DE TERMÓMETRO

La enterradora original, Jane, con flequillo, y su histérico guardaespaldas, Coo, que viene de Jersey y siempre lleva su almuerzo, / chirrían al doblar la esquina y atan el viejo Buick a una farola. Aparecieron entonces tres solterones esparciendo pescado por la acera. / Se percatan del lío, el primer solterón, Constantine, le guiña el ojo al segundo solterón, Luther, que inmediatamente se quita los zapatos y se los cuelga del cuello. George Custer IV, el tercer solterón, harto de intentar masticar una cigüeña, se saca su armónica y se la pasa al primer solterón, Constantine, que después de retorcerla hasta darle la forma de tenedor, mete la mano en la pistolera de sobaco del guardaespaldas, saca una hoz, y la cambia por ese instrumento musical deformado... Luther empieza a silbar «Atravesando el centeno». Georges IV suelta una pequeña risita... Los tres siguen bajando por la avenida y descargan el pescado sobrante en la oficina del paro. Todo menos evidentemente unas truchas, que dan a la señora de la oficina de objetos perdidos; / se informa del accidente a las tres de la tarde. La temperatura es diez grados bajo cero.

¿Te dice la gente a la  
cara que has cambiado? ¿Te  
sientes ofendido? ¿Buscas  
compañía? ¿Estás rechoncho?  
¿Metro veinte, metro y medio?  
Si te ajustas a esta descripción  
y eres un vigoroso católico  
alcoholizado, por favor llama al  
UH2-6969.

Pregunta por Chupa

## PRELUDE TO THE FLATPICK

mama/ tho i make no attempt to disqualify the somber moody you. mama  
with the woeful shepherd on your shoulder, the twenty cent diamond on your  
finger, i play no more with my soul like a tinker toy/ i now have the eyes of a  
camel & sleep on a hook... to glorify your trials would be most easy but you  
are not the queen — the sound is queen/ you are the princess... & i have been  
your honeyed ground, you have been my guest & i shall not smite you

‘are there any questions?’ the  
instructor asks, a blond haired  
little boy in the first row  
raises his hands an asks  
‘how far to mexico ?’

poor optical muse known, as uncle & carrying a chunk of wind & trees from  
the meadow & the kind of uncle that says ‘holy moly’ in a mild whisper  
meeting the farmer who say ‘here, have some hunger for you.’ & lay some  
good fine work in his nauseous lap/ chamber of commerce tries to tell poor  
muse that minnesota fats was from Kansas & not so fat, just notoriously  
heavy but they’re putting up supermarket across the meadow & that should  
take care of the farmer

‘does anybody wanna be anything  
out of the ordinary?’ asks the  
instructor, the smartest kid  
in class, who comes to school  
drunk, raises his hand & says  
‘yes, sir. i’d like to be a  
dollar sir’

the dada weatherman comes out of the library after being beaten up by a bunch of hoods inside/ he opens up the mailbox, climbs in & goes to sleep/ the hoods come out/ tho they dont know' it, theyve been infiltrated by a bunch of religious fanatics... the whole group looks around for some easy prey... & settle for some out of work movie usher, who is wearing a blanket & a pilot's cap/ it is one second to fourth of july & he does not fight back/ the dada weatherman gets mailed to Monaco, grace kelly has another kid & all the hoods turn into drunken business men

'who can tell me the name of  
the third president of the  
united states?' a girl with  
her back full of ink raises  
her hand & says 'ernest tubb'

more blue pills father & gobble the little quaint pills/ these gushing swans, rituals & chickens in your sleep — theyve been given the ok & the mad search warrant yes & you, the famous Viking, snatching the time bomb from Sophia's filter tip, down some jack daniels & get out there to meet James Cagney... a swinging armadillo for your friend, your faithful mob & mona lisa behind you... God ma, the swains are baking him & how i wish i could ease him & honor him with peace thru his veins, make him calm, almighty & slay the horrible hippopotamus of his nitemare... but i can take no martyr's name nor sleep myself in any gust of dungeon & am sick with cavity... ludicrous, the dead angel, monopolizing my vocal cords, gathering her parent sheep onward & homeward into obituary, she's hostile, she's ancient... aretha golden sweet/ whose nakedness is a piercing thing — she's like a vine/ your lucky tongue shall not decay me

'is there anyone in class who  
can tell me the exact hour his  
or her father isnt home?' asks  
the instructor, everybody  
suddenly drops their pencils  
& runs out the door — all except  
of course the boy in the last  
row wearing glasses & who's  
carrying an apple

juicy roses to coughing hands assembling & pluck national anthems! all hail!  
the football field ablaze with doves & alleyways where hitchhikers wandering  
& setting fire to their pockets resounding with the nuns & tramps &  
discarding the weedy Syrian, surfs of halfreason, the jack & jills & wax  
Michael from the church acre, who cry in their prime & gag of their twins...  
empty ships on the desert & traffic cops on the broomstick & weeping &  
hanging onto a goofy sledgehammer & all the trombones coming apart, the  
xylophones cracking & flute players losing their intimates... as the whole  
band groaning throwing away measures & heartbeats while it pays to know  
who your friends are but it also pays to know you aint got any friends... like  
it pays to know what your friends aint got — it's friendlier to got what you  
pay for

down with you sam, down with your  
answers too. hider did not change  
history, hider WAS history/ sure  
you can teach people to be beautiful,  
but dont you know that there's a  
greater force than you that teaches  
them to be gullible — yeah it's called  
the problem force/ they assign  
everybody problems/ your problem is that you  
wanna better word for world...  
you cannot kill what lives an expct  
nobody to take notice, history is alive/  
it breathes/ now cut out that jive/  
go count your fish, gotta go. someone's  
coming to tame my shrew, hope they  
removed your lung successfully, say hi  
to your sister  
love,  
Wimp, Your  
Friendly Pirate

## PRELUDIO AL PUNTEO PLANO

Mamá, aunque no tengo ninguna intención de descalificar tu sombrío mal humor. Mamá con el afligido pastor a tu hombro. El diamante de veinte céntimos en tu dedo. Ya no juego con mi alma como si fuera un juguetito. / Ahora tengo ojos de camello y duermo en un gancho... glorificar las duras pruebas por las que has pasado sería lo más sencillo, pero tú no eres la reina. El sonido es la reina; tú eres la princesa... y yo he sido tu dulce tierra. Tú has sido mi huésped y no te castigaré.

«¿Alguna pregunta?» inquiera  
el instructor. Un chico  
rubio de la primera fila  
levanta la mano y pregunta:  
«¿Cuánto para México?».

Pobre musa óptica conocida como tío y lleva un fardo de viento y árboles de la pradera y la clase de tío que dice «santa magia» con un tibio susurro encuentra al granjero que dice «Mira. Tengo un poco de hambre para ti». Y pone un poco de su magnífico trabajo en su nauseabundo regazo. / La cámara de comercio intenta decirle a la pobre musa que Minnesota Fats era de Kansas y no tan gordo, solo notablemente pesado pero que están construyendo un supermercado en la pradera y que debería cuidar al granjero.

«¿Hay alguien que quiera ser algo fuera de lo normal?», pregunta el instructor. El chico más listo de la clase, que llega a la escuela borracho, levanta la mano y dice: «Sí, señor. A mí me gustaría ser

un dólar, señor».

El hombre del tiempo dadá sale de la biblioteca después de que un puñado de matones le haya dado una paliza, / abre el buzón, se mete dentro y se acuesta. / Los matones salen / aunque no lo saben, un puñado de fanáticos religiosos se ha infiltrado en el grupo... Toda la pandilla mira alrededor buscando una presa fácil... Se deciden por un acomodador de cine que está sin trabajo y lleva una gorra de piloto y una manta / falta un segundo para el Cuatro de Julio y no se defiende / el hombre del tiempo dada es enviado por correo a Monaco. Grace Kelly tiene otro chico y todos los matones se convierten en hombres de negocios borrachos.

«¿Quién puede decirme el nombre del  
tercer presidente de los  
Estados Unidos?» Una chica con  
la espalda llena de tinta levanta  
la mano y dice: «Ernest Tubb».

Más pastillas azules, padre, y trágate las curiosas pastillitas, / estos efusivos cisnes, rituales y gallinas en tu sueño, a los que se ha dado el visto bueno y la loca orden de registro sí y tú, el famoso Vikingo, robando la bomba de relojería de la boquilla de Sophia, te tomas unos Jack Daniels y sales a encontrarte con James Cagney... un armadillo marchoso para tu amiga, tu fiel pandilla y Mona Lisa detrás de ti... Dios mamá, los zagales lo están asando y cómo me gustaría tranquilizarlo y honrarle con paz en las venas. Hacer que se calmara. Todopoderoso y acabar con el horrible hipopótamo de su pesadilla, pero no puedo adoptar el nombre de ningún mártir ni dormirme en ninguna ráfaga de calabozo y estoy harto de caries... Ridículo, el ángel muerto, monopolizando mis cuerdas vocales, llevando hacia delante a su oveja madre y a casa hasta el obituario. Es hostil. Es antigua... Aretha, dulce dorado, / cuya desnudez es algo que te atraviesa, es como una parra. Tu afortunada lengua no me pudrirá.

«¿Hay alguien en clase que  
pueda decirme la hora exacta  
en que su padre no está en casa?»,  
pregunta el instructor. De pronto  
todos tiran los lápices  
y salen corriendo por la puerta, todos menos

evidentemente el chico de la última  
fila con gafas y  
una manzana.

¡Rosas jugosas para manos con tos que se juntan y arrancan himnos nacionales! ¡Viva! El campo de fútbol reluce con palomas y callejones por donde los autostopistas vagan y pegan fuego a sus bolsillos resonando con las monjas y los vagabundos y se deshacen de los enclenques sirios, olas de media razón rompientes, los chicos y las chicas y Miguel de cera del solar eclesiástico, que lloran en la flor de la vida y son un chiste de sus gemelos... barcos vacíos en el desierto y polis de tráfico montados en escobas y llorando y colgados de almádenas que enseñan los dientes y todos los trombones se hacen pedazos, los xilófonos se resquebrajan y los flautistas pierden a sus íntimos... mientras toda la banda gime derrochando medidas y latidos de corazón mientras valdría la pena saber quiénes son tus amigos pero también valdría la pena saber que no tienes amigos... Igual que valdría la pena saber lo que no tienen tus amigos. Es más agradable tener aquello por lo que has pagado.

A la mierda, Sam. A la mierda  
también tus respuestas. Hitler no cambió  
la historia. Hitler ERA la historia. / Claro  
que se puede enseñar a la gente a ser hermosa,  
pero sabes que hay una fuerza  
mayor que uno mismo que enseña  
a la gente a ser simplona, y se llama  
la fuerza del problema; asignan  
los problemas de cada uno. / Tu problema consiste  
en que quieres una palabra mejor para mundo...  
No puedes matar algo que está vivo y esperar  
que nadie se dé cuenta. La historia está viva,  
respira; así que corta con esa chorrada,  
vete a contar la pasta. Yo tengo que irme. He de ver  
a alguien que va a domar mi fierecilla. Espero que  
la extirpación de tu pulmón fuera bien. Saluda  
a tu hermana.

Te quiere,  
Debilucho, Tu  
Amigo Pirata

## MARIA ON A FLOATING BARGE

in a sunburned land winter sleeps with a snowy head at the west of the bed/Madonna. Mary of the Temple. Jane Russell. Angelina the Whore, all these women, their tears could make oceans/ in a deserted refrigerator carton, little boys on ash Wednesday make ready for war & for genius... whereas the weary archaic gypsy — yawning — warbles a belch & tracking the cats — withstanding a ratsized cockroach she hardly appears & looks down upon her sensual arena

dear fang, how goes it old buddy?  
long time, no see. guess what? was  
gonna vote for goldwater cause you  
know, he was the underdog but then  
i found out about this jenkins thing,  
& i figger it ain't much, but it's  
the only thing he does have going  
for him so i'm changing my vote to  
johnson. did you get the clothes i  
sent you? the shirt used to belong  
to sammy snead so better take good care  
of it  
see you Mouse

## MARÍA EN UNA BARCAZA FLOTANTE

En una tierra quemada por el sol el invierno duerme con la cabeza blanca como la nieve al oeste de la cama. / Madona. María del Templo. Jane Russell. Angelina la Puta. Todas esas mujeres, sus lágrimas podrían formar océanos en un vasito abandonado en la nevera, muchachos se preparan para la guerra y para el genio un miércoles de ceniza mientras la cansada gitana arcaica — bostezando— trina un eructo y sigue la pista de los gatos y resistiendo la presencia de una cucaracha del tamaño de una rata apenas se muestra y domina ampliamente su sensual ruedo.

Querido colmillo, ¿cómo te va, colega?  
Mucho tiempo. Sin verte. ¿Sabes qué? Iba  
a votar a Goldwater porque, ya sabes,  
era el más débil pero entonces  
me enteré de lo de Jenkins,  
y no es que me importe mucho, pero  
es lo que único que tiene a favor,  
así que al final voy a votar a  
Johnson. ¿Has recibido la ropa que  
te envié? La camisa era de  
Sammy Snead, así que cuídala  
bien.

Nos vemos  
Ratón

## SAND IN THE MOUTH OF A MOVIE STAR

a strange man we're calling Simply That wakes up to find 'what' scribbled in his garden, he washes himself with a scrambled egg, puts his glasses in his pants & pulls up his trousers, there's a census taker knocking on his door & his orders for the day are nailed up on his mailbox reading that the route on junky monday is therefore as follows: two pints of soft liberty, a book of zulu sayings, citizen kane translated into dirty french, an orange t.v. studio, three bibles each autographed by the hillbilly singer who can sing salty dog the fastest, the back page of a 1941 daily worker, a salty dog. any daughter of any district judge, a tablespoon of coke & sugar heated to 300 degrees, jack london's left ear. seven pieces of deadly passport, a corn on the cob. five wooden pillows, one boy scout resembling charlie chan & a stolen titerope walker/ 'what' is in my garden, he says over the phone to his friend, wally the fireman/ wally replies 'i dont know, i really couldnt say. i'm not there' the man says 'what do you mean, you dont know! what is written in my garden' wally says —'what?' the man says 'that's right'... wally replies that he is on his way down a pole & asks the man if he sees any relation ship between doris day & tarzan? the man says 'no, but i have some james baldwin & hemingway books' 'not good enough' says wally, who again asks 'what about a shrimp & an american flag? do you see any relationship between those two things?' the man says, 'no, but i see bergman movies & i like Stravinsky quite a lot' wally tries again & says 'could you tell me in a million words what the bill of rights has to do with a feather?' the man thinks for a minute & says 'no i cant do that but i'm a great fan of henry miller' wally slams the phone & the man, Simply That, he gets back into bed & begins reading 'The Meaning of an Orange' in german... but by nitefall, he is bored, puts the book down & goes to shave while looking into a picture of thomas edison/ he decided over a bowl of milk to go out & have a good time & he opens the door & who's standing there but the census taker 'i'm just a friend of the person who lives

here' he says & goes back into the house & out the back door & down the street & into a bar with a moose head... the bartender gives him a double brandy, punches him in the groin & pushes him into a phone booth — obviously the man's crime is that he sees nothing resembling anything — he wipes the blood away from his groin with a hankie & decides to wait for a call/ 'what' is still written in his garden, the clinics are integrated. the sun is still yellow, some people would say it's chicken... wally's going down a pole, the census taker arrives to make a phone call & phone booths dont have back doors/ junky monday driving, going down a one way street & turning into a friday the 13th... Ah wilderness! darkness! & Simply That

went five hours without a drink  
of water, figger i'm ready for  
the desert, wanna come? i'll  
take along my dog. he's always  
good for a laugh, pick yuh up  
at seven  
faithfully,  
Pig

## ARENA EN LA BOCA DE LA ESTRELLA DE CINE

Un extraño hombre al que llamamos Sencillamente Eso se despierta y ve «Qué» garabateado en su jardín. Se lava con un huevo revuelto, se mete las gafas en los calzoncillos y se sube los pantalones. Un encuestador del censo llama a la puerta y las órdenes del día están clavadas en el buzón donde se lee que la ruta del asqueroso lunes es la siguiente: Dos jarras de suave libertad. Un libro de dichos zulúes. *Ciudadano Kane* traducido al cochino francés. Un estudio de televisión naranja. Tres biblias cada una firmada por el cantante Hillbilly que cante «Salty Dog» más rápido. La última página de un *Daily Worker* de 1941. Un perro salado. Cualquier hija de cualquier juez de distrito. Una cucharada grande de coca y azúcar calentado a 300 grados. La oreja izquierda de Jack London. Siete trozos de un pasaporte mortífero. Una mazorca de maíz. Cinco almohadas de madera. Un *boy scout* que se parezca a Charlie Chan y un funámbulo robado / «Qué» está en mi jardín, le dice a su amigo por teléfono, Wally el bombero / Wally contesta: «No sé. De verdad que no lo sé. No estoy ahí», el tipo dice: «¿Cómo que no lo sabes? Qué está escrito en mi jardín». Wally dice: «¿Qué?». El tipo dice: «Eso es»... Wally le dice que está bajando por la barra y le pregunta al tipo si cree que hay alguna relación entre Doris Day y Tarzán. El tipo le dice: «No, pero tengo unos libros de James Baldwin y de Hemingway». «No sirve», le dice Wally, que vuelve a preguntarle: «¿Y un camarón y una bandera americana? ¿Crees que hay alguna relación entre estas dos cosas?». El tipo dice: «No, pero veo las películas de Bergman y me gusta bastante Stravinsky». Wally lo intenta de nuevo y le dice: «¿Puedes decirme en un millón de palabras qué tiene que ver la Declaración de los Derechos Humanos con una pluma?». El tipo se lo piensa un minuto y dice: «No, no lo sé pero soy un gran fan de Henry Miller». Wally estampa el teléfono y el tipo, Sencillamente Eso, se vuelve a la cama y

empieza a leer «El significado de una naranja» en alemán, pero al caer la noche ya está aburrido. Deja el libro y se va a afeitarse mientras se fija en una foto de Thomas Edison / ha decidido sobre un tazón de leche salir a divertirse y abre la puerta y ¿quién está ahí sino el encuestador del censo, «Yo solo soy un amigo de la persona que vive aquí», dice, y vuelve adentro y sale por la puerta trasera y va por la calle y entra en un bar donde hay una cabeza de alce... El camarero le da un coñac doble, le pega un puñetazo en la ingle y lo lleva a empujones hasta una cabina telefónica —evidentemente el delito del tipo es que no ve nada que se parezca a nada—, se limpia la sangre de la ingle con un pañuelo y decide esperar una llamada / «Qué» aún está escrito en su jardín. Los consultorios están integrados. El sol aún es amarillo. Hay gente que diría que es un gallina... Wally está bajando por la barra, el encuestador del censo llega para hacer una llamada por teléfono, pero las cabinas telefónicas no tienen puerta trasera. / La mierda del lunes en marcha, baja por una calle de dirección única y gira hasta un viernes 13... ¡Ah, tierra virgen! ¡Oscuridad! y Sencillamente Eso.

de agua. Creo que ya estoy preparado  
para el desierto. ¿Te vienes? Yo  
llevaré a mi perro. Siempre  
me hace reír. Te recojo  
a las siete.

Atentamente,  
Cerdo

## ROPING OFF THE MAD MAN'S CORNER

green maggie of profanity slapstick & her cast of seven coats shining & fighting the milkmaids & high whining barndoor slam — heavens! & righteous 38-20 slightly built on the ball & chain & leashing the lawyer's pigeon while the rock n roll lead guitar player does his mother's violets & his thing in the middle of the bailiff's workbench & green maggie pushing you into hotrod driver's eyes & he's lisping & he has no money to pay for his language & maggie's not green & not funny & life gets unbearable but the orator is not the reporter & hanging around at the press room & shelling out to the day crew & merchants of venice & why be bothered with other people's set ups? it only leads to torture/ why it's incredible! the world is mad with justice

dear mayor wagner. has anybody  
ever told you, you look like  
james arness? i am writing to  
say that you are my son's idol,  
could you please send your  
schedule & repertoire to him, with  
an autographed picture, at your  
earliest convenience, he would  
appreciate it kindly as that's  
all he does is play your records  
& defend you to his friends,  
i do hope it's you that's reading  
this & not some secretary  
thank you  
wishfully  
Willy Purple

## ACORDONANDO EL RINCÓN DEL LOCO

Verde Maggie del pintalabios de la blasfemia y su reparto de siete abrigos brillando y peleándose con las lecheras y la puerta del granero se cierra de golpe chirriando — ¡Dios!— y justo 38-20 más o menos montado sobre la bola y cadena y tirando del pichón del abogado mientras el guitarrista de rock'n'roll arregla las violetas de su madre y hace su cosa en medio de la mesa de trabajo del alguacil y Verde Maggie metiéndote en los ojos del conductor de bólidos y cecea y no tiene dinero para pagarse la clase de lengua y Maggie no es verde ni graciosa y la vida se vuelve insoportable pero el orador no es el periodista y merodea por la sala de prensa y suelta la pasta para la panda de) día y mercaderes de Venecia, y ¿por qué preocuparse de las historias de los demás? Solo te conduce a la tortura / ¡cómo, es increíble! El mundo está loco de justicia.C

Querido alcalde Wagner. ¿Te ha dicho  
alguien que te pareces a  
James Arness? Te escribo para  
decirte que eres el ídolo de mi hijo.  
Por favor, ¿podrías enviarle tu  
programa y tu repertorio, con una  
foto firmada, en cuanto te sea posible?  
Te lo agradecería enormemente  
dado que no hace otra cosa más que escuchar  
tus discos y defenderte ante sus amigos.  
Espero que seas tú quien lea esto  
y no alguna secretaria.  
Gracias.  
Con mis mejores deseos,  
Willy Morado

## SAYING HELLO TO UNPUBLISHED MARIA

you taste like candy TUS HUESOS vibran yowee & i'm here because i'm starving & swallowing your tricks into my stomach ERES COMO magia like the greasy hotel owner & it's not your father i'm hungry for! but i will bring a box for him to play with, i am not a cannibal! dig yourself! i am not a sky diver/ i carry no sticks of dynamite... you say NO SERE TU novia & i am not a pilgrim neither TU CAMPESINA & you dont see ME crying over that i cant be sad & wonderful & yippee TU FORMA EXTRAÑA your horseness amazes me/ i will stand — oh honorable — on the window of your countess even tho i am not a window shade & bang SOLO SOY UN GUITARRISTA all i do is drink & eat. all i have is yours

i'm telling you, the next time you  
threaten to commit suicide in front  
of me, i'm just gonna haul off an blow  
your brains out y'hear! y'read me?  
i'm so sick of having you bring me  
down that i'd just as soon tie you  
up & ship you off to red china,  
another thing! you better take  
good care of my mother, if i  
hear that youre taking out your  
misery on her, i'm coming to see  
what i can do about things once &  
for all... why dont you learn to  
dance instead of looking for new  
friends? dont you know that all the friends have been taken  
yours,  
Hector Schmector

## DICIENDO HOLA A INÉDITA MARÍA

Sabes a caramelo TUS HUESOS vibran yupi y estoy aquí porque me muero de hambre y me trago tus trucos hasta el estómago ERES COMO MAGIA como el dueño del grasiento hotel y ¡no es a tu padre a quien quiero comerme! pero le llevaré una caja para jugar. ¡No soy un caníbal! ¡Fíjate tú! No soy un paracaidista de caída libre / no llevo cartuchos de dinamita... Tú dices NO SERÉ TU NOVIA pero yo no soy un peregrino ni TU CAMPESINA y no ME ves quejándome de que no pueda estar triste y maravilloso y yupi TU FORMA EXTRAÑA, tus payasadas me encantan. / Me quedaré —oh, honorable— en la ventana de tu condesa aunque no sea una persiana y pum, SOLO SOY UN GUITARRISTA lo único que hago es beber y comer. Todo lo que tengo es tuyo.

Te aviso, la próxima vez que  
me amenaces con suicidarte  
en mis narices, te voy a volar  
los sesos. ¿Me oyes? ¿Entiendes?  
Estoy tan harto de que me  
desanimas que soy capaz de atarte y enviarte  
en barco a la China roja.  
¡Y otra cosa! Te aconsejo que  
cuides bien a mi madre. Si me  
entero de que le andas llorando  
tus penas, iré para  
poner fin a esto  
de una vez por todas... ¿Por qué  
no aprendes a bailar en vez de  
ir buscando nuevos amigos?  
¿No sabes que ya no hay

amigos que buscar?  
Sinceramente,  
Hector Schmector

## FORTY LINKS OF CHAIN (POEM)

fox eyes from abilene garbage poet from the  
greyhound circuit & who has a feeling for the most lost  
pieces of frost & boast of glass jaw & grampa  
playing tiddlywinks & finks in the sinks & the barf &  
gook in the book  
of his cook, the ma & he's back in town  
screwing around  
with his hairlip down... he needs a dime &  
writing rhyme You  
dont have to guess... you know  
the rest/ watch his nose! you can see where he goes  
by offering to pay his dues — fox eyes, he's  
got lotza blues — Tiny the chick with the wet newspaper,  
she used to bring french fries to the mechanics &  
whose right arm once went deaf & dumb  
(it can happen to some)  
she sees fox eyes come  
climbing out of the stop sign & he's got a hangover  
on top of it & she say 'oh great grooby fox eyes, lead me to the  
garbage' & he take her by the  
lilywhitecottonpickin  
hand & she say 'yeah man i be a yellow monkey oowee!'  
& he say 'jus you folly me baby snooks! jus you folly  
me & you feel fine!' & she say 'giddy up & hi ho silver &  
i feel irish!' & both go off & get a bus schedule & she  
saying all the time 'steady big fella! steady!' while on  
the other side of the street this mailman who looks like  
shirley temple & who's carrying a lollypop stops &  
looks at a cloud & just then the sky, he gets kinda pissed  
& decides to throw his weight around a little & bloop a

tulip falls dead the mailman starts talking to a parking  
meter & fox eyes, he say 'it sure wasn't like this in  
abilene' & it's a hurricane & a bus reading baltimore  
leaves them in a total mess — she falls on her knees &  
she say 'i'm filthy' & fox eyes he say 'go back to  
florida baby there ain't nothing here a city grill like  
you can do' & the chick she does a handstand & she say  
'i'm Canadian!' & he say 'get outa here & go to florida!'  
& she starts reciting fox eyes poems about salvation & the  
loony bin, strikes in the coloring book factory & christmas  
when they wrapped him in a shirt & he say 'WHOA! GET  
OUTA

HERE! I STEAL YO MONEY OWEE JESUS GRILL! YOU  
SOME SLUMP!'

& she moans & groans & she say 'oh i really do love life &  
love love & love living & he say 'grooby! wail! wail!' &  
she say 'dont you understand' & she starts making this terrible  
scene right there in the middle of the street...

Tiny — i met Tiny

later at an outrageous party — she was sitting under a clock & i  
say

'you need an umbrella, friend' & she say, 'oh no! not another  
one!'

& she's got a new boyfriend now & he looks like machine gun  
kelly...

fox eyes — he lost all his money in a furnace — when last  
heard from

was riding fast freight out of salinas in a pile of lettuce &  
still trying to collect unemployment... me? i made a special trip  
downtown to get some graveyard figures — but it wasnt raining  
&

there were no buses going to baltimore/ just a broken jawed  
parking meter,

a water logged pen & a bunch of old shirley temple pictures  
with her neck in a noose was all that i could find

look, i dont care if you are

a merchant marine, the next time

you start telling me i dont

walk right, i'm gonna get some  
surfer to slap your face, i think  
you're being very paranoid about  
the whole thing... see you at the  
wedding

stompingly yours

Lazy Henry

## CUARENTA ESLABONES (UN POEMA)

Ojos de Zorro de Abilene — poeta basura del  
circuito Grevhound que aprecia los más perdidos  
fragmentos de escarcha y presume de mandíbula de cristal y el  
abuelo  
que hace de trillero y soplonos en los lavabos y el vómito y  
un asiático en el libro  
de su cocinero, la mamá y ha vuelto a la ciudad  
ligando  
con su velludo labio caído... necesita una moneda y  
escribe con rima. Tú  
no tienes que adivinar... ya sabes  
lo demás / ¡Mira su nariz! Uno ve por dónde va  
al ofrecerse a pagar sus deudas —Ojos de Zorro, tiene  
un montón de blues . Tiny, la chica del periódico mojado,  
antes llevaba patatas fritas a los mecánicos y  
cuyo brazo derecho estuvo una vez sordomudo  
(puede pasarle a algunos)  
ve acercarse a Ojos de Zorro  
que baja de la señal de stop y tiene resaca  
por todo lo alto y dice: «Oh. gran *guay* Ojos de Zorro. Llévame  
a la  
basura» y él la coge de la mano  
más blanca que la azucena  
y ella dice: «Sí, tío, seré una mona amarilla.  
y él dice: «¡Nena, solo has de seguirme, nenita!  
¡Sígueme y te sentirás bien!».  
Y ella dice: «¡Arre, venga, Silver,  
me siento irlandesa!», y los dos se van y cogen un horario de  
autobuses y ella  
no hace más que decir: «¡Quieto, colega! ¡Quieto!»

mientras al otro lado de la calle el cartero que se parece a Shirley Temple y lleva una piruleta se para y mira una nube y después el cielo, se cabrea y decide tirar todo lo que lleva un poco y la flor de un tulipán cae muerta —el cartero empieza a hablarle a un parquímetro y Ojos de Zorro dice: «De verdad que no era así en Abilene» y es un huracán y un autobús que va a Baltimore los deja hechos un cromo— ella cae de rodillas y dice: «Tengo un humor de perros» y Ojos de Zorro dice: «Vuelve a Florida, nena, no hay nada aquí para una chica de ciudad», y la chavala se pone a hacer el pino y dice: «¡Soy canadiense!» y él dice: «¡Lárgate de aquí y vete a Florida!» y ella empieza a recitar poemas de Ojos de Zorro sobre la salvación y el manicomio, huelgas en la fábrica de libros para colorear y es Navidad cuando le pusieron una camisa y él dice: «¡GUAU! ¡LARGO DE AQUÍ! ¡TE ROBO LA PASTA, AY, NIÑA DE JESÚS! ¡COÑAZO!», y gime y gruñe y dice: «Oh, de verdad que me gusta la vida y me gusta el amor y me gusta vivir», y él dice: «¡Qué total!» y ella dice: «No lo entiendes» y monta toda una escena en medio de la calle... Tiny —vi a Tiny en una fiesta inhumana— estaba sentada debajo de un reloj y le digo: «Necesitas un paraguas, amiga», y ella dice: «¡Oh no! ¡Otro no!».

y ahora tiene otro novio y se parece a Kelly Ametralladora. Ojos de Zorro —perdió todo su dinero en un horno—, la última vez que supe algo de él, iba encima de un montón de lechugas en un tren de mercancías que salía de Salinas y aún trataba de cobrar el paro... ¿Yo? Hice un viaje especial a la ciudad para buscar figuras de cementerio pero no llovía

y no había autobuses a Baltimore; solo un parquímetro con la  
mandíbula rota,  
un parque acuático con troncos y un puñado de viejas fotos de  
Shirley Temple  
con el cuello en una soga fue todo lo que encontré.  
Mira. Me da igual que seas  
un marino mercante. La próxima vez  
que me digas que no ando  
bien, voy a hacer que un surfista  
te dé una bofetada. Creo  
que te estás volviendo paranoico  
con todo esto... Nos vemos en la  
boda.

Tuyo a patadas,  
Perezoso Henry

## MOUTHFUL OF LOVING CHOKE

crow jane from the wedding into the beast nest where wild man peter the greek & ambassador frenchy do primitive worship with hustling john from coney striking a pose & dancing the pink velvet — all dramatics & curiously belonging to the armenian hunchback resembling arthur murray who's very turned off & gets syphilis & crow jane, she gets the chilly blues watching but she speaks like a champion & she dont kid around 'what you gonna do? i mean besides now's time for the good men promenade a party?' some plaintive woos in the twilight & throats ripping & laughing & fool's terror snapping like a tail & taking it in the ribs & bop music where south walls quivering & colliding bosoms & weigh the likes of maid marian's bandits & i repeat: two face minny, the army derelict/ christine, who's hung up on your forehead/ steve canyon jones who looks like mae west in a closet/ screwy herman x, who looks like a closet/ jake the brown, who looks like a forehead... dino, the limping bartender, who steps in between Man Mountain Sinatra who looks like the boy next door & Gorging George, who has no last name... all these and their agents & 'how come you so smart crow jane?' & she say back 'how come you wanna talk so colored? & dont call me no crow jane!' & superfreak pushing & shoving amazing — totally amazing — ' & i think i'm gonna do april or so is a cruel month & how you like your blue eyed boy NOW mr octopus?' when the four star colonels come in & everybody says yankee doodle & plastered & some western union boy rides thru on a uni cycle yelling 'God save the secrets!' but is just coming on he's mad & he's a horseshoe wizard nobody cares tho & he's looking for the action & nobody cares about that either & he yells 'help!' & two face minny, screaming, swinging from a chandelier & goes to bless him 'you cant make nobody understand you too smart to think you know anything! not even john henry did that' crow jane jingle girl & she's a phantom & mouth like an oven & she dances on a cake of islam & 'dont tell someone what you know they already

know, that makes them think that you just like them & you aint!'... but then you take gwendeline, the different story & rides with lawrence of arabia & plays with her mercury — mumbling crummy world & 'oh, the sadness!'... she gets some horny foreigners' attention but mainly all the cool people continue drawing noses on robert frost books 'why be crazy on purpose?' say two face minny who's now on top the western union boy & steve canyon jones going off in the corner & crying 'we aint never gonna get no messages that way!'... crow jane, she got this talent for robbing hardware stores & always being someplace at the wrong time but saying the right things 'dont do your ideas — everybody's got those — let the ideas do you & talk with melody & money tempts ideas & it cant get close to melody & take all the money you can get but dont hurt nobody' crow jane, she got class '& above all else, be all else!' oh the nites with broken arcs, the backs of greensleeves & bruised film — homely & absurd with rhythm & it gets to you after a while... a glass sidewalk meeting the cracker boy's soul & trees like fire hydrants standing in the path of the wooden horse & help mama! help those that cannot understand not to under stand... the cracker boy wears spiked shoes but his hands are bare/ peter & frenchy still dancing the cocktail tango... the hunchback being carried out... honeymoon locked into footsteps of the riderless stallion/ rome falling with driving wishy washy half note — crawl with the blues feeling... & the going daylight, crow jane say come, hang out her limelight... there are green bullets in my throat/ i walk sloplily on the sun feeling them turn into yellow keys — i touch jane on the inside & i swallow

dear tom  
have i ever told you that i  
think your name ought to be  
bill, it doesnt really matter  
of course, but you know, i like  
to be comfortable around people,  
how is margy? or martha? or  
whatever the hell her name is?  
listen: when you arrive & you  
hear somebody yelling 'willy' it'll  
be me that's who... so c'mon. there'll  
be a car & a party waiting, it'll  
be very easy to single me out, s  
dont say you didnt know i was there

gratefully  
truman peyote

## BOCADO DE TIERNO ATRAGANTAMIENTO

Crow Jane desde la boda hasta el nido de la bestia donde salvaje Peter el Griego y el embajador franchute hacen la primitiva adoración con putón John de Coney adoptando una pose y bailando el terciopelo rosa —puro teatro— y curiosamente es del jorobado armenio que se parece a Arthur Murray que está muy apagado y tiene sífilis y Crow Jane, que tiene los blues que te dejan helado, mira pero habla como una campeona y no va por ahí con el cuento de «¿Qué vas a hacer? Porque ya va siendo hora de que los hombres buenos se paseen por una fiesta»... Algunos uhs quejicas a la hora del crepúsculo y gargantas que se desgarran y ríen y el terror del tontaina chasqueando como una cola y se mete en las costillas y la música bop donde los muros del sur tiemblan y los pechos chocan y sopesan a los que se parecen a los bandidos de la doncella Mariana y repito: Minny Dos Caras, el indigente del ejército / Christine, que está colgada de tu frente / Steve Canyon Jones, que se parece a Mae West en un armario / Herman X el Tarado, que parece un armario / Jake Marrón, que se parece a una frente... Dino, el camarero flácido, que se mete en medio del Hombre Montaña Sinatra, que se parece al chico de al lado, y Gorging George, que no tiene apellido. Todos esos y sus agentes y «¿cómo puedes ser tan lista, Crow Jane?» y ella replica: «¿Por qué quieres hablar tú como la gente de color? ¡Y no me llames Crow Jane!» y el superfriqui apretando y forzando lo extraordinario —totalmente extraordinario— «Y creo que voy a hacer de abril o algo así es un mes cruel y ¿qué te parece ahora tu chico de ojos azules, Sr. Pulpo?» cuando los coroneles de cuatro estrellas entran y todo el mundo canta «Yankee Doodle» y están como una cuba y un chico de la compañía de telégrafos va en un monociclo gritando «¡Dios salve los secretos!», pero la cosa solo acaba de empezar —está loco y es un brujo que tira herraduras— aunque a nadie le importa y está buscando la acción pero eso tampoco le importa a nadie y grita «¡Socorro!», y Minny Dos Caras grita y se balancea en una araña de luces del techo y baja para ben decirle

«¡No puedes hacer que nadie entienda que eres demasiado inteligente para pensar que sabes algo! Ni siquiera John Henry lo hizo». Crow Jane hace tintín y es un fantasma y tiene la boca como un horno y baila encima de una tarta de islam y «No le digas a nadie lo que sabes que ya sabe. Eso les hará creer que eres como ellos, ¡y no lo eres!»... Pero entonces coges a Gwendoline, la historia diferente y se va con Lawrence de Arabia y juega con su mercurio — miserable mundo mascullante y «¡Oh, la tristeza!»... atrae la atención de unos extranjeros cachondos pero básicamente toda la gente enrollada sigue dibujando narices en los libros de Robert Frost. «¿Por qué estar loco a propósito?», dice Minny Dos Caras que ahora está encima del chico de la compañía de telégrafos y Steve Canyon Jones que se apaga en la esquina y grita «¡Así nunca nos llegará ningún mensaje!»... Crow Jane tiene talento para robar en las ferreterías pero siempre está en algún sitio en el momento equivocado pero dice lo que hay que decir: «No te hagas tus propias ideas — todo el mundo tiene de eso—, deja que las ideas te hagan a ti y habla con música y el dinero tienta a las ideas pero no se puede acercar a la música y coge todo el dinero que puedas pero sin hacer daño a nadie». Crow Jane tiene clase: «Y, ¡por encima de todo lo demás, sé todo lo demás!». Oh las noches con arcos rotos, las espaldas de *Greensleeves* y película rayada, casera absurda con ritmo pero es pegadiza... Una acera de cristal encuentra el alma del chico lelo y árboles como bocas de incendios plantados en el sendero del caballo de madera y ¡socorro, mamá! ayuda a los que no pueden entender el no entender... El chico lelo lleva zapatos con clavos pero tiene las manos desnudas. / Peter y el franchute aún están bailando el tango del cóctel —sacan al jorobado; luna de miel trabada en las pisadas del semental sin jinete. / Roma cae con media nota insípida— arrastrándose a ritmo de blues... y la luz del día se marcha. Crow Jane dice: «Ven, cuélgate del foco. Hay balas verdes en mi garganta / ando descuidada por el sol sintiendo que se convierten en llaves amarillas», toco a Jane por dentro y trago.

Querido Tom,  
¿te había dicho alguna vez que  
creo que tu nombre tendría que ser  
Bill? En realidad da igual, pero,  
ya sabes, me gusta  
estar cómodo entre la gente.  
¿Cómo está Margy? ¿o Marta?  
o como demonios se llame.  
Escucha: si cuando llegas, oyes

a alguien gritando «Willy», ese  
soy yo... así que venga. Tendrás  
un coche y una fiesta esperándote.  
Será muy fácil encontrarme, así que  
no me vengas con que no sabías que estaba ahí.

Con gratitud,  
Truman Peyote

## THE HORSE RACE

'... always trying, always gaining'

— LYNDON JOHNSON

yes & so anyway on the seventh day, He created pogo, bat masterson, & a rose colored diving board for His cronies/ the sky already strung up shivered like the top of a tent, 'what's all this commotion' he said to his main man, Gonzalas, who without batting an eyelash picked up a rake & began flogging a cloud... seeing that Gonzalas had the wrong idea, He told him to lay down the rake & go to build an ark/ when Gonzalas reaches twenty-five he starts wondering when his parents will kick off. it's nothing personal, it's just that he needs some money & is beginning to resent the fact that he hasn't been laid yet/ 'why did you not create an eighth day?' ask Gonzalas' chauffeur to his Sausage Maker on the steps of the boom boom parlor/ while handing in his perfume/ the sky, changing into a sexy spaghetti odor, continues to tremble - Gonzalas, meanwhile sports a cane & tries to hide his korean accent/ edgar allan poe steps out from behind a burning bush... He sees edgar. He looks down & says 'it's not your time yet' & strikes him dead... Gonzalas enters/ places fifth in the second

how come youre so afraid of  
things that dont make any  
sense to you? do people pass  
you up on the street all the  
time? do cars pass you up on  
the highway? how come youre  
so afraid of things that dont  
make any sense to you? do you  
water your raisins daily? do

you have any raisins? is there  
anything that does make sense  
to you? are you afraid of twelve  
button suits? how come youre  
so afraid to stop talking?

your valve cleaner

Tubba

## LA CARRERA DE CABALLOS

«... siempre probando, siempre ganando.»

LYNDON JOHNSON

Sí y así que de cualquier manera el séptimo día. Él creó el saltador, el bate Masterson, y un trampolín de color rosa para Sus compinches / el cielo completamente extendido temblaba como el techo de una carpa. «¿Qué es todo este alboroto?», preguntó a su encargado, González, que sin pestañear cogió un rastrillo y empezó a flagelar una nube... Al ver que González estaba haciendo algo equivocado, le dijo que dejara el rastrillo y se pusiera a construir una arca; cuando González cumpla los veinticinco empezará a preguntarse cuándo van a estirar la pata sus padres. No es nada personal, pero es que necesita un poco de dinero y se está resintiendo de no haber echado todavía un polvo. «¿Por qué no creaste un octavo día?», pregunta el chófer de González a su Fabricante de Salchichas en los escalones del salón de hacer caca mientras le acerca su perfume. / El cielo huele de pronto a espagueti sexual y sigue temblando —González, mientras tanto, luce un bastón y trata de disimular su acento coreano. / Edgar Allan Poe sale de detrás de una zarza ardiendo. Mira a Edgar. Baja la mirada y dice: «Aún no ha llegado tu hora», y lo mata a palos... González entra, pone el quinto en el segundo.

¿Cómo es que te asustan tanto  
las cosas que no tienen  
sentido para ti? ¿Te ignora  
siempre la gente en la calle?  
¿Te ignoran los coches en la  
autopista? ¿Cómo es que te  
asustan tanto las cosas que no

tienen sentido para ti?  
¿Riegas las pasas cada día?  
¿Tienes pasas? ¿Hay  
algo que tenga sentido para ti?  
¿Te asustan los trajes de  
doce botones? ¿Por qué tienes  
tanto miedo de dejar de hablar?  
    Tu limpiador de válvulas,  
    Tubba

## POCKETFUL OF SCOUNDREL

in a hilarious grave of fruit hides the wee gunfighter — a warm bottle of roominghouse juice in the rim of his sheepskin/ lord thomas of the nightingales, bird of youth, rasputin the clod, galileo the regular guy & max, the novice chess player/ the battles inside their souls & gloves being as dead as their legends but only more work for the living jesters victims of assassination & dying comes easy... on the other side of the tombstone, the amateur villain sleeps with his tongue out & his head inside the pillow case/ nothing makes him seem different/ he goes unnoticed anyway.

dear Sabu

it's my chick! she tells me that  
she takes long walks in the woods,  
the funny thing about it is that  
i followed her one nite, & she's  
telling me the truth, i try to  
get her interested in things  
like guns an football, but all  
she does is close her eyes &  
say 'i dont believe this is happening'  
last nite she tried to hang herself...  
i immediately thought of having her  
committed, but goddam she's my chick.  
& everybody'd just look at me funny  
for living with a crazy woman.  
perhaps if i bought her her own car,  
it would help/ can you fix it?

thanx for listening

All Petered Out

## BOLSILLO DE SINVERGÜENZA

En una divertidísima tumba de fruta se esconde el pequeño pistolero; una botella caliente de zumo de pensión al borde de su piel de carnero; lord Thomas de los ruseñores, pájaro de juventud, Rasputín el patán, Galileo el tipo normal y Max, el jugador de ajedrez novato / las batallas dentro de las almas y guantes tan muertos como sus leyendas pero solo más trabajo para los bufones vivos, víctimas de asesinato y la muerte llega fácil. Al otro lado de la lápida, el villano amateur duerme con la lengua fuera y la cabeza dentro de la funda de la almohada. / Nada hace que parezca diferente. / Nadie se da cuenta de él.

Querido Sabu:

¡Es mi chica! Me dice que  
da largos paseos por el bosque.

Lo curioso es que

la otra noche la seguí, y

dice la verdad. Traté de que

se interesara por cosas

como las pistolas y el fútbol, pero

se limita a cerrar los ojos y

decir: «No puedo creer que esto sea verdad».

Anoche trató de ahorcarse...

Enseguida pensé en

internarla, pero, mierda, es mi chica,

y todo el mundo me miraría como un bicho raro

por vivir con una loca.

Quizá si le comprara un coche,

eso le ayudaría. / ¿Puedes arreglármelo?

Gracias por escuchar.

Todo Pietro

## **MR. USELESS SAYS GOOD-BYE TO LABOR AND CUTS A RECORD**

Phombus Pucker, with his big fat grin, his hole in the head, his matter of fact knowledge of zen firecrackers, his little white lies, his visions of sugar plums, his dishwater hands/ Phombus Tucker, with his bulldog wit. his theories on atomic nipples, his beard & his backache/ Bombus Thucker. with his soft boiled stovepipe, his aloneness & aloofness, his hatred for crap/ Longus Bucker. with his numbers & decimals, with his own special originality... spent hours & hours carving his name in the sand, when all of a sudden, a wave's commotion washed him & his name right into the ocean (ho ho ho)

look, you know i dont wanna  
come on ungrateful, but that  
warren report, you know as well  
as me, just didn't make it. you know,  
like they might as well have  
asked some banana salesman from  
des moines, who was up in toronto  
on the big day, if he saw anyone  
around looking suspicious/ or better  
yet, they just coulda come & asked me  
what i saw/ the doctors say i gotta tumor  
coming up tho, so i got more important things  
to do than to be bothered with straightening  
out this whole mess... while youre down  
there, see if you can get me murph the  
surf's autograph  
bye for now  
your lightingman

Sledge

## MÍSTER INÚTIL DICE ADIÓS AL TRABAJO Y GRABA UN DISCO

Phombus Pucker. Con su gran mueca gorda. Su agujero en la cabeza. Su profundo conocimiento de los petardos zen. Sus pe queñas mentiras piadosas. Sus visiones de confites. Sus manos de fregar platos. Phombus Tucker. Con su inteligencia de bulldog. Sus teorías sobre pezones atómicos. Su barba y su dolor de espalda. / Bombus Thucker. Con su tubo de estufa a fuego lento. Su solitarismo y actitud distante. Su odio a las gilipollecés. / Longus Bucker. Con sus números y decimales. Con su propia especial originalidad se pasó horas y horas grabando su nombre en la arena. Cuando de repente, el jaleo de una ola se lo llevó a él y a su nombre y se los tragó el océano (ja ja ja).

Mira, sabes que no quiero parecer desagradecido, pero ese informe Warren, lo sabes tan bien como yo, no sirve de nada. Lo sabes. Es como si le hubieran preguntado a un vendedor de plátanos de Des Moines, que estaba en Toronto aquel gran día, si había visto a alguien sospechoso rondando por ahí. O mejor aún, si me hubieran preguntado a mí lo que vi. Los doctores dicen que me está saliendo un tumor, así que tengo cosas más importantes que hacer antes que preocuparme por resolver todo ese lío... Pero ya que estás ahí, mira a ver si puedes conseguirme un autógrafo de Murph the Surf.  
Adiós por ahora.

Tu iluminador.  
Trineo

## ADVICE TO TIGER'S BROTHER

you are in the rainstorm now where your cousins seek raw glory near the bridge & the lumberjacks tell you of exploring the red sea... you fill your hat with rum & heave it into the face of hailstone & not expect anything new to be born... dogs wag their tails good-bye to you & robin hood watches you from a stained glass window... the opera singers will sing of YOUR forest & YOUR cities & you shall stand alone but not make ceremony... an old wrinkled prospector will appear & he will NOT say to you 'dont be possessive! dont wish to be remembered!' he will just be looking for his geiger counter & his name wont be Moses & dont count yourself lucky for not interfering — it is petty... do not count yourself lucky

hi. just a note to say that ever  
since the robbery, things've  
kinda quiet down, altho theo's  
kidnappers havent returned him  
yet, dad got promoted to den  
mother, so things are not all  
going downhill/mom joined the  
future fathers of alaska. really  
likes it / you oughta see little  
dumbbell, he's nearly two now.  
talks like a fish & is already  
starting to look like a cigar/  
see you on your birthday

big brother

Dunk

p.s. adolph got you a trick piece of puke which you put on the table & just watch the girls throw up

## CONSEJOS AL HERMANO DEL TIGRE

Ahora estás en la tormenta donde tus primos buscan la pura gloria junto al puente y los leñadores te hablan de explorar el mar Rojo... Llenarás tu sombrero de ron y se lo tirarás a la cara al granizo sin esperar que nazca nada nuevo... Los perros mueven la cola diciéndote adiós y Robín Hood te mira desde una vidriera de colores... Los cantantes de ópera cantarán a TU bosque y a TUS ciudades y estarás solo pero sin ceremonias... Un viejo buscador muy arrugado aparecerá y NO te dirá «¡No seas posesivo! ¡No quieras que te recuerden!». Se limitará a buscar su contador *geiger* y su nombre no será Moisés y no te consideres afortunado por no haber interferido —es insignificante... no te consideres afortunado.

Hola. Solo una nota para decir que,  
desde el robo, las cosas se  
han calmado. Aunque los secuestradores  
aún no hayan devuelto a Theo,  
a papá lo han ascendido a la categoría de mamá  
de madriguera, de modo que las cosas no van  
de capa caída. Mamá se unió a los futuros  
padres de Alaska. Le gusta mucho,  
tendrías que ver a la bobita.  
Ya casi tiene dos años.  
Habla como un pez y empieza  
a parecer un puro.  
Nos vemos el día de tu cumpleaños.  
Gran hermano  
Dunk

*P. D.* Adolph te ha traído un artilugio que da asco, lo pones en la mesa y miras cómo vomitan las chicas.

## ON WATCHING THE RIOT FROM A FILTHY CELL OR (THE JAILHOUSE HAS NO KITCHEN)

standing on a bullet holed Volkswagen, a bearded leprechaun & he's wearing a topless mafia cape — holding up some burning green stamps & he speaks out to the automobile graveyard 'four score & seven beersago' & then he say 'etcetera' but his voice is drowned out by mickey mantle hitting a grand slam... the mayor of the city, with alka seltzer, climbs down from a limousine & asks 'who the hell is that leppo?' when a thousand angry tourists trample over him all donning baseball gloves & here comes the squad/ 'just who the hell are you?' speaks a garbage disposal 'i'm cole younger, gave my horse to the pony express, other'n that, i'm just like you' a rousing cheer & the ball crashes thru the fire box 'i work for the city, before i swat you, you'd best tell me your occupation' 'i'm an actor, tomorrow & tomorrow & tomorrow lights this petty grace from blow to blow like a poor stagehand pounding fury signifying nothing, oh romeo, romeo, wherefor fart thou? pretty good huh?' 'i work for the city, i'll trample you with my horse' 'wanna hear some oedipus?' but beneath the underground, Blind Andy Lemon & his friend, Lip, sing rabbit foot blues in spurs & light pullover design by Chung of paris — theyre standing in a fish bowl & everybody's throwing marbles at them... outside, however, after the tear gas disappears, we find that the leprechaun's got his hand in a bandage & his beard's gone & the mayor, we find out, is home making urgent phone calls to cardinal spellman/ it has been a long time nite & everybody has had lots of contact... i am ready for the cradle, the desert is full of cattle

sorry for not writing sooner, had  
to have some teeth pulled, finally

read the great glaspie. helluva book  
just a helluva one. that cat sure  
tells it like it is. not much happening  
around here. Chucky tried to get the  
donkey to jump a fence, you can guess  
what happened there, sis got married  
to a real dog. i punched him out  
right away, that's all for now  
see yuh on thansgiving  
Corky

## MIRANDO EL MOTÍN DESDE UNA CELDA ASQUEROSA O (LA CÁRCEL NO TIENE COCINA)

De pie sobre un Volkswagen acribillado, un duende barbudo con una capa mafiosa sin la parte de arriba —tiene unos sellos verdes ardiendo y le grita al cementerio de coches «hace ochenta y siete cervezas» y después dice «etcétera» pero su voz es ahogada por Mickey Mantle haciendo el gran slam, el alcalde de la ciudad, con alka seltzer, baja de una limusina y pregunta «¿quién demonios es ese Leppo?», cuando un millar de turistas cabreados le pasan por encima con sus guantes de béisbol puestos y ahí está el equipo. «¿Y quién demonios eres tú?», dice un triturador de basura. «Soy Cole Younger. Di mi caballo al Pony Express. Aparte de eso, soy igual que tú.» Una animada ovación y la pelota se estrella contra la caldera. «Trabajo para la ciudad. Antes de que te aplaste será mejor que me digas a qué te dedicas tú.» «Yo soy actor.» Mañana y mañana y mañana enciende esta insignificante gracia de golpe en golpe como un pobre tramoyista machacando furia que no significa nada. Oh Romeo, Romeo, ¿por qué os tiráis un pedo? Bastante bueno, ¿no? «Trabajo para la ciudad, te pisotearé con mi caballo.» «¿Quieres oír un poco de *Edipo*?» Pero que sea abajo en el metro; Blind Andy Lemon y su amigo, Labio, cantan el blues de la pata de conejo con espuelas y el ligero suéter diseñado por Cheng de París —están en una pecera y todo el mundo les tira canicas... Afuera, sin embargo, después de que el gas lacrimógeno haya desaparecido, vemos al duende con la mano vendada y ya no tiene barba, y el alcalde, descubrimos que está en su casa llamando urgentemente por teléfono al cardenal Spellman; ha sido una larga noche y todo el mundo ha tenido un montón de contactos... Estoy preparado para irme a la cuna. El desierto está lleno de ganado.

tuvieron que sacar unas muelas. Al final he leído *El gran Glaspy*. Todo un libro realmente. Ese tío sí que dice las cosas como son. Por aquí no hay muchas novedades. Chucky trató de que el burro saltara una valla. Ya te puedes imaginar lo que pasó. Sis se casó con un auténtico macho. Le partí la cara directamente. De momento eso es todo. Nos vemos el Día de Acción de Gracias,  
Corky

## HOPELESS AND MARIA NOWHERE

raggity ann daughter of brazos & teeth in the necklaceornery in the flesh & the border with the big laugh of bullfight ghost & LIBERACION & she; with the leather mother thief & peeking DOS PASOS MAS ee & crazy ALLA LUEGO UN RAYO & insane DE SOL & taking the brothers to bed & to boredom — heat in every corner like the silent parrot by SALA UN DÍA & mad like a hatter & the pig barker — maria ESTAS DESNUDA she digs holes on my eyes the size of the moon while her father, he keeps the hill warm & uncritical from deacons & the youngster missionaries — maria sleep lightly pero TE QUITARÁS cursing blond dynamite & TUS ROPAS... there is a hatchet in maria's makeup & the spike driver moans, they sound On her sink like the fornicating rattlesnake — friendly on her nature & MARÍA POR QUÉ LLORAS? & i give you my twelve midnights & kick you with leapyear & protect you from the crooked words & loyalty to the power works & these little frogs with notebooks... maria POR QUÉ TU RÍES? freedom! she's the yardbird, the constant & the old lady is made of marias & dogs yelping & RECUERDOS oh how the furious yesterday, pyria SON HECHOS laying bang DE ARCAICOS with simple simon NADAS is still right now the poison nothing & maria, me & you, we make up three TE QUIERO do not churchize my nakedness — i am naked for you... maria, she says i'm a foreigner, she picks on me. she pours salt on my love

k. so i shoot dope once in a  
while, big deal, what's it got  
to do with you? i'm telling you  
mervin, if you dont lay off me,  
i'm gonna rip you off some more  
where that scar is, y'hear? like  
i'm getting mad. next time you

call me that name in a public  
cafeteria, i'm just gonna haul  
off & kick you so you'll feel  
it. like i aint even gonna get  
angry, i'm just gonna let one  
fly. fix you good  
better watch it  
The Law

## DESESPERADO Y MARÍA EN NINGUNA PARTE

Haraposa Ann, hija de brazos y dientes en el collar — tozuda en la carne y la frontera con la gran risa del fantasma de la corrida de toros y LIBERACIÓN y ella, con la ladrona madre de cuero y echando una miradita a DOS PASOS MÁS e insensata ALLÁ LUEGO UN RAYO y demente DE SOL y se lleva a los hermanos a dormir y al aburrimiento — calor en cada rincón como el callado loro en SALA UN DÍA y loca de remate y el cerdo charlatán — María ESTÁS DESNUDA me hace agujeros en los ojos del — tamaño de una luna mientras su padre mantiene caliente la colina y la falta de sentido crítico por parte de los diáconos y los misioneros más jóvenes — María tiene el sueño ligero PERO TE QUITARÁS maldiciendo rubia dinamita TUS ROPAS... Hay un hacha en el maquillaje de María y el conductor de púas se queja, suenan en su fregadero como las serpientes de cascabel fornicando amistosamente en su naturaleza y MARÍA, ¿POR QUÉ LLORAS? y te doy mi docena de medianoches y una patada de año bisiesto y te protejo de las palabras retorcidas y lealtad a las obras de poder y estas ranitas con cuadernos... María ¿POR QUÉ TÚ RÍES? ¡Libertad! es la prisionera, lo constante y la vieja dama está hecha de Marías y perros dando gañidos y RECUERDOS oh caray con el furioso ayer, Pyria SON HECHOS COLOCANDO ¡BAM! DE ARCAICOS con sencillo Simón NADAS todavía ahora mismo el veneno nada y María, yo y tú, hacemos tres TE QUIERO no sermonees mi desnudez, estoy desnudo por ti... María, dice que soy un extranjero. Se mete conmigo. Le echa sal a mi amor.

Vale. Es verdad que me chuto de vez  
en cuando. Gran cosa. ¿Y a ti  
qué más te da? Te aviso,  
Mervin, si no me dejas en paz,

voy a despedazarte un poco más  
ahí donde tienes la cicatriz, ¿me oyes?  
Me estoy cabreando. La próxima vez  
que me digas eso en una cafetería,  
voy a darte una patada  
y sacarte a rastras para que te enteres.  
No me voy a enfadar más.  
Sencillamente te voy a dar.  
Buen chute.

Anda con cuidado,  
La Ley

## **A CONFEDERATE POKE INTO KING ARTHUR'S OAKIE**

‘...later i left the Casino with one hundred & seventy gulden in my pocket, it’s the absolute truth!’

FYODOR DOSTOEVSKY

son of the vampire with his arm around betsy ross — he & his society friends: Rain Man. Burt the Medicine. President Plump, the Flower Lady & Baboon Boy... they all said ‘happy new year, elmer & how’s your wife, cecile ?’ & that got them into the party free... once into the party Burt just stood around with a toothpick in the back of his neck watching for the doctor & tho the card game was something else in itself, Flower Lady lost her shirt & went into the bushes — who should come by but the little old wine maker trying to be helpful — ‘get out of the picture’ said Flower Lady ‘you weren’t at the party!’... the little old wine maker immediately took off his head & his belt & who do you think it turned out to be but fabian — ‘i dont care how many tricks you can do, just get outa here!’... just then, this cable car on its way to Washington came rumbling down the hill carrying crossword puzzles for everybody — Rain Man yelled ‘watch out Flower Lady, there’s an elephant coming!’ but by this time she was singing auld lang syne with Baboon Boy, who’d snuck up, stuck a lead weight life jacket around fabian & threw him in the swimming pool — the Plump himself tried to give a warning but he was so drunk that he fell in a barrel & a tractor being driven by some dogs ran over him & dumped him into a garage... the world didnt stop for a second — it just blew up/ alfred hitchcock made the whole thing into a mystery & huntley & brinkley never slept for a week... the american flag turned green & andy clyde kept pestering about a back paycheck — every gymnasium in the

world was picketed... son of the vampire, who got a divorce from betsy ross & now is with little red riding hood made it into january first carrying some empty stomachs he & red, they got a job hiding door knobs & got paid good wages & like all people who decide not to go to any more parties, they put their money where their mouth is... & begin to eat it

translate this fact for, me, dr.  
blorgus: the fact is this: we  
must be willing to die for  
freedom (end of fact) now what  
i wanna know about the fact is this: could  
hitler have said it? de gaulle? pinocchio?  
lincoln? agnes moorehead? goldwater? bluebeard?  
the pirate? robert e. lee? eisenhower?  
groucho smith? teddy kennedy? general franco?  
custer? is it possible that jose melis  
could have said it? perhaps donald o'connor?  
i happen to be a library janitor, so could  
you please clarify things a little for  
me. thank you... by the way, if you do not  
have a reply to me by this coming tuesday,  
i will take it for granted that all these  
forementioned people are all really the  
same person... see you later, have to take  
down a picture of lady godiva as the  
mental students are touring here in an  
hour...

considerately yours,  
Popeye Squirm

## UN ROBO CONFEDERADO A LA CARTERA DEL REY ARTURO

«... después salí del casino con ciento setenta florines en el bolsillo. ¡Es la pura verdad!»

FIÓDOR DOSTOIEVSKI

Hijo del vampiro con su brazo alrededor de Betsy Ross, él y sus amigos de sociedad: Hombre Lluvia. Burt el Medicina. Presidente Orondo. La Dama Flor y Chico Babuino... todos dijeron: «Feliz año nuevo, Elmer, y ¿cómo está tu mujer, Cecile?». Y así entraron gratis en la fiesta... Una vez en la fiesta, Burt anduvo merodeando con un palillo de dientes en la parte trasera del cuello buscando al doctor y aunque el juego de cartas en sí mismo era otra cosa, Dama Flor perdió la blusa y se fue a los matorrales —¿y quién podía aparecer sino el viejecito bodeguero tratando de echarle una mano? — . «Sal de la foto», le dijo Dama Flor. «¡Tú no estabas en la fiesta!» El viejecito bodeguero inmediatamente se quitó la cabeza y el cinturón y ¿quién crees que resultó ser sino Fabián? — «Me da igual los trucos que hagas, ¡largo de aquí!» Solo entonces, el teleférico camino de Washington pasó con gran estruendo con su carga de crucigramas para todos. Hombre Lluvia gritó «¡Cuidado, Dama Flor, que viene un elefante!», pero a esas alturas ella ya estaba cantando «Auld Lang Syne» con Chico Babuino, que le hizo un palmo de narices a Fabián y le dio con un chaleco salvavidas pesado como el plomo que lo tiró a la piscina. Orondo quiso avisarle pero estaba tan borracho que se cayó en un barril y un tractor conducido por unos perros le pasó por encima y lo soltó en un garaje... El mundo no se detuvo ni un segundo, simple mente saltó por los aires. Alfred Hitchcock hizo de todo eso una película de misterio y Huntley y Brinkley no pudieron dormir en toda una semana... La bandera

americana se puso verde y Andy Clyde siguió dando la lata con un cheque atrasado. Todos los gimnasios del mundo fueron rodeados de piquetes... Hijo del vampiro, que se divorció de Betsy Ross y ahora está con Caperucita Roja, consiguió llegar hasta enero primero con unos estómagos vacíos. Él y Caperucita consiguieron un trabajo consistente en esconder pomos de puerta y les dieron una buena pasta y como toda la gente que decide no ir a más fiestas ponen su dinero donde tienen la boca... y se lo comen.

Tradúceme este hecho, Dr.

Blorgus: el hecho es este: debemos

estar dispuestos a morir por

la libertad (fin del hecho) ahora lo que

quiero saber sobre el hecho es esto:

¿pudo ser Hitler quien lo dijera? ¿De Gaulle? ¿Pinocho?

¿Lincoln? ¿Agnes Moorehead? ¿Goldwater? ¿Barbazul?

¿El pirata? ¿Robert E. Lee? ¿Einsenhower?

¿Groucho Smith? ¿Teddy Kennedy? ¿El general Franco?

¿Custer? ¿Es posible que fuera José Melis

quien lo dijera? ¿Quizá Donald O'Connor?

Resulta que soy conserje de una biblioteca, y

¿podrías aclararme un poco las cosas?

Gracias... y dicho sea de paso, si no he recibido una

respuesta antes del martes,

daré por supuesto que todas estas personas

mencionadas son en realidad la misma

persona... Hasta luego. Tengo que descolgar

un cuadro de Lady Godiva antes de que los

estudiantes mentales se presenten aquí en una

hora.

Atentamente,

Popeye Retorcido

## GUITARS KISSING & THE CONTEMPORARY FIX

along black winds & white fridays, they wash out water & shriek of jungle & lenny immune to the mathematics, he, the greasy quack — the vagabond god... he plants flowers in their saddle bags & speaks of Jesus brave & graduating — tragedy, the broken pride, shallow & no deeper than comedy — bites his path, his noise, his shadow... resign from mind the heart of light & approve the doom, the bending & the farce of happy ending... those that would gas the memory & shut out the might of right, the sight of those defending & offending the blossom girls of the dark, pregnant, permanent & pale outlaw... fair gloria the bow— legged singer, the sign painter's bastard — joanne, raped by the town historian & silver dolly, devirginated at 12, by her father, a miner — maybelle with a chopped up arm from an uncle — doublejointed barbara, who grinds a compact into the face of a druggist & maureen, the jealous lover... none of them raking leaves rattling on friends who are telephone operators or paying for the like of an e.e. cummings... none of them falling for the 'purr lost soul' talk of the hill-billy brawny gospel singer & lenny as the pilgrim angel — the crime but that he reigns in highway christ clothes, boots & a swagger... the lone shark wolf in a world where piemen castrate the dogs & cities for Du Pont, cat magazines & hiding in machines they chew gum, their seeds, their portraits... lenny leaves the woodchuck, the veteran of foreign war to his plymouth 6, his murder page — the Arms Bros chair & to his kidnapper & the radio siren/ the communists would call him lazy & the veteran calls him a bum & yo ho ho & a bottle of rum but he's nice to priests & dont tangle with the mayor's daughter 'n law... he wears silk & bows to yoyos, barbells & the strangers — he steals bow ties & heading for the north & waves to soldiers with amputated hands who picked up broken ashtray pieces & staying clear of muffled & exploding

roosters, he pets ornaments & twin pipes/ there is a rhapsody to his toughness & he sure is warm & worthlessly wild.

the deer thru the woods quite out of it  
all shall never be the slave but the target  
for military & freedom's legs having no  
substitute for death when Sunday professor & the  
children come out, say 'watch it. you bound to  
stumble now!' & the lady in waiting just collapsing  
& asked if that's a threat or perhaps a friendly  
warning & the innocent coon being scraped on the  
table liberty, an orphan sonnet, unwritten &  
having no eyes & needs, no defense & getting  
some glass in the veins — the conspiracy to kill  
the free & romantic to custom operating regularly  
on schedule & attacking now the once that run  
with no sidecar... go ahead, shoot! all you need  
is a license & a weak heart

thru the braided hair & loafing beer can beach of wood — brains of the  
roadhouse & panel trucks filled with cucumber funk, jim beam sweating &  
lords & ladies in the rear view mirror — humanity in the gang bang mood &  
yodeling swimmers — the kinks from strike town & itty bitty pretty one  
lapping up the crankcase rotgut & lenny laughing in a fake sombrero & the  
jugglers trying to smother the queers & the girls from big city & panoramic  
way, you found lenny, the dog catcher killer & motorcycle saint you either  
love him or hate him — attracting the filthy mamas, Tom the Wretched, Mike  
the Bull & Hazel, the pornographic back slapper... lenny can take the bad out  
of you & leave you all good & he can take the good out of you & leave you  
all bad/ if you think youre smart & know things, lenny plays with your head  
& he contradicts everything youve been taught about people/ he is not in the  
history books & he either makes you glad to be you or he makes you hate to  
be you... you know he's some kind of robber yet you trust him & you cannot  
ignore him

... the lion's den then, & anchors away & you remember the table — the  
hopped up table of worldly wiggies & unpatriotics & the slut madonna with  
her squatter's rights & everybody sexy & picking on the carthieves& some  
bumbling sacred cow telling how he marched right in & trimmed this chicken

just like that but when peter pan of the throttle bums gets up to go someplace, it's growling & wondering & sentimental because you know he never does — while gloria talks of the fish in her finger with her hair dyed pink & speaking of tomorrow, calling it Sunday & the engine slams & really slams into first gear — & it sounds like john lee hooker coming & oh Lordy louder like a train... the punchdrunk sailor with a scar below his nose suddenly slaps & kicks little sally & makes her let go of the bottoms of his dungarees & you know he knows something's happening & it aint the ordinary kind of sound that you can see so clearly & carrrrrashhhhh & a technicolor passion of berserk & napoleonic & suicide & lenny vanishes in the daytime & a bridge girder all lonesome & gone & the trumpets play what theyve always been taught to play in time of emergency — Babylon's sweetheart & the redblooded boy oozing all over & shock, the defunct rockabilly in a blindfold — dissolve into the motherland for touch & kneeling to instinct, gypsies & into the most northernmost forest he can find

...a roaring free for all is witnessed later between as follows: rabbit seller, who, because he lives in a room where the rain continues to fall thru the chimney, always has a chronic cough & is constantly in an al capone type mood — call him White Man/ the ex faggot g.i., who now transports dummies from macy's to yankee stadium & whose ears always bleed in heavy weather — call him Black Man/ the hatcheck girl with a glass eye, whose father taught her how to walk exactly like P. T. Barnum & now she discovers it means nothing — call her Audience/ the candle stick maker, with a mouthful of plastic & his pockets full of used matches — call him Reward/ the bathing beauty who wears a turban full of meatballs — call her Success/ the tug of war rope & a holy bell — boom & the pumphouse guardian stepping out of his cocoo & saying 'words are objects! sight is ego! did any of you freaks ever know a lenny? i can remember his last name...' & then some vigilante, he say 'get back in your clock! you ever heard of lions one, christians nothing?' & after sending hitler out to murder the poor guardian, he jumps back into the christians & clocks & all types of mink, milk & vitamin C — grannies in titepants & barechested undertakers goosing preachers wearing egg cartons & U. N. generals in bathrobes & their feet stuck in bongo drums & three million jealous teachers in used roy acuff strings all flunking little de gaulles & prison choruses bursting & singing hallaluyah... everybody even Good St. Doc & the bird scientist sucking scruples & nipples & trying to hide their shit... everybody saying 'disaster!' & pointing & examining hanging clowns & making reports & going 'gah gah' at dead pontiacs &

babies in Lorca graves... the tax collector stealing everybody's useless sacrifice & H. G. Wells unheeded... Lulu the Smith having a heart attack at the birth of a black angel & John Brown, Luke the snob & Achilles all reaching for the Flying Saucer... one day, the day of the Tambourines, the astronaut, Micky McMicky, will remove a thumb from his mouth — say 'go to hell' while Lenny I'm sure is already in a resentful heaven

dear dropout magazine,  
gentlemen:  
i understand that you are currently  
putting a book together about  
blacklisted or blackheaded artists or something,  
if it is the former, then i shall have to  
recommend that you place Jerry Lee Lewis first  
and foremost, if it is the latter, then i shall  
have to recommend that you contact the American  
Medical Society to discover the exact worth of  
such an undertaking  
in all respects, i remain  
a rabble rouser from the mountains  
Zeke the Cork

## GUITARRAS BESUCONAS Y LA DOSIS CONTEMPORÁNEA

Juntos, negros vientos y blancos viernes, lavan el agua y chillidos de selva y Lenny inmune a las matemáticas, él, el grasiento charlatán — el dios vagabundo... planta flores en sus alforjas y habla de Jesús valiente y licenciándose — tragedia, el orgullo roto, llano pero no más profundo que la comedia — muerde su camino, su ruido, su sombra... renuncia a tener presente el corazón de la luz y a aprobar el funesto destino, la sumisión y la farsa del final feliz... que gasearían el recuerdo y excluirían el poder de lo correcto, la vista de los que defienden y ofenden a las chicas en flor de la oscuridad, embarazada, permanente y pálida prófuga... Bella Gloria la cantante con las piernas combadas, el bastardo del pintor de señales — Joanne, violada por el historiador de la ciudad y Silver Dolly desvirgada a los doce años, por su padre, un minero — Maybelle con el brazo cortado de su tío — la flexible Barbara, que aplasta una polvera en la cara de un farmacéutico y Maureen, la amante celosa... ninguna de ellas rastrilla hojas — se chiva de amigas que son operadoras de teléfono o capaz de pagar por una imitación de e. e. cummings... Ninguna de ellas cae en el «pobre alma descarriada», me refiero a la fornida cantante Hillbilly de góspel y Lenny como el ángel peregrino — el delito no es otro que reinar con la ropa del Cristo de las autopistas, botas y la fanfarronería... el solitario lobo tiburón en un mundo donde los hombres de pastel castran a los perros y las ciudades para Du Pont, revistas de gatos y escondidos en máquinas mascan chicle, sus semillas, sus pobres rasgos... Lenny deja la marmota, el veterano de la guerra extranjera a su Plymouth 6, su página asesina — la silla *Arms Bros* a su secuestrador y la sirena de radio / los comunistas lo tendrían por un holgazán y los veteranos lo llaman vago y jo ja, ja y una botella de ron, pero es amable con los curas y no se lía con la nuera del alcalde... Viste ropa de seda y lazos para los imbéciles,

y pesas y los extranjeros — roba pajaritas y se larga al norte y saluda a los soldados con manos amputadas que cogieron trozos de ceniceros rotos y estando libres de estallantes gallos sordos, acaricia adornos y junta pipas / hay una rapsodia para su dureza y es un hombre cálido y despreciablemente salvaje.

El ciervo que cruza el bosque está bastante fuera de todo  
nunca será el esclavo sino el blanco  
de los militares y las piernas de la libertad no tienen  
sustituto para la muerte cuando el profesor dominical y  
los niños salen, dice «¡Ten cuidado, vas a tropezar!»  
y la señora de servicio se desploma y pregunta  
si eso es una amenaza o quizás una advertencia amistosa  
y el negro inocente es raspado sobre la  
mesa. Libertad, un soneto huérfano, sin escribir y  
sin ojos ni necesidades, sin defensa y metiéndose  
unos cristales en las venas. La conspiración para matar  
lo libre y lo romántico, la costumbre de funcionar  
regularmente según horario y atacar en la ocasión  
que va sin *sidecar*... ¡Venga, dispara! Lo único  
que necesitáis es una licencia y un corazón débil.

Por el pelo trenzado y una playa selvática con latas de cerveza holgazanas, cerebros del motel de carretera y camiones con paneles llenos de pepinos de miedo, Jim Beam sudando y caballeros y damas en el retrovisor, la humanidad con un humor de orgía y nadadores cantando a la tirolesa, los pervertidos de una ciudad en huelga y la guapita pequeñita lamiendo el matarratas del cárter y Lenny riéndose con un sombrero falso y los malabaristas tratando de contener a los maricas y las chicas de la gran ciudad y el camino panorámico, contraste a Lenny, el asesino atrapa perros y el santo de la moto —o lo amas o lo odias— atrayendo a las sucias tías, Tom el Desdichado, Mike el Toro y Hazel, la putilla pornográfica que te da palmaditas en la espalda... Lenny puede sacar lo malo de ti y dejarte todo lo bueno y puede sacar lo bueno de ti y dejarte todo lo malo. Si te crees listo y que sabes las cosas, Lenny juega con tu cabeza y contradice todo lo que te han enseñado de la gente, y no está en los libros de historia y hace que te alegres de ser quien eres o que odies ser quien eres... Sabes que es una especie de ladrón aunque confíes en él y no puedes ignorarlo.

...La guarida del león así pues, y suelten anclas y te acuerdas de la mesa; la mesa de pelucas mundanas sobre la que se salta y antipatrióticas y la guarra Madonna con sus derechos de ocupa y todo el mundo sexy y metiéndose con los ladrones de coches y alguna inútil vaca sagrada diciendo cómo entró decidida mente y redujo a esta chica así, pero cuando Peter Pan de los gorriones gaznates se levanta para ir a algún sitio, gruñe y se asombra y se pone sentimental porque ya sabes que nunca lo hace mientras Gloria habla del pez en su dedo con el pelo teñido de rosa y habla de mañana, llamándolo domingo y el motor se dispara, se dispara con la primera marcha, y es como si John Lee Hooker llegara, oh Señor, con más estrépito que un tren... El marinero grogui con una cicatriz debajo de la nariz de repente hace salir a bofetadas y a patadas a Little Sally de las profundidades de sus pantalones y tú Sabes que él sabe que está pasando algo y no es el típico sonido normal que se ve claramente y carrrrrashhhhhh y una pasión en tecnicolor de desquiciado y napoleónico y suicidio y Lenny se desvanece en el día y una viga de puente completamente sola y desaparece y las trompetas suenan con la música que saben tocar al compás de la urgencia. La querida de Babilonia y el chico de sangre roja rezumando por todas partes y shock, el difunto rockabilly con una venda en los ojos, se disuelven en la madre tierra para tocar y arrodillarse al instinto, gitanos y en lo más al norte del bosque que se puede encontrar.

...Al poco tiempo por todos es oído un rugido de libertad que dice así: el vendedor de conejos, quien, porque vive en una habitación donde la lluvia entra continuamente por la chimenea, siempre con tos crónica y con un humor tipo Al Capone constantemente; llámalo Hombre Blanco. El exsoldado marica, que ahora transporta chupetes de Macy's al estadio de los Yankees y cuyos oídos siempre sangran con el mal tiempo, llámale Hombre Negro. La chica sicaria con un ojo de cristal, cuyo padre le enseñó a andar exactamente como P. T. Barnum y ahora descubre que eso no significa nada; llámala Público. El hombre que hace candelabros, con la boca llena de plástico y los bolsillos llenos de cerillas gastadas; llámalo Recompensa. La belleza de la playa que lleva un turbante lleno de albóndigas; llámala Éxito. La cuerda de tira y afloja y la campana sagrada, boom y el vigilante de la caseta de la bomba sale de su reloj de cucú para decir: «¡Las palabras son objetos! ¡La vista es el ego! ¿Alguno de vosotros, frikis, conoce a un tal Lenny? Puedo recordar su apellido...». Y entonces un vigilante dice: «¡Vuelve al reloj! ¿Has oído tú lo de leones uno, cristianos cero?». Y después de enviar a Hitler a asesinar al pobre guardián, da un salto atrás y vuelve con los cristianos y los

relojes y todo tipo de visones, leche y vitamina C; abuelas con bragas adornadas y empleados de funerarias a pecho descubierto metiendo mano a predica dores que llevan cajas de huevos y generales de la ONU en traje de baño y los pies dentro de bongos y tres millones de profesores celosos con cuerdas usadas de Roy Acuff, todos suspendiendo a pequeños De Gaulles y coros de prisión explotan y cantan aleluya... Todos hasta el Buen San Doc y el pájaro científico chupando escrúpulos y pezones y tratando de esconder su mierda... Todo el mundo diciendo «¡Desastre!» y apuntando y examinando a payasos colgados y haciendo informes y diciendo «gah gah» a los Pontiacs muertos y criaturas en tumbas de Lorca... El recaudador de impuestos robando el sacrificio inútil de todos y H. G. Wells desatendido... Lulu la Smith tiene un ataque al corazón al presenciar el nacimiento de un ángel negro y John Brown, Luke el esnob y Aquiles, todos tratan de alcanzar el Platillo Volante... Un día, el día de las Panderetas, el astronauta, Micky McMicky, se sacará el dedo de la boca. Dirá: «Vete al infierno» mientras Lenny estoy convencido ya está en un paraíso de resentimiento.

Queridos señores  
de la revista marginal:  
tengo entendido que  
están preparando un libro sobre  
artistas en listas negras o con espinillas o algo así.  
Si se trata de lo primero, les aconsejo  
que pongan a Jerry Lee Lewis  
en primer lugar. Si fuera lo segundo, entonces  
quisiera recomendarles que contacten con la  
sociedad médica americana para conocer el valor exacto  
de semejante empresa.

Con todos mis respetos,  
un demagogo parlanchín de las montañas,  
Zeke el Tapón

## ADVICE TO HOBO'S MODEL

paint your shoes delilah — ye walk on white snow where a nosebleed would disturb the universe... down these narrow alleys of owls an flamenco guitar players, jack paar an other sex symbols are your prizes — check into the bathrooms where bird lives for when he comes flying out with a saber in his wing — a country music singer by his side — digesting a carrier pigeon... ye just might change your style of fornicating, sword swallowing — ye just might change your way of sleeping on nails — paint your shoes the color of the ghost mule — the paper tiger's teeth are made of aluminum — youve a long time to Babylon — paint your shoes, delilah — paint them with a sponge

look! like i told you before, it doesnt matter where it's at! there's no such thing, it's where it's not at that you gotta know, so what if tony married his mother! what's it got to do with your life? i really have no idea why youre so unhappy, perhaps you ought to change your line of work, you know, like how long can someone of your caliber continue to paint pencil sharpeners... see you next summer, good to know you're off the wagon.

prematurely yours,  
Funka

## CONSEJOS PARA EL MODELO DE VAGABUNDO

Píntate los zapatos, Delilah —para andar por nieve tan blanca que una hemorragia nasal molestaría al universo... bajar por esos estrechos callejones de búhos y guitarristas de flamenco, Jack Paar y otros *sex symbols* son tus premios—, y mira en los lavabos donde vive el pájaro, pues cuando sale volando con un sable en el ala —un cantante country a su lado— digiriendo una paloma mensajera... podrías cambiar tu modo de fornicar, tragar espadas — podrías cambiar eso de dormir sobre clavos—, pintarte los zapatos del color de la muía fantasma —los dientes del tigre de papel están hechos de aluminio—, aún tienes un buen trecho hasta Babilonia. Píntate los zapatos, Delilah. Píntalos con una esponja.

¡Oye! Como ya te dije, ¡da igual en qué punto esté! Eso no existe. Lo que has de saber es dónde no está. ¡Y qué más daría que Tony se casara con su madre! ¿Qué tiene que ver eso con tu vida? De veras, no tengo ni idea de por qué eres tan desdichada. Quizá si cambiaras tu línea de trabajo. Ya sabes. Quiero decir, ¿cuánto tiempo puede alguien de tu valía seguir pintando sacapuntas...? Te veré el próximo verano, me alegra saber que has vuelto a beber.  
Prematuramente tuyo,  
Funka

## A BLAST OF LOSER TAKE NOTHING

jack of spades — vivaldi of the coin laundry — wearing a hipster's dictionary — we see him brownnosing around the blackbelts & horny racing car drivers — dashing to & fro like a frightened uncle remus... on days that he gets no mail, he rises early, sticks paper up the pay phones & cons the bubble gum machines... 'the world owes me a living' he says to his half-hawaiian cousin, the half-wit, joe the head who is also planning to marry a folksinger next month — 'round & round, old joe dark' is being recited from the steps of the water & light building as jack ambles by with a case full of plastic bubbles — things look well for him: he can imitate cary grant pretty good, he knows all the facts why mabel from Utah walked out on horace, the lightingman from Theatre Altitude, he has even stumbled onto a few hairy secrets of mrs. Cunk, who sells fake blisters at the world's fair — plus being able to play a few foreign legion songs on the yoyo & always managing to look like a grapefruit in case of emergency... he brags about his collection of bruises & corks & the fact that he pays no attention to the business world, he would rather show his fear of the bomb & say what have you done for freedom than to praise an escaped mental patient who pisses on the floor of junior's delicatessen — jack of spades, with his axe, the record player, with his companion, the menu. & his destination, a piece of kleenex never touches the cracks on the sidewalk — 'jack' says his other cousin, Bodeguard, half danish & half surfer, 'how come you always act like Crazy, jackie gleason's friend? i mean wow! aint there enough sadness in the world?' jack walks by in a flash — he wears ear plugs — from the steps of the water & light building, the band, after knocking all the juice out of their horns, begin to play on my papa... jack, shocked, takes a second look, raises his hand in a nazi salute, a woodsman, walking by with an axe, drops it, a D. A. R. woman flies off the handle, looks at jack, says 'in some places, you'd be arrested for obscenity' she doesn't even hear the band... she falls down a sidewalk crack/ the band leader, paying no

attention, does a slight curtsy, sneezes, points his wand at the classical guitar... a street cleaner bumps into jack & says & i quote 'o.k. so i bumped into you. i don't even care, i got me a little woman at home, i know a good radiator down the block, man, i aint never gonna starve, would you like to buy a pail?' jack, amazed, rearranges his collar & heads off to the bell telephone hour, which is located beyond the next cop car... he passes a hot dog stand, a sauerkraut hits him in the face... the band is playing malaguena sale-rosa — the D. A. R woman pops out of the sidewalk, hears the band, screams, starts doing the jerk, the street cleaner steps on her... jack hasn't eaten all day. his mouth tastes funny — he has his unpublished novel in his hand — he wants to be a star — but he gets arrested anyway

hi y'all, not much new happening,  
sang at the vegetarian convention  
my new song against meat, everybody  
dug it except for the plumbers neath  
the stage, this one little girl,  
fresh out of college & i believe  
president of the Dont Stomp Out the  
Cows division of the society, she tried  
to push me into one of the plumbers,  
starts a little chaos going, but you  
know me, i didnt go for that not one  
little bit. i say 'look baby, i'll sing  
for you & all that, but just you dont  
go pushing me, y'hear—' i understand  
that theyre not gonna invite me back  
cause they didnt like the way i came on  
to the master of ceremony's old lady, all  
in all, i'm making it tho. got a new song  
against a cigarette lighters, this matchbook  
company offered me free matches for the rest  
of my life, plus my picture on all the  
matchbooks, but you know me, it'd take a  
helluya lot more'n that before i'd sell out  
see you around nomination time  
your fellow rebel  
kid tiger

## UNA RÁFAGA DE PERDEDOR NO SACA NADA

Sota de espadas —Vivaldi de la lavandería automática— con un diccionario *hipster* —lo vemos lamiéndole el culo a los cinturones negros y a los cachondos pilotos de coches de carrera yendo de un lado a otro como un tío Remus asustado... Los días que no tiene correo se levanta temprano, engancha papel en las cabinas telefónicas y desvalija a las máquinas de chicles... «El mundo me lo debe todo», le dice a su sobrino medio hawaiano, el tonto, Joe el Cabeza, que también está pensando en casarse con una cantante de folk el próximo mes —«dando vueltas y vueltas, el viejo Joe Clark», se oye recitar desde la escalera del edificio de luz y agua mientras Jack se pasea con una maleta llena de burbujas de plástico—, parece que las cosas le funcionan; sabe imitar bastante bien a Cary Grant. Conoce todos los hechos por los que Mabel de Utah abandonó a Horacio, el acomodador del Teatro Altitud. Incluso ha tropezado con varios secretos peludos de la Srta. Conño, que vende burbujas falsas en la feria mundial, además de ser capaz de tocar unas cuantas canciones de la legión extranjera con el yoyo y siempre arreglándoselas para parecer un pomelo en caso de urgencia... Se jacta de su colección de morados y tapones y del hecho de no prestar la más mínima atención al mundo de los negocios. Prefiere mostrar su miedo a la bomba y dice ¿qué has hecho tú por la libertad aparte de alabar a un paciente mental huido que se mea en el suelo de la charcutería de junior —Sota de Espadas, con su hacha, el tocadiscos. Con su compañero, el menú. Y su destino, un trozo de kleenex— jamás toca las grietas de la acera. «Sota —dice su otro sobrino, Guardaespadas, medio danés y medio surfista—, ¿cómo es que siempre haces de Loco, el amigo de Jackie Gleason? ¡Te lo digo en serio! ¿Acaso no hay ya bastante tristeza en el mundo?» Sota pasa como una exhalación — lleva tapones en los oídos— desde la escalera del edificio de luz y agua, la banda, después de haber sacado todo el jugo de los metales, empieza a tocar «Mi papá»... Sota, incrédulo, vuelve a mirar, alza la mano en

saludo nazi. Un leñador que pasa con un hacha, la deja caer. Una mujer de las Hijas de la Revolución Americana sale volando del mango. Mira a Sota. Dice: «Hay sitios en los que te arrestarían por obsceno», pero ella ni siquiera oye a la banda... Cae dentro de una grieta en la acera. El líder de la banda, sin prestar atención, hace una ligera reverencia, estornuda. Dirige su varita hacia la guitarra clásica... Un barrendero choca con Sota y dice —lo cito textualmente—: «Vale, he chocado contigo. Me da totalmente igual. Tengo una mujercita en casa. Conozco un buen radiador ahí abajo. Tío, no voy a morir de hambre. ¿Quieres comprarme un cubo?». Sota, sorprendido, se arregla el cuello y sale hacia la hora del teléfono *bell*, que se encuentra más allá del siguiente coche de policía... Pasa por delante de un puesto de *hot dogs*. Un chucrú le da en toda la cara... La banda toca «Malagueña salerosa» — la mujer de las Hijas de la Revolución Americana se asoma por la acera, oye a la banda, grita, empieza a zarandearse. El barrendero la pisa... Sota no ha comido nada en todo el día. Tiene un sabor raro en la boca — lleva su novela inédita en la mano—, quiere ser una estrella, pero lo arrestan.

Hola a todos. Hay pocas novedades.  
Canté en la convención de vegetarianos  
mis nuevas canciones contra la carne.  
A todo el mundo le gustaron menos a  
los fontaneros que había debajo del escenario.  
Y esa muchacha, recién salida de la universidad,  
y creo que es presidente de la división No  
Pisen a las Vacas. Me empujó  
contra uno de los fontaneros. Se empezó a armar un  
pequeño lío, pero ya sabes que a mí  
esas cosas no me van. Le dije: «Mira, nena,  
cantaré por ti y tal, pero ni se te ocurra  
volver a empujarme, ¿me oyes?». Creo  
que no volverán a invitarme porque  
no les gustó como me porté con la vieja  
del maestro de ceremonias, aunque mirándolo  
bien, no me va tan mal. Tengo una canción nueva  
contra los encendedores. Una compañía  
de cajas de cerillas me ha ofrecido cerillas  
gratis para el resto de mi vida, además de mi foto  
en todas las cajas de cerillas, pero ya me conoces,  
hace falta mucho más que eso para venderme.

Nos vemos en la nominación.  
Tu compañero rebelde,  
Chico Tigre

## MAKING LOVE ON MARIA'S FRIEND

yawn to foxy queenie school teacher — gone, decatur & entering the pink highway — your black mongrel vagabond, your rat from Delphi — now he shall tattle on your nauseous bra — your hair in chains & speak TU CAMINO while your El Paso ideals, they celebrate ES TERCIOPELO they leave your gruesome body — your structure falling, you listen for a lazy siren & some young Spaniard to buy your wounds, your pregnant drawl... yawn to queenie of the Goya painting seeking poor Homer QUEDATE CONMIGO while the dikes break & count your number & Baby Mean crying NO PRETENDAS while author Fritz from your industrial south yelling what's this all about & get the hell home, queenie & you, queenie, the spider — the sweat web's got you — you beg your arms to move — you pray to be righteous — you look for postcards & teddy bears for payoffs — the partisans, they laugh CON TUS PIERNAS & the boys with brown rags, they whisper of the bust & already they have Leo the Sneak & Doc's gonna have to leave by noon — St. Willy hides in the pawnshop PARA QUEENIE you need not fear & nobody's chasing — you want to be held LA ERRONEA DAMA & dig into your purse forget your pupils & pay for your partner & botheration the shadow of your boss, it is your felony — author Fritz would like to suck your toe — your holiday be gone soon & vanishing like your life LA CHOTA the grass cuts your feet & Socrates' Prison is your goal AHI VIENEN you are the wrong lady — you threaten nobody — spend your money on health food & you shall be run over by a truck — they'll put a tag on you — send you home to Fritz — Fritz will cry for a week & marry your nurse — the dikes will curl their mouths but you'll still be the wrong one TODOS SON DE LA CHOTA live now... live before you board your Titanic — reach out, Queenie, reach out — feel for equal saggy skin & believe this dark playboy licking ink from your notebook — see the cages & screaming ghosts & you with the gall to think that ruins are buildings... take your bloody glands & medallion & make love

once freely — it means nothing so wear a top hat — travel on a slow ship  
back to your guilt, your pollution, the kingdom of your blues

hi. watcha doing? how's the new religion?  
feel any different? gave it up myself, just  
couldnt make all the auctions and frankly,  
i's running out of bread, you know how it  
is, like about that little old lady in the  
back building all the time pointing telling  
me that God is watching, you know, like for a  
while there, i's scared to take a shit, anxious  
to get together with you. i know you dont wear  
bow ties anymore but i'm interested in other  
aspects of your new faith too. by the way, are  
you still in the keyhole business? cant wait  
to talk to you

bye,  
your buddy,  
Testy

## HACIENDO EL AMOR SOBRE LA AMIGA DE MARÍA

Bostézale al sexy maestro marica — ido, Decatur y entrando en la autopista rosa — tu errante negro mestizo, tu rata de Delfos — ahora hablará de tus nauseabundos sostenes — tu pelo encadenado y dice TU CAMINO mientras tus ideales de EL PASO, celebran que ES TERCIOPELO y abandonan tu horrible cuerpo — tu estructura cayendo, escuchas con atención a una perezosa sirena y a un joven latino que compre tus heridas, tu cansina voz de preñada... Bostézale al marica del cuadro de Goya buscando al pobre Homero QUÉDATE CONMIGO mientras las tortilleras se rompen y cuentan tu número y la Nena Mala llora NO PRETENDAS mientras Fritz el autor de tu sur industrial grita ¿qué quiere decir todo esto?, y se va hecho una furia a casa, el marica y tú, marica la araña — la red de sudor te ha atrapado suplicas que se muevan tus brazos — rezas para ser honrado — buscas postales y osos de peluche para sobornos — los partisanos, se ríen CON TUS PIERNAS y los chicos con harapos marrones, cuchichean sobre los pechos y ya tienen a Leo el Serpiente y Doc va a tener que marcharse al mediodía — San Willy se esconde en la casa de empeños para maricas, no hay nada que temer y nadie va de caza — quieres que te coja LA ERRÓNEA DAMA y se meta en tu bolso — olvídate de tus alumnos y paga por tu compañero y la hermandad — la sombra de tu jefe, es tu felonía — Fritz el autor está loco por chuparte un dedo del pie — tus vacaciones habrán acabado pronto y se desvanecerán como tu vida. LA CHOTA, la hierba te hace cortes en los pies y la Prisión de Sócrates es tu objetivo. AHÍ VIENEN eres la dama equivocada — no amenazas a nadie te gastas el dinero en comida sana y al final de atropella un camión — te pondrán una etiqueta — te enviarán de vuelta a casa con Fritz Fritz llorará una semana y se casará con tu enfermera — las tortilleras hacen una mueca pero tú aún serás la equivocada. TODOS SON DE LA CHOTA.

Vive ahora... vive antes de subir a bordo del *Titanic* — estira la mano, marica, estira la mano — siente tu propia piel hundida y cree a este oscuro playboy lamiendo tinta de tu cuaderno — mira las celdas y los fantasmas gritones y tú con las agallas de pensar que las ruinas son edificios... Coge tus glándulas ensangrentadas y el medallón y haz el amor libremente por una vez — no significa nada llevar un sombrero de copa — viaja en un lento barco hacia tu culpa, tu polución, el reino de tu blues.

Hola. ¿Qué tal? ¿Cómo va con la nueva religión?  
¿Te sientes distinto? Yo me rendí. No podía ir a todas las subastas y, francamente, me estaba quedando sin pasta. Ya sabes lo que es eso, como esa anciana del bloque de atrás que siempre anda señalándome y diciéndome que Dios me está mirando, y durante un tiempo tuve hasta miedo de ponerme a cagar. Estoy ansioso por verte. Ya sé que no te pones pajarita pero estoy interesado en otros aspectos de tu nueva fe. Y dicho sea de paso, ¿aún te dedicas a lo de los ojos de cerradura? Me muero de ganas de hablar contigo.

Adiós.

Tu colega

Irritable

## NOTE TO THE ERRAND BOY AS A YOUNG ARMY DESERTER

wonder why granpa just sits there & watches yogi bear? wonder why he just sits there & dont laugh? think about it kid, but dont ask your mother, wonder why elvis presley only smiles with his top lip? think about it kid, but dont ask your surgeon, wonder why the postman with one leg shorter'n the other kicked your dog so hard? think about it kid, but dont ask any mailman, wonder who ronald reagan talked to about the foreign situation? think about it kid, but dont ask any foreigners, wonder why the mechanic, whose wife shot herself with a gun she got from his best friend, hates castro so much? wonder why castro hates rock n roll? think about it kid, but dont ask no roll, wonder how much the man who wrote white Christmas made? think about it, but dont ask no made, wonder what bobby kennedy's really got against jimmy hoffa? think about it, but dont ask no bobby, wonder why frankie shot johnny? go ahead, wonder, but dont ask your neighborwonder who the carpet baggers are? think, but dont ask no carpet, wonder why youre always wearing your brother's clothes? think about it kid, but dont ask your father, wonder why general electric says that the most important thing for a family to do is stick together? think about it, kid, but don't ask no together... wonder what paydirt is? go ahead, wonder... wonder why the other boys wanna beat you up so bad? think about it, kid, but dont ask nobody

yes. ok. i guess youre a pumpkin.  
yes, it's true i referred to you as 'that  
chinese girl' you have a right to  
be angry, but what i want to know  
is just what have you got against  
the chinese anyway?  
maybe we can still work

it out  
properly yours,  
prince goulash

## NOTA AL CHICO DE LOS RECADOS COMO JOVEN DESERTOR DEL EJÉRCITO

Me pregunto por qué el abuelo se sienta ahí mirando al oso Yogui. Me pregunto por qué se sienta ahí y no se ríe. Piensa en ello, chico, pero no se lo preguntes a tu madre. Me pregunto por qué Elvis Presley solo sonrío con el labio superior. Piensa en ello, chico, pero no se lo preguntes al cirujano. Me pregunto por qué el cartero con una pierna más corta que la otra le dio una patada tan fuerte a tu perro. Piensa en ello, chico, pero no se lo preguntes a ningún cartero. Me pregunto con quién Ronald Reagan habló sobre la situación en el extranjero. Piensa en ello, chico, pero no se lo preguntes a ningún extranjero. Me pregunto por qué el mecánico, cuya esposa se pegó un tiro con una pistola que le dejó su mejor amigo, odia tanto a Castro. Me pregunto por qué Castro odia el rock'n'roll. Piensa en ello, chico, pero no le pidas un baile. Me pregunto cuánto dinero ganó el tipo que escribió «Blanca Navidad». Piensa en ello, pero no se lo preguntes a ningún rico. Me pregunto lo que tiene Bobby Kennedy contra Jimmy Hoffa. Piensa en ello, pero no se lo preguntes a ningún poli. Me pregunto por qué Frankie disparó a Johnny. Venga, pregúntatelo, pero no se lo preguntes a tu vecino... Me pregunto quiénes son los políticos chorizos. Piensa, pero no se lo preguntes a ningún chorizo. Me pregunto por qué siempre llevas la ropa de tu hermano. Piensa en ello, chico, pero no se lo preguntes a tu padre. Me pregunto por qué la General Electric dice que lo más importante para una familia es estar unida. Piensa en ello, chico, pero no se lo preguntes a ninguna que esté unida... Me pregunto qué es un filón. Venga, pregúntatelo... Me pregunto por qué los otros chicos quieren molerte a palos. Piensa en ello, chico, pero no se lo preguntes a nadie.

Sí. Vale. Supongo que eres una calabaza.

Sí, es verdad que me referí a ti como «esa

chica china». Tienes razón para estar  
enfadada. Pero lo que quiero saber  
es qué tienes tú contra los chinos.

Quizá aún podemos  
arreglarlo.

Apropiadamente tuyo,  
Príncipe Goulash

## TASTE OF SHOTGUN

the roar of our engines promises us cover — we wear choking pants & are slaves to appetite — we get stoned on joan crawford & form teeming colonies & die of masculine conversation... Marcellus, wearing khaki when madness struck him, immediately filed suit against an illegitimate son belonging to someone else — Josie said everybody at the trial came with a blowgun... Tom Tom made Melodius hate him, then jumped from a window — we are all alike & place scorpions neatly in our insides — we take pills thru the ass — we praise faggot missionaries & throw homosexuals into phenomenon gutters... in the winter a blackface musician announces he is from Two Women he spends his free time trying to peel the moon & he's here to collect his eight cent stamp — Marguerita the pusher, wheeling a cartful of Thursday up Damaen's Row yelling 'cockles & muscles', kills him for getting in the way of her appetite... the rewards are few on Chemical Isle — little girls hide perfume up their shrimps & there are no giants — the warmongers have stolen all our german measles & are giving them to the doctors to use as bribes

i stayed awake for three hours last nite with Pearl — she claimed to have walked by a rooming house i once lived in we had nothing in common, me & Pearl — i shared her boredom & had nothing to give her — i was drunk & entertained myself... we wish to make journeys & use everything excpt our feet & we meet tongue tied broken vulgar geeks with gorilla handshakes & drunken Hercules waits for us on our beds & we must salute him & he says that the new helicopters have arrived & 'this is your geek' & 'you will take your orders from him' yes the rewards are few here but there are no oaths to take nor mental strokes — excpt for the self conscious insanity brought in by hunters with radios wearing religious clothes, all goes well... Angola being bombed this morning, i right now am happy with nausea — my head is

suffocating — i am gazing into the big dipper with silver buttoned blouse in  
my nostrils — i'm glad Marguerita's all right — i Do feel expensive

i am leaving my kid on your  
doorstep, if youre so hot, you'll  
see that he gets taken care of.  
after all, he's your kid too. i  
expct to see him in about twenty  
years, so you better do a good  
job. i am going into the mountains  
to find work, i am taking along  
the food, remember luv, keep the  
stove clean & watch the gas tank

yours

louie louie

## GUSTO A ESCOPETA

El rugido de nuestras máquinas nos promete protección, llevamos pantalones asfixiantes y somos esclavos del apetito, nos colgamos de Joan Crawford y formamos hormigueantes colonias y morimos de conversación masculina... Marcelo, que llevaba un uniforme caqui cuando le dio un ataque de locura, inmediatamente entabló un pleito contra un hijo ilegítimo que era de otro. Josie dijo que todo el mundo fue a juicio con una cerbatana... Tom Tom hizo que Melodiosa le odiara, después saltó desde una ventana — todos somos parecidos y nos metemos con mucho cuidado escorpiones en nuestro interior nos metemos pastillas por el ano — adoramos a misioneros — maricas y dejamos tirados a los homosexuales en cunetas fenomenales... En invierno un músico de cara negra anuncia que es de Dos Mujeres, se pasa el tiempo libre tratando de pelar la luna y está aquí para coleccionar su sello de ocho céntimos. Margarita la traficante, empujando por Damaen's Row arriba una carretilla llena de jueves y chillando «berberechos y mejillones», le mata por meterse en medio de su apetito... Las recompensas son pocas en Isla Química, las muchachas esconden su perfume en sus camarones y no hay gigantes. Los belicistas nos han robado todos los sarampiones alemanes y se los están dando a los doctores para que los usen como sobornos. Anoche estuve despierto tres horas con Perla; afirmaba haber pasado por una pensión en la que viví hace tiempo. No teníamos nada en común, yo y Perla, compartí su aburrimiento y no tenía nada que darle. Estaba borracho y me entretenía solo... Deseábamos viajar y usar de todo menos los pies y conocimos a destrozados y tímidos cretinos vulgares a base de apretones de manos de gorilas, y Hércules borracho nos espera en nuestras camas y debemos saludarle y nos dice que los nuevos helicópteros ya han llegado y «este es vuestro cretino» y «tendréis que obedecerle». Sí, las recompensas son pocas aquí pero no hay juramentos que hacer ni derrames cerebrales. A excepción de la autoconsciente locura traída por los cazadores con radios que visten

ropas religiosas, todo va bien... Angola ha sido bombardeada esta mañana, ahora mismo soy feliz con náuseas — mi cabeza se ahoga— tengo los ojos clavados en la Osa Mayor con una blusa de botones de plata en mis narices. Me alegro de que Margarita esté bien. Me Siento caro.

Dejo mi hijo en tu puerta, si eres tan de puta madre, seguro que te ocuparás de que lo cuiden. Al fin y al cabo, también es hijo tuyo. Espero verle dentro de veinte años, así que te aconsejo que hagas un buen trabajo. Yo me voy a las montañas a buscar trabajo. Me llevo la comida, acuérdate, amor, de limpiar la estufa y vigilar la bombona de gas.

Tuyo,  
Louie Louie

## MAE WEST STOMP (A FABLE)

train goes by every nite the same old time & he, same old man, sits looking into a rosary which reads 'i told you so' while rocking back & forth thinking about his eldest son, Hambone, who's in jail for life — buying beer for the kids & murdering the grocer with a pocket comb — this same old man, with nothing but a bathtub full of memories consisting of: a few Baby Huey for President buttons — a deck of cards with the aces missing — some empty deodorant bottle — a pamphlet of egyptian slogans — three pant legs that dont match & a hollow lynch rope... sits in a candy wrapper chair muttering day in court — day in court — i'll get it yet — my day in court — a dapper young gentleman with chapped lips rubbed them on the old man's neck today — the little old man is planning revenge just as the same old time train shakes his whistler's mother painting off the wall & it gooses him to... day in court — i'll get it yet — yesterday was not so good either — a fox left him in a clump of mud & some little pest let him have it right in the kisser with a mixture of bamboo, barley & rotten ice cream — there he sits wishing he could get thru to the president — the little old man's bowels ache so he opens the window to breathe some good fresh air — he inhales deeply — there is a line full of wet underwear — used tires — dirty bed sheets — hats — chicken feathers — an old watermelon — paper plates — some other garments — johnny drumming wind — an indian, passing thru on his way to st. louis, is standing neath the old man's window — 'amazing' he says as he looks up & sees all this stuff on the clothesline suddenly get sucked into a hole... next day, the rent collector comes to get the rent — finds that the old man has disappeared & that the room's full of garbage — the lady who owns the clothesline, she reports theft to the robber department 'all my valuables have been stolen' — she mutters to the inspector — the train still goes by at the same old time & johnny drumming wind, he gets picked up for vagrancy — the rent collector looks around — steals a broken cocoo 'i think i'll give it to

my wife' he says — his wife, who is six feet tall & wears a fez, & who, at the minute, by weird circumstance, is riding by on that same old time train — all in all, not much happens in chicago

i'm not saying that books are  
good or bad, but i dont think  
youve ever had the chance to find  
out for yourself what theyre all  
about — ok, so you used to get B's  
in the ivanhoe tests & A minuses  
in the silas marners... then you  
wonder why you flunked the hamlet  
exams — yeah well that's because one  
hoe & one lass do not make a spear  
the same way two wrongs do not make  
a throng — now that youve been thru  
life, why dont you try again... you  
could start with a telephone book —  
wonder woman or perhaps catcher in  
the rye — theyre all the same & everybody  
has their hat on backwards thru the  
stones

see you at the docks  
helpfully yours,  
Sir Cringe

## EL PATALEO DE MAE WEST (UNA FÁBULA)

El tren pasa cada noche a la misma hora y él, el mismo anciano, se sienta a mirar un rosario que dice «ya te lo dije» mientras balanceándose hacia atrás y hacia delante piensa en su hijo mayor, Hambone, que cumple cadena perpetua, compra cerveza para los chicos y asesina al tendero con un peine de bolsillo. Este mismo hombre, sin otra cosa que una bañera llena de recuerdos consistentes en: unas chapas de Baby Huey Presidente, una baraja de cartas sin ases, unas botellas de desodorante vacías, un panfleto con eslóganes egipcios, tres calzoncillos largos que no combinan bien y una soga de linchamiento... Se sienta un día en una silla del juzgado envuelta en papel de caramelo sin dejar de quejarse —día en el juzgado; aún lo conseguiré; mi día en el juzgado—. Un caballero pulcro y joven con los labios agrietados se los ha restregado por el cuello al anciano el hombrecillo está planeando vengarse justo en el momento en que el tren de la misma hora pasa y hace caer de la pared el cuadro de su madre pintado por Whistler y también a él le pincha por detrás... día en el juzgado —aún lo conseguiré—, ayer tampoco fue tan bien —una zorra lo dejó en un terruño de barro y un pelmazo le dio en los morros con una mezcla de bambú, cebada y helado podrido— y se sienta pensando en llegar hasta el presidente. Al viejo le duele la tripa, así que abre la ventana para que entre un poco de aire fresco, inhala profundamente. Hay una cuerda llena de ropa interior mojada, neumáticos usados, sábanas sucias, sombreros, plumas de pollo, una vieja sandía, platos de papel y otras prendas de vestir, Johnny Viento Tamborilero, un indio, que va a San Luis, está de pie bajo la ventana del viejo. «Asombroso», dice mirando hacia arriba y viendo cómo todo lo que cuelga en la cuerda de tender la ropa de repente es tragado por un agujero... Al día siguiente, el recaudador de alquileres llega para que le paguen; descubre que el viejo ha desaparecido y que la habitación está llena de basura. La dueña de la cuerda de tender la ropa, informa de un robo al departamento de policía. «Me han robado todos los objetos de valor», se

queja al inspector. El tren aún pasa a la misma hora y Johnny Viento Tamborilero es arrestado por vagancia. El recaudador mira a su alrededor, roba un reloj de cucü roto. «Creo que se lo daré a mi mujer», dice —su mujer, que mide casi dos metros de alto y lleva un fez, y que, al minuto, por una extraña circunstancia, va en el mismo tren de siempre—. Mirándolo bien, no pasan muchas cosas en Chicago.

No digo que los libros sean  
buenos o malos, pero no creo  
que tú hayas tenido la ocasión de  
saber por ti mismo de qué van.  
Vale, te ponían un notable  
en los exámenes de *Ivanhoe* y un sobresaliente  
bajo en *Silas Marner*... y te preguntas  
por qué cateabas los exámenes de *Hamlet*  
—será quizá porque una azada y  
una chavala no hacen una lanza—,  
del mismo modo que dos errores  
no hacen una multitud. Ahora que ya  
sabes de qué va la vida, podrías  
probarlo otra vez... Podrías empezar  
con una guía de teléfonos — maravillosa  
mujer— o quizá *El guardián entre el centeno*  
—todos son igual y todo el mundo  
tiene el sombrero al revés en  
los cuentos.

Nos vemos en el muelle.  
Amablemente tuyo,  
Sir Acojonado.

## BLACK NITE CRASH

aretha in the blues dunes — Pluto with the high crack laugh & rambling aretha — a menace to president as he was jokingly called — go — yea! & the seniority complex disowning you... Lear looking in the window dangerous & dragging a mountain & you say 'no i am a mute' & he says 'no no i've told the others you were Charlie Chaplin & now you must live up to it — you must!' & aretha saying 'split Lear — none of us got the guts for infinity — take your driving wheel & split... & aretha next — she's got these hundred Angel Strangers all passing thru saying 'i will be your Shakti & your outlaw kid — pick me — pick me please — ah c'mon pick me' & aretha faking her intestinal black soul across all the fertile bubbles & whims & flashy winos — Jinx, Poet Void & Scary Plop all skipping to hell with their bunnies where food is cheaper & warmer & Nucleur Beethoven screaming 'oh aretha — i shall be your voodoo doll — prick me — let's make somebody hurt — draw on me whoever you wish! ah pretty please! my bastard frame — my slimy self — penetrate unto me — unto me!' Scholar, his body held together by chiclets — raw beans & slaves of days gone by — he storms in from the road — his pipe nearly eaten 'look! she burps of reality' & but he's not even talking to anybody — a moth flies out of his pocket & Void, the incredible fall apart reminds you once more of america with the dotted line — useless motive — the moral come on & silver haired men hiding in the violin cases... on a mound of phosphorus & success stands the voluptuous coyote eagle — he holds a half dollar — an anchor sways across his shoulders 'good!' says Nucleur Beethoven 'good to see there are some real birds around' 'that's no bird — that's just a thief — he's building an outhouse out of stolen lettuce!' signs aretha — Sound of Sound — who really doesnt give a damn about real birds or outhouses or any Nucleur Beethoven — approval, complaints & explanations — they all frighten her — she has no flaws in her trumpet — she knows that the sun is not a piece of her

the audio repairman stumbles  
thru the door with 'sound is sacred —  
so come in & talk to us' written on  
the back of his shirt

## ESTRUENDO EN LA NEGRA NOCHE

Aretha en las dunas del blues. Pluto con la estridente risa del *crack* y ambulante Aretha, una amenaza para el presidente cuando le dicen de cachondeo ¡venga!, ¡hala!, y el complejo de senectud inhibiéndote... Lear mirando dentro de la peligrosa ventana y arrastrando una montaña y dices: «No, yo soy muda» y él dice: «No, yo no les he dicho a los otros que tú eras Charlie Chaplin y ahora debes estar a la altura de las circunstancias. ¡Es tu deber!». Y Aretha dice: «Ábrete, Lear, ninguno de nosotros tiene agallas para el infinito. Coge el volante y ábrete...» y lo próximo de Aretha — tiene cien Ángeles Extranjeros que pasan por allí diciendo: «Yo seré tu Shakti y tu chico forajido. Elígeme. Elígeme, por favor. Ah, venga, elígeme a mí», y Aretha fingiendo su negra alma intestinal a través de todas las fértiles burbujas y caprichos y alcohólicos escandalosos, Jinx. Poeta Nulo y Plaf de Miedo, todos saltando al infierno con sus conejitos donde la comida es más barata y más caliente y Beethoven Nuclear grita: «Oh, Aretha, yo seré tu muñeco vudú. Pínchame. Vamos a hacerle daño a alguien. ¡Úsame como te plazca! ¡Ay, guapa, por favor! Mi cuerpo bastardo, mi baboso yo, ¡penetra en mí, en mí!». Erudito, su cuerpo sujeto con chicles, judías crudas y esclavos de días pasados, entra desde la carretera armando gran estruendo, con lo que queda del tubo de escape: «¡A ver si miras! Eructa de realidad», pero no está hablando con nadie. Una mariposa nocturna sale volando de su bolsillo y Nulo, la increíble desintegración, te recuerda una vez más a América con la línea de puntos —inútil motivo—, la moral sobrevenida y hombres de pelo plateado escondiéndose en fundas de violines... En un montón de fósforos y éxito permanece la voluptuosa águila coyote, sujetando medio dólar. Un ancla oscila sobre sus hombros. «¡Bien!», dice Beethoven Nuclear, «qué bien saber que hay pájaros de verdad por aquí». «¡No es un pájaro, es un ladrón, se está haciendo un cobertizo con la lechuga que roba!», señala Aretha. Sonido del Sonido, y le importan un rábano los pájaros de verdad, los cobertizos o los

Beethoven Nucleares. Aprobaciones, quejas y explicaciones, todo eso le asusta. Su trompeta no tiene taras; sabe que el sol no es cosa suya.

El reparador de audio tropieza en la puerta con «El sonido es sagrado; así que entra y habla con nosotros», escrito en el dorso de su camiseta.

## HOSTILE BLACK NITE CRASH

on this abandoned roof or pagoda stool they place you & you hear voices saying things like 'titen 'm up Joe — keep 'm titened up' & then Orion looking evil & he wipes you off & keeps you clean & Familiar Face himself 'i heard you been eating some eggs? any truth to that?' & Orion licking his flesh & trouble in mind blues & shades of fire hydrants... YOU — the fire hydrant & Beau Geste, a fire hydrant — failures completely & walking to Gibraltar & trying to find your energy — get your kicks & shadow box your language... Faust from the garden — Emancipation Anne, who looks like a hungarian deer & Chump with a brain like an iceberg all imitating Africa... Dead Lover who hitchhikes & brags & says he's going to Carthage & he keeps repeating 'when i die' but then his mind goes black & blue & methodist butter erupting & Twinkle Clown with arabic lettering on his forehead wanting everybody to experience his fright 'you must experience my fright to be my friend!' so says he to Lucy Tunia, whose vegetarian legs shine like mahogany & who comforts Twinkle Clown in his fits when he has no harem... Zing & Orion stutters & coughs & SHAZAMMM — the opium ghost neath the ferris wheel — on the side of the highway — where nobody can stop — where he can cause no trouble — where the show must go on... this is where He wishes to die He wishes to die in the midst of cathedral bells — He wishes to die when the tornadoes strike the roofs & stools 'so much for death' he will say when he dies

the newsboy comes in the back door  
his big toe sticks thru his shoe — he  
carries a piece of peeling with a  
number on it — he makes a phone call  
then he blows his nose

## ESTRUENDO HOSTIL EN LA NEGRA NOCHE

En este tejado abandonado o taburete de pagoda te ponen y oyes voces diciendo cosas como «Mantenlos a raya, Joe. Ponlos en su sitio», y entonces Orion con mala cara te pasa un trapo y te mantiene limpito y el mismo Rostro Familiar: «He oído que te has comido unos huevos, ¿es eso verdad?», y Orion se chupa la carne y el blues de las inquietudes y sombras de boca de incendios... TÚ —la boca de incendio y Bella Gesta, una boca de incendio— fallas completamente y te vas andando hacia Gibraltar tratando de encontrar tu energía. Te diviertes y te entrenas a puñetazos con tu idioma... Fausto del jardín, Ana Emancipación, que parece un ciervo húngaro, y Tonto, con un cerebro como un iceberg, todos imitando a África... Amante Muerto que hace autostop y fanfarronea y dice que se va a ir a Cartago y no deja de repetir «cuando me muera», pero entonces la mente se le pone morada y eructa mantequilla metodista, y Payaso Centelleante, con una inscripción árabe en la frente, quiere que todo el mundo sepa lo que es su miedo. «¡Tienes que vivir mi miedo para ser mi amiga!», le dice a Lucy Tunia, cuyas piernas vegetarianas brillan como caoba y consuela a Payaso Centelleante en sus ataques cuando no tiene ningún harén... Silbido y Orion tartamudea y tose y SHAZAMMM, el fantasma del opio bajo la rueda del ferri, al lado de la carretera; donde nadie puede pararse, donde no puede molestar a nadie, donde debe seguir el espectáculo... Ahí es donde ÉL quiere morirse. ÉL quiere morirse en medio de las campanas de la catedral. ÉL quiere morirse cuando el tornado golpee los tejados y los taburetes. «Tanto por la muerte», dirá cuando se muera.

El chico que reparte los periódicos entra  
por la puerta trasera. El dedo gordo le  
asoma por el zapato. Lleva un trozo de  
peladura con un número. Llama

por teléfono, y se suena la nariz.

## UNRESPONSIBLE BLACK NITE CRASH

the united states is Not soundproof — you might think that nothing can reach those tens of thousands living behind the wall of dollar — but your fear Can bring in the truthpicture of dirt farmer — long johns — coonskin cap — strangling himself on his shoe — his wife, tripping over the skulls her hair in rats — their kid is wearing a scorpion the scorpion wears glasses — the kid, he's drinking gin — everybody has balloons stuck into their eyes — that they will never get a suntan in mexico is obvious — send your dollar today — bend over backwards — or shut your mouths forever

the bully comes in — kicks the newsboy  
you know where — & begins ripping away  
at the audio repairman's shirt

## **ESTRUENDO IRRESPONSABLE EN LA NEGRA NOCHE**

Estados Unidos no está hecho a prueba de ruidos. Podrías creer que nada llega hasta esas decenas de miles de seres que hay detrás del muro del dólar, pero tu miedo puede traer la verdad... Foto del sucio granjero, calzoncillos largos, gorra de piel de mapache, ahogándose en el zapato; su mujer, tropezando con calaveras, su pelo con ratas. Su chico lleva un escorpión; el escorpión lleva gafas; el chico, bebe ginebra. Todo el mundo tiene globos hundidos en los ojos. Que nunca se pondrán morenos en México es evidente. Envía hoy tu dólar. Dóblate hacia atrás... o cierra el pico para siempre.

Entra el matón, le da una patada al repartidor  
de periódicos ya sabes dónde, y empieza  
a destrozarle la camiseta al reparador de audio.

## ELECTRIC BLACK NITE CRASH

nature has made the young West Virginia miners not want to be miners but rather get this '46 Chevy — no money down — take to Geneva... hunting for the likes of escape & Lord Buckley & Sherlock Holmes about to be his mother turning to Starhole the Biology Amazon saying 'i dont want to be my mother!' & e.e. cummings — spell it right — wrapping his leftover chicken bones in a pig tail be longing to Bronx Baby No. 2 & she thinks the world's coming to an end & tries to organize a rally & her 320 pound Frenchman who sticks his tongue out at her father he dont want no part of it — 'i dont wanna go to no San Quentin! i'm not a criminal i'm a foreigner & i cant help it if you dig e.e. cummings but me — like ah said i'm just a foreigner' & she throws all these leftover chicken bones into his face & some celebrities passing by — they witness the whole thing & take down the serial numbers... Mona carries a lone ranger advertisement on her left front breast — Mona's cousin — this 320 pound Frenchman — he resembles Arthur Conan Doyle... Mona — she resembles a sexy Buddha & always looks like she's standing over the Golden Gate... she dont dig e.e. cummings — she digs Fernando Lamas — i am on a black train going west — there is no aretha on the desert — just — if you want — memories of aretha — but aretha teaches not to depend on memory — there is no aretha on the desert

the stripper comes in wearing an  
engagement ring — she asks for lemonade,  
but says she'll settle for a sandwich —  
the newsboy grabs her — yells 'lord have  
mercy'

## ESTRUENDO ELÉCTRICO EN LA NEGRA NOCHE

La naturaleza ha hecho que los jóvenes mineros de Virginia Occidental no quieran ser mineros sino tener un Chevy del 46, sin anticipo, que los lleve a Ginebra... a la caza de una especie de escape, y lord Buckley y Sherlock Holmes a punto de ser su madre transformándose en Agujero Estelar. La Amazona de la Biología diciendo «¡no quiero ser mi madre!» y e. e. cummings —escríbelo bien — envolviendo los huesos de los restos de pollo en una trenza que es de Bronx Baby N.º 2 y cree que el mundo se está acabando y quiere organizar una carrera y su Francés de 140 kilos que le saca la lengua a su padre, no quiere tener nada que ver con esto. «¡No quiero ir a ningún San Quintín! No soy ningún criminal. Soy un extranjero y no puedo evitar que te mole e. e. cummings pero yo, como te he dicho, solo soy un extranjero», y le tira todos esos restos de pollo a la cara y unas celebridades pasan por allí, presencian la escena y anotan los números de serie... Mona lleva un anuncio del Llanero Solitario en su pecho delantero izquierdo. El primo de Mona, este Francés de 140 kilos, se parece a Arthur Conan Doyle... a Mona —es como una especie de Buda sexy y siempre la recuerdo con la mirada perdida en el Golden Gate—... no le mola e. e. cummings; le mola Fernando Lamas. Yo estoy en un tren negro rumbo al Oeste. No hay ninguna Aretha en el desierto. Solo, si quieres, recuerdos de Aretha. Pero Aretha nos enseña que no debemos depender de los recuerdos. No hay ninguna Aretha en el desierto.

La chica del striptease entra  
con un anillo de compromiso, pide una limonada,  
pero dice que un sándwich ya le está bien.  
El chico de los periódicos la coge; grita; «Señor,  
ten piedad».

## SOMEBODY'S BLACK NITE CRASH

from entire Mexico & gay innocence once comes Satan of Autumn — from the gentleness & barbarian bebop & lonesome rooms where you must put a nickel in the parking meter — into the arms of notorious daughters — daughters who get social poems published in bazaar & fashion magazines & wonder of adventure — beer barrel polkas & eat goofballs ‘why didnt HUAC get custer?’ say some ‘how did robert burns escape hider is what i’d like to know!’ say the smarter ones — all the hipster T-bone heads & wheel chair Marxists wishing to be in Kansas City ‘51 & Satan of Autumn & his friend, I DONT KNOW YOU, gnawing farts in the farmlands & coming back & telling everybody & then I DONT KNOW YOU finally coming to the conclusion ‘what good’s it all to tell everybody about anything — they all got alibis?’ & then Montana coming & Aztec Landlords themselves — their atomic fag bars being looted & Bishops disguised as chocolate prisoners & the empty Barbary Coast haunted houses where the bureaucrats — the dreamy Huxley hanger oners — the New Awake with money & no place else to go & the ex cop who writes verse & thinks of himself as a salami & Gabby — the crippled horror from Telegraph Avenue but who wants to hear of this — who really wants to hear of this? ‘who wants to hear anything? we just a part of a generation! just one mangy grubby part!’ said I DONT KNOW YOU one day to Satan & it was autumn ‘you mean like the hula hoop happening?’ ‘no — like the crucifixion happening!’ ‘like the Modern beat?’ ‘like the beat of a peach tree’... both Satan & I DONT KNOW YOU — they skip thru the New York race track — all the typical renaissances & a blond that looks like ezra pound & they go right into Summer — without winter — seeing them so unsuffered, Lu with a crew cut, one of the chicks that write the big fat writings — her mouth hangs open — some beggar comes out of his hovel & hangs a hair from her lip — a streetcar crashes... but all in all — nobody really cares

the chamber of commerce all come in —  
each member carrying hand grenades —  
everything turns into blood — except for  
the jukebox, a stranger wearing a —  
calendar, & a postcard of a greek  
building... which the owner of the  
place has left on top of the radiator  
by mistake/ the play now begins... it  
is all in the past... i will not be  
so insulting as to write it for you

## ESTRUENDO EN LA NEGRA NOCHE DE ALGUIEN

De todo México y la alegre inocencia llega Satán del Otoño por una vez —del *bebop* de la dulzura y la barbarie y solitarias habitaciones en las que has de poner cinco céntimos en el parquímetro— en los brazos de hijas bien conocidas, hijas que han publicado poemas sociales en revistas de moda y en *Bazaar* y una maravilla de aventura, polcas de barril de cerveza y a comer barbitúricos. «¿Por qué el Comité de Actividades Antiamericanas no cogió a Custer?», dice alguien. «¡Cómo Robert Burns logró escapar de Hitler es lo que me gustaría saber a mí!», dicen los más listos. Todas las cabezas de chuleta de los *hipsters* y marxistas en sillas de ruedas deseando estar en la calle 51 de Kansas City, y Satán del Otoño y su amigo, NO TE CONOZCO, royendo pedos en las tierras de labranza y regresando y hablando con todo el mundo y entonces NO TE CONOZCO al final llega a la conclusión: «¿De qué sirve decirle nada a todo el mundo? ¿Todos tienen una coartada?». Y entonces llega Montana y los mismos Patrones Aztecas. Sus atómicos bares de maricas han sido saqueados y los obispos disfrazados de prisioneros de chocolate y las casas vacías llenas de fantasmas de la Costa Berberisca donde los burócratas, los más parásitos ensoñadores de Huxley, el Nuevo Despertar con dinero y sin otro sitio adonde ir, y el expolicía que escribe versos y se cree un salami y Gabby, el horror lisiado de Telegraph Avenue pero ¿quién quiere oír esto? ¿Quién quiere oír de verdad esto? «¿Quién quiere oír nada? ¡Solo somos una parte de una gene ración! ¡Solo una roñosa y mugrienta parte!», dijo NO TE CONOZCO un día a Satán y era otoño. «¿Quieres decir como lo del *huía hoop*?» «¡No, como lo de la crucifixión!» «¿Como el ritmo Moderno?» «Como el latido de un melocotonero.» Ambos, Satán y NO TE CONOZCO, saltan por la pista de carreras de Nueva York, todos los típicos renacimientos y una rubia que se parece a Ezra Pound y se van directos al verano, sin

invierno, viéndolos tan insufribles, Lu con un pelado al rape, una de las chicas que escribe esos textos tan extensos y grandilocuentes, con la boca abierta y colgando, un mendigo sale de su novela y le cuelga un pelo en el labio. Un tranvía se estrella... pero al final a nadie le importa mucho.

La Cámara de Comercio entra en pleno.  
Todos llevan granadas de mano.  
Todo se vuelve sangre, menos  
el *jukebox*, un extranjero que lleva un  
calendario, y una postal de un edificio  
griego que el dueño del lugar  
ha dejado sobre el radiador  
por error. Ahora empieza la obra.  
Transcurre en el pasado... No seré  
tan insultante como si la escribiera para ti.

## SEEMS LIKE A BLACK NITE CRASH

between the shrieking mattress in the kitchen & Time, a mysterious weekly — Tao — a fingertip on his chin, his knees knocking together Tao — he shows the inside of his mouth to a column of faces ‘does this mean you must take a nap today?’ & Phil Silvers eating a banana — he is inside of the column of faces — Tao is quiet & Phil pokes Duff the Hero — a miser from the Aegean Sea — a vast desert in his head — he has plenty of self confidence & lets yokels test bombs in his brain — ‘love is a ghost thing’ says Duff ‘it goes right thru you’ Tao strains — he looks almost pornographic ‘some tonsils!’ says Phil, who now wears long suspenders & tells Duff to keep up the self confidence ‘self confidence is deceiving’ says Mr. O’toole — a husband of questionable virtue ‘it gives people without balls a sense of virility’ ‘does your wife own a cow?’ says Phil, who has now turned into an inexpensive Protestant ambassador from Nebraska & who speaks with a marvelous accent ‘what do you mean does my wife own a cow?’ ‘are you from Chicago then?’ asks the ambassador... Tao’s face meanwhile — becomes so big — it disappears ‘where’d he go?’ says Duff — who’s not so much of a hero anymore but rather a jolly youth that hates degenerates & is supposed to be in school anyway... Mr. O’toole — falls out of his chair ‘i must find some railroad tracks — i must put my ear to the tracks — i must listen for a train’ — the column of faces — all together now — a munching chorus ‘DONT GET KILLED NOW’ — repeat — ‘dont get killed now’... yes & between this mattress shrieking & that mysterious weekly lay the slave counties — Doris Day gone & Pacific fog — a Studebaker in twilight — crash — & breaking down the honkytonk doors & strange left handed moonmen — from Arkansas & Texas & vagabonds with girlie magazines from Reed College cellars & Queens — they all shouting ‘watch me Tao — watch me — i’m high watch me now!’... that lonesome feeling — paralyzing — that lonesome feeling — or aretha — my mama didnt raise no fool — i

have nothing new to add to that feelingslide on vomit — betrer'n working with a shovel — Reject — God Bless Holy Phantomism & damn the farewell — parties — statistic books — the politicians... the column of faces — all together now — raising the flag & staring up to a hole in it — chanting 'it's halloween! can Tao come out & play?' — getting no reaction & shouting louder — all in unison now — 'it's halloween... can tao come out & PLAY?'

give up — give up — the ship is lost: go  
back to san bernardino — stop trying to  
organize the crew — it's every man for  
himself — are you a man or a self? when  
the coast guard gets there, stand up  
proudly & point — dont be a hero — everybody's  
a hero — be different — dont be a conformist —  
forget about all those sea shanties — just  
stand up & say 'san bernardino' in a deep  
monotone... everybody will get the message  
your benefactor  
Smoky Horny

## PARECE UN ESTRUENDO EN LA NEGRA NOCHE

Entre el colchón chillón de la cocina y *Time*, un misterioso semanario Tao—, la punta de un dedo en el mentón, las rodillas entrechocando —Tao—, muestra el interior de su boca a una columna de caras. «¿Quiere eso decir que vas a hacer una siesta hoy?» Y Phil Silvers comiéndose un plátano está dentro de la columna de caras. Tao está callado y Phil le pega un puñetazo a Duff el Héroe, un avaro del mar Egeo, un vasto desierto en su cabeza; tiene un montón de confianza en sí mismo y deja que los palurdos prueben bombas en su cerebro. «El amor es algo fantasmal —dice Duff—, te atraviesa.» Tao se fuerza, parece casi pornográfico. «¡Vaya amígdalas!», dice Phil, que ahora lleva unos largos tirantes y le dice a Duff que mantenga la confianza. «La confianza en uno mismo es engañosa», dice el Sr. O'Toole, un marido de cuestionable virtud. «Da un sentido de virilidad a la gente sin cojones.» «¿Tu mujer tiene una vaca?», dice Phil, que ahora ha pasado a ser un económico embajador protestante de Nebraska y que habla con acento maravilloso. «¿Qué quieres decir con eso de que si mi mujer tiene una vaca?» «Así pues, ¿eres de Chicago?», pregunta el embajador... La cara de Tao, mientras tanto, se vuelve tan grande que desaparece. «¿Adonde habrá ido?», dice Duff, que ya no tiene tanto de héroe sino más bien es un alegre joven que odia a los degenerados y que en definitiva tendría que estar en el colegio... El Sr. O'Toole se cae de la silla. «Tengo que encontrar la vía de un tren. Tengo que poner la oreja en la vía. Tengo que escuchar cómo llega un tren.» La columna de rostros, ahora todos juntos, un coro de masticadores «NO TE VAYAS A MORIR AHORA», repiten. «No te vayas a morir ahora.»... Sí, y entre este colchón chillón y ese misterioso semanario están los condados esclavistas. Doris Day se ha marchado y la niebla del Pacífico. Un Studebaker en el crepúsculo. Estrépito, y derribando las puertas de los burdeles y extraños

lunáticos zurdos, de Arkansas y Texas, y vagabundos con revistas de chicas de Reed College, bodegas y Reinas, todos gritando: «¡Mírame, Tao! ¡Mírame! Estoy colocado. ¡Mírame ahora!»... Ese sentimiento de soledad, paralizante, ese sentimiento de soledad, o Aretha. Mi mamá no crio a un tonto. No tengo nada que añadir a ese sentimiento... Se escapa un vómito. Será mejor que lo hagas con una pala. Rechazo. Dios bendiga a la Santa Fantasmada y maldiga las fiestas de despedida. Libros de estadística a los políticos... La columna de caras, ahora todos juntos, alzando la bandera y la vista hasta un agujero que ven en ella, cantando: «¡Es el día de todos los santos! ¿Puede Tao venir a jugar?». Sin obtener respuesta, gritan más alto, todos al unísono ahora: «ES EL DÍA DE TODOS LOS SANTOS... ¿PUEDE TAO VENIR A JUGAR?».

Ríndete. Ríndete. El barco se ha perdido: vuelve a San Bernardino. Olvídate de organizar a la tripulación. Es sálvese quien pueda. ¿Tú eres un hombre o un yo? Cuando llegue el guardacostas, levántate con orgullo y señalalo. No seas un héroe. Todos son héroes. Tú has de ser diferente. No te conformes. Olvídate de todas esas salomas. Levántate y di «San Bernardino» con profunda monotonía... Todo el mundo lo entenderá.

Tu benefactor,  
Cachondo Humeante

## CHUG A LUG — CHUG A LUG HEAR ME HOLLAR HI DEE HO

he was propped in the crutch of an oak tree — looking down — singing ‘there’s a man going round taking names’ indeed — i nod howdy — he nods howdy back ‘well he took my mother’s name lef’ me there in pain’ i, who am holding a glass of sand in one hand & a calf’s head in the other — i look up & say ‘are you hungry?’ & he say ‘there’s a man going round taking names’ & i say ‘good nuff’ & keep walking — his voice rings thru the valley — it sounds like a telephone — it is very disturbing — ‘you need anything up there?’ — i’m going to town’ he shakes his head ‘well he took my sister’s name & i aint never been the same’ ‘righto’ i say — tie my shoelace & keep walking — then i turn & say ‘if you need any help getting down, just you come to town & tell me’ he doesn’t even hear — ‘well he took my uncle’s name & you know he wasnt to blame’ ‘groovy’ i say & continue my way to town... it couldnt’ve been more’n a few hours later when i happened to be passing by again — in the spot where the tree was, a lightbulb factory now stood — ‘did there used to be a guy here in a tree?’ i yelled up to one of the windows — ‘are you looking for work?’ was the reply... — it was then when i decided that marxism did not have all the answers

why are you so frightened of  
being embarrassed? you spend a lot of  
time on the toilet dont you? why  
dont you admit it? why are you so  
embarrassed to be frightened?  
your uncle  
Matilda

## LIN GOTAZO — LIN GOTAZO ÓYEME AULLAR A LE JOP

Él estaba encaramado en la horqueta de un roble, mirando hacia abajo, cantando «hay un hombre que anda por ahí apuntando nombres» de veras. Yo le saludo con la cabeza; él me devuelve el saludo del mismo modo. «Pues sí, apuntó el nombre de mi madre, y me dejó con todo el dolor.» Yo, que sostengo un vaso de arena en una mano y la cabeza de un becerro en la otra, miro hacia arriba y digo: «¿Tienes hambre?». Y él dice: «Hay un hombre que anda por ahí apuntando nombres». Y yo digo: «Está bien» y sigo andando. Su voz resuena por todo el valle, suena como un teléfono. Es muy molesto. «¿Hay algo que necesites ahí arriba? Me voy a la ciudad.» Sacude la cabeza. «Bueno, apuntó el nombre de mi hermana y ya no he sido el mismo.» «Vale», digo yo, me ato los cordones de los zapatos y sigo andando. Entonces me giro y digo: «Si necesitas ayuda para bajar, ven a la ciudad y me lo dices», pero ni me escucha. «Bueno, apuntó el nombre de mi tío y la verdad es que no tenía ninguna culpa.» «Estupendo», digo, y sigo mi camino a la ciudad... No habían pasado más que unas horas cuando por casualidad volví a pasar por allí. Donde estaba el árbol, ahora había una fábrica de bombillas. «¿No había antes un tipo aquí en un árbol?», grité hacia una de las ventanas. «¿Buscas trabajo?», fue la respuesta. Fue entonces cuando comprendí que el marxismo no tenía todas las respuestas.

¿Por qué tienes tanto miedo de  
tener vergüenza? Te pasas un montón de  
tiempo en el lavabo, ¿no? ¿Por qué  
no lo admites? ¿Por qué te da tanta  
vergüenza tener miedo?

Tu tío,  
Matilda

## PARADISE, SKID ROW & MARIA BRIEFLY

fatty Aphrodite's mama — i bend to you... & with sex mad eternity at my vegetable shadow — i, wiping my hands on the horse's neck — the horse burping & you of the Indiana older brother — he who whips you with his belt & you who does not look for reason to your torture & i want your horizontal tongue — within Reflex — the perfect doom & these cruel nitemares where brickmasons introduce me to hideous connections & Marx Brothers grunting NO QUIERO TU SABIDURÍA & your thighs be half awake & me so Sick so Sick of these lovers in Biblical roles — 'so youre out to save the world are you? you impostor — you freak! youre a contradiction! youre afraid to admit youre a contradiction! youre misleading! you have big feet & you will step on yourself all the people you mislead will pick you up! you have no answers! you have just found a way to pass your time! without this thing, you would shrivel up & be nothing — you are afraid of being nothing — you are caught up in it — it's got you!' i am so Sick of Biblical people — they are like castor oil — like rabies & now i wish for Your eyes — you who does not talk any business & sup plies my mind with blankness QUIERO TUS OJOS & your laughing & your slavery... there be no drunken risk — i am an intimate Egyptian — say good bye to the marine

hi — just arrived — terrible trip — this  
little man carrying a white mouse  
stared at me the whole way — jesus he  
was a handsome man — are there any good  
lawyers around? will look you up shortly —  
have to eat first  
sincerely yours.  
Froggy

## PARAÍSO, CARRETERA RESBALADIZA Y MARÍA BREVEMENTE

Regordeta mamá de Afrodita, me inclino ante ti, y con loca eternidad sexual en mi sombra vegetal, yo, secándome las manos en el cuello del caballo. El caballo eructa y tú del hermano mayor de Indiana, el que te azota con su cinturón, y tú que no buscas una razón a tu tortura, y yo quiero tu lengua horizontal, dentro del Reflejo, el perfecto juicio final y estas crueles pesadillas en las que los albañiles me presentan horroFosos contactos y los Hermanos Marx gruñen NO QUIERO TU SABIDURÍA y tus muslos están medio despiertos y yo tan Harto tan Harto de estos amantes en papeles Bíblicos. «¿Así que tú estás aquí para salvar el mundo? ¡Impostor, friqui, eres una contradicción! ¡Tienes miedo de admitir que eres una contradicción! ¡Conduces a la gente por el camino equivocado! Tienes los pies grandes y acabarás tropezando contigo y toda la gente a la que has engañado te recogerá! ¡No tienes respuestas! ¡Solo has encontrado una manera de pasar el tiempo! Sin eso, estarías marchitándote y no serías nada. Tienes miedo de no ser nada. Estás bien cogido. ¡Te tiene bien cogido!» Estoy tan Harto de la gente Bíblica. Son como aceite de ricino, como rabinos, y ahora deseo Tus ojos. Tú que no quieres hablar de ningún asunto y suministras negrura a mi mente QUIERO TUS OJOS y tu risa y tu esclavitud... No hay riesgo de borrachera; soy un egipcio de confianza. Di adiós al *marine*.

Hola. Acabo de llegar. Un viaje terrible. Había un  
hombrecillo con un ratón blanco que no me  
ha quitado los ojos de encima en todo el viaje, Jesús  
era guapo. ¿Hay algún buen abogado  
por aquí? Iré a verte pronto. Primero  
tengo que comer.

Sinceramente tuyo,

Gabacho

## A PUNCH OF PACIFIST

Peewee the Ear, whose mouth looks like a credit card him & Jake the Flesh — along with Sandy Bob from Pecos — theyre leading the white elephant to water somewhere between wichita falls & el camino real — it's late in the day & no word from Saigon is in yet — along comes jerry me boing-boing's daughter — Liza the Blimp — riding on a two dollar bill belonging to Goose John Henry, negro medicine man from Denver, who plays folk songs for kicks & speaks french for a living — onward then when Brown Dan, the creep cop — who likes to kill bullfrogs & whose boss keeps saying 'he's got a bad knee but you oughta see him run, babe, you oughta see 'm run & chase them little chink lovers when they come down the river' — anyway Brown Dan — he comes snooping for the strangers with his flunky known simply as Little Stick, who carries a burnt hat pin & two pieces of kotex in case of emergency... they meet up with the crew at a clearing resembling a fisherman's dwarf... Jim Ghandi, the welder, is overlooking from his window — & yells something like 'aw reet ye sons a vermits — draw ye now or shut ye mouths frever' just as the chick spreads her legs into the intersection & lets loose with the bumble seed grease, but nobody sneezes — she begins to yell about who her father is, but this doesnt work either... her fat two dollar bill falls dead from a bullet — 'the flag of tex's ass is upon ye' screams Jim Ghandi & the chick immediately takes to the hills — Peewee drops his cookies as up drives an XKE with Sandy Bob's cousin, Sandy Slim, who shows everybody his pictures of Nasser & says 'hold it boys, i know all about these things — i used to work in the edsel factory' taking advantage of the confusion, Little Stick steals the white elephant... nobody notices — not even Brown Dan, who by this time is busy beating Jake the Flesh to death with a hacksaw — all in all, the situation in viet nam is very disturbing

who wants to be noticed anyway? only you,

who believes what suits you, could speak  
so badly of thelonius baker — what'd he  
ever do to you anyway besides get his  
name in the papers? dont you know that  
everybody wants to pick a moron for you —  
dont concern yourself with all this  
pettiness — it will all pass — think big —  
youve seen the sign — all in all, tho,  
youre a pretty good guy — stay clean —  
dont waste your money on haircuts — see you  
at the drugstore  
    your highness,  
    Gumbo the Hobo

## UN PUÑETAZO DE PACIFISTA

Pequeñito el Oreja, cuya boca parece una tarjeta de crédito, él y Jake la Carne, junto a Bob el Arenoso de Pecos, llevan al elefante blanco a beber agua en algún lugar entre las cataratas de Wichita y el camino real. Es casi de noche y aún no hay noticias de Saigón. Entonces llega la hija de Jerry Mc Boing-Boing, Liza la Reaccionaria, en un billete de dos dólares que es del John Henry Ganso, el hechicero negro de Denver, que toca canciones folk para divertirse y habla francés para ganarse la vida. Adelante pues cuando Brown Dan, el poli lameculos, que disfruta matando sapos y cuyo jefe no hace más que decir «tiene una rodilla mal pero tendrías que ver cómo corre, nena, tendrías que ver cómo corre hasta coger a los amantes chinos que bajan por el río», de cualquier manera Brown Dan no hace más que meterse con los extranjeros siempre acompañado de su lacayo conocido como Palito, que lleva un alfiler de sombrero quemado y dos trozos de venda en caso de emergencia... Se encuentran con la pandilla en un claro que se parece al enano de un pescador... Jim Gandhi, el más viejo, está controlando desde su ventana, y grita algo como «Hurra, hijos de alimañas. Dad un paso adelante o cerrad el pico para siempre», mientras la chavala estira las piernas hasta la intersección y se suelta con la grasa de la semilla no deseada, pero nadie estornuda. Entonces empieza a decir a gritos quién es su padre, pero eso tampoco funciona... Su gordo billete de dos dólares cae muerto de un tiro. «La bandera del culo de Texas está por encima de vosotros», grita Jim Gandhi, y la chiquilla inmediatamente huye a las colinas. Pequeñito tira sus galletas mientras conduce un XKE con el primo de Sandy Bob, Sandy Chupado, que enseña a todo el mundo sus fotos con Nasser y dice: «Esperad, chicos, yo sé mucho de todo esto. Antes trabajaba en la fábrica Edsel». Aprovechándose de la confusión, Palito roba el elefante blanco. Nadie se da cuenta, ni siquiera Brown Dan, que a estas alturas está ocupado dando una

paliza de muerte a Jake la Carne con una sierra para cortar metales. En general, la situación en Vietnam es muy preocupante.

¿Al fin y al cabo quién quiere hacerse notar? Solo tú, que crees lo que te conviene, ¿podrías hablar tan mal de Thelonus Baker? ¿Qué es lo que él ha hecho por ti aparte de salir en los periódicos?

¿No sabes que todos te están buscando un retrasado? Olvídate de todas estas insignificancias.

Todo pasará. Piensa a lo grande. Has visto la señal. En general, eres un tío bastante bueno.

No te estropees. No te gastes el dinero en cortarte el pelo. Nos vemos en el *drugstore*.

Tu Alteza,

Estofado el Vagabundo.

## SACRED CRACKED VOICE & THE JINGLE JANGLE MORNING

go on — flutter ye mystic ballad — ah haunting & Tokay jittery ye be like the mad pulse — the mad pulse of child — the children of ring around the rosy & wandering poets over India — the jugglers who call you by the wrong name & title you wounded kitten — it is that easy for they know no fairy tales... in the modal tuning — a pontiac is parked without a leg to stand on — Plague the Kid — crusading in the blues dimension, he — hitchhiking the pontiac brooding over the highway & searching for Joker — or perhaps the devil's eight drummer 'down with enthusiasm!' says Plague 'it is all temporary! away with it!' & Lord Randall playing with a quart of beer — Fanny Blair dragging a judge — Willy Moore, a shoemaker, who counts his thumbs with a switchblade along with Sir James, the dunce, who wears a stovepipe when he goes out on the town — Matty Groves, who secretly at midnight tries to chop down the church steeple with Edward, who cuts hedges for his wages & last but not least — Barbara Allen — she smuggles Moroccan cinders into Brooklyn twice a month & she wears a sheet — she takes many penicillin shots 'anything temporary can be used for money reasons' says Plague & all these people — call them what you will they believe him — yesterday i talked to Abner for forty minutes — he, Abner — cursed out East Texas, tomatoes & tin pan alley — he didnt talk to me — he talked into a mirror — i did not have the courage to crash or shatter myself... when i left him, i met Puf but bad words for unemployment, Wrigley's Spearmint & Rabelais — i slapped myself in the face — he told me i was crazy & my only regret being that i could not fart thru my mouth — i walked away into a dimestore... what i speak of is the crazy unspeakable microphone & great flower celebration — it is not phony vision but rather friendly dark behold the dark — your strength — the darkness 'the matrimony of self & spinal dream' says Plague the Kid

& we buy him a boxcar — Hysterical — melody in the Hysterical — as opposed to the music which offers every sound to make life existable except that of silence... Houdini & the rest of the ordinary people taking down puckered Jesus posters out there on 61 highway — Midas putting them back up — in the throne sinks Cleo — she sinks because she's fat... this land is your land & this land is my land — sure — but the world is run by those that never listen to music anyway— 'enthusiasm is music which needs a flashlight to be heard' so says Plague

sorry to say baby but you ARE hung up  
arent you? you know like suppose everybody  
DOES tell you youre like sabatchea  
dajapeeled... you know what happened to him  
after everybody read him — yeah he went  
right up on the shelf... let me know if  
you could use a horse tamer or a good  
worried mind...

your meatman  
Shorty Cookie

## SAGRADA VOZ CASCADA Y LA MAÑANA TINTINEANTE

Venga, que revolotee tu balada mística, ah evocador e inquieto Tokay, déjate llevar por el pulso enloquecido, el enloquecido pulso de un niño, los niños del corro de la patata y poetas errantes en India, los malabaristas que te llaman por un nombre que no es el tuyo y te dicen gatito herido. Es así de fácil para ellos que no saben ningún cuento de hadas... En la afinación modal, un Pontiac está aparcado sin una pata sobre la que tenerse. Plaga el Chico, rondando por la dimensión del blues, él haciendo autostop al Pontiac, dando vueltas por la carretera y buscando al Bufón, o quizás al octavo batería del diablo. «¡Muera el entusiasmo!», dice Plaga. «¡Todo es temporal! ¡Que se vaya a paseo!» Y lord Randall tocando con un quinto de cerveza. Vulva Blair arrastrando a un juez. Willy Moore, un zapatero, que se cuenta los pulgares con una navaja automática junto a sir James, el zopenco, que lleva un tubo de estufa cuando va a la ciudad. Matty Groves, que a medianoche secretamente trata de talar la aguja de la iglesia con Edward, que se gana la vida arreglando setos, y la última en orden que no en importancia, Barbara Alien, que pasa cenizas de contrabando de Marruecos a Brooklyn dos veces al mes y va vestida con una sábana, se chuta mucha penicilina. «Cualquier cosa temporal se puede usar por razones de dinero», dice Plaga y toda esta gente —llámalos como quieras—, creen en él. Ayer hablé con Abner durante cuarenta minutos. Él, Abner, maldijo East Texas, los tomates y Tin Pan Alley. No me hablaba; le hablaba a un espejo. No tuve el valor de hacerme añicos o romperme en mil pedazos... Cuando me fui, me encontré con Puff. Puff solo tenía palabrotas para el paro. Hierbabuena Sinuoso y Rabelais. Me tuve que dar una bofetada; dijo que estaba loco y mi único pesar era que no podía tirarme un pedo por la boca. Me fui andando hasta un todo a cien... De lo que hablo es del loco micrófono que no sirve para hablar y la gran celebración de flores. No es una

falsa visión sino más bien una amistosa oscuridad. Cuidado con la oscuridad —tu fuerza— la oscuridad. «El matrimonio del yo y el sueño espinal», dice Plaga el Chico y le compramos un furgón. Histérico, melodía en lo Histérico, en contraposición a la música que ofrece cada sonido para hacer la vida como es a excepción del silencio. Houdini y el resto de la gente normal arrancando pósteres arrugados de Jesús en la carretera 61. Midas los vuelve a enganchar. En el trono se hunde Cleo; se hunde porque está gorda... Esta tierra es tu tierra y esta tierra es mi tierra, sin duda, pero el mundo está gobernado por gente que no escucha música. «El entusiasmo es música que necesita una linterna para que lo oigan», eso dice Plaga.

Siento decírtelo, nena, pero ESTÁS colgada,  
¿no?, porque supongo que todo el mundo  
te debe DECIR que eres como *sabatchead*  
*dajapeeled*... Ya sabes lo que le pasó  
después de que todo el mundo lo leyera. Sí,  
lo archivaron... Dime si te iría bien  
un domador de caballos o una buena mente  
preocupada.

Tu hombrecarne,  
Galleta Bajita

## FLUNKING THE PROPAGANDA COURSE

strange men with belly trouble & their pin up girls: zelda rat — crooked betty & volcano the leg — here they come — theyre popped out & theyve been seen crying in the chapel — their friend, who says that everybody cries alot — he’s the congressional one & carries the snapshots his name is Tapanga Red — known in L. A. as Wipe’M Out he coughs alot — anyway they walk in — it’s very early — & they ask for black mongrels apiece — jenny says ‘why not roll ‘m?’ ‘theyre cops!’ says a little boy who just climbed a mountain & who’s learned how to smell in the circus — jenny retires to the pinball machine — steam getting thicker — zelda rat asks for second black mongrel please make it hot — one of the men, he dangles a watch in front of her face ‘it’s late — zeld babe — it’s late’ & zelda’s face turns into a measles & she says ‘i’m allergic’ — a ringing sound & she say ‘oh look — that girl over there is getting free balls’ — trying to get jenny’s attention, one of the men, he asks ‘anything bothering you?’ jenny replies ‘yes whatever happened to Orval Faubus?’ & the man quickly drops the subject — his eye swollen he pushes one of the hot mongrels down poor zelda’s dress — asks now does she wanna nother one — everybody breaks into stitches excpt someone who’s talking to a window & jenny, who’s busy racking up balls... the man who looks like an adam’s apple — i think he belongs to crooked betty — he goes thru his stool — volcano — she wraps him in the national insider — everybody reads him — jenny tilts the machine the man’s dead — just then, the congressional one, he pulls out a luger he says a kraut give to him during the war which is a goddamn lie, & begins to shoot up the barbecue beef signs... the radio plays the star spangled banner — next day, a young arsonist, with a turtle on his head & his hands on his hips & his backbone slipping, sees me walking the donkey on the east side — ‘saw you with jenny last nite — anything happening there?’ i say ‘oh my God, how can you ask such a thing? dont you know there are starving kids in china?’ he say — ‘yes, but that

was last nite — today's a new day' & i say 'yeah — well that's too bad — i still aint gonna tell you nothing about jenny' he calls me an idiot & i say 'here take my donkey if it'll make you feel any better — i'm on my way to the movies anyway' it is five minutes to rush hour — a strange transaction of goods takes place on third avenue — the supermarket explodes from malnutrition — God bless malnutrition

i dont care what bob hope says — he  
aint going with you nowhere — also, john  
wayne mightve kicked cancer, but you  
oughta see his foot — forget about those  
hollywood people telling you what to do  
theyre all gonna get killed by the indians —  
see you in your dreams  
lovingly,  
plastic man

## SUSPENDIENDO EL CURSO DE PROPAGANDA

Hombres extraños con dolor de barriga y sus chicas de revista: Zelda la Rata, Betty y la choriza Volcán la Piernas. Aquí están; aparecieron inesperadamente y se las ha visto llorando en la capilla. Su amigo, que dice que todo el mundo llora mucho, es el del Congreso y lleva las fotos. Se llama Tapanga Rojo, conocido en Los Ángeles como Liquídalos. Tose mucho. De todas formas entran. Es muy temprano y piden un perro negro mestizo para cada uno. Jenny dice: «¿Por qué no los robamos?». «¡Son polis!», dice un muchacho que acababa de subir una montaña y ha aprendido a oler en el circo. Jenny se retira hacia la máquina del millón; el vapor se hace más espeso. Zelda la Rata pide otro perro negro mestizo. Por favor, bien caliente.

Uno de los hombres cuelga un reloj delante de su cara. «Es tarde, Zelda, es tarde», y la cara de Zelda se pone como un sarampión y dice: «Soy alérgica». Se oye como un tintineo y dice: «Oh mira, a esa chica le regalan las bolas». Tratando de llamar la atención de Jenny, uno de los hombres le pregunta: «¿Hay algo que te moleste?». Jenny responde: «Sí, ¿qué le pasó a Orval Faubus?». Y el tío rápidamente se desentiende del asunto. Con los ojos hinchados estruja uno de los perros calientes por encima del vestido de la pobre Zelda; le pregunta si quiere otro. Todo el mundo se parte de risa menos uno que está hablando con una ventana y Jenny, que está ganando más y más bolas... El hombre que se parece a la manzana de Adán —creo que es de Betty la Chunga—, se desploma del taburete. Volcán lo envuelve con el suplemento del *Nacional*. Todo el mundo lo lee. Jenny zarandea la máquina. El hombre ha muerto. Justo entonces, el tipo del Congreso saca una pistola automática; dice que un alemán se la dio en la guerra, lo cual es una jodida mentira, y empieza a disparar al cartel de la barbacoa... En la radio se oye el himno «Barras y estrellas». Al día siguiente, un joven pirómano, con una tortuga en la cabeza y las manos en la cintura y la columna descoyuntada, me ve paseando al burro por el East Side. «Te vi anoche con Jenny. ¿Os pasa

algo?», digo. «Oh Dios, ¿cómo puedes preguntarme algo así? ¿No sabes que hay niños que se mueren de hambre en China?», dice. «Sí, pero eso fue anoche. Hoy es otro día.» Y digo: «Sí, bueno, pues, es una lástima. No pienso decirte nada de Jenny». Me llama idiota y yo le digo: «Coge mi burro si te vas a sentir mejor. Al fin y al cabo yo me iba al cine.» Faltan cinco minutos para la hora punta. Una extraña transacción de bienes tiene lugar en la Tercera Avenida. El supermercado explota de desnutrición. Dios bendiga la desnutrición.

Me da igual lo que diga Bob Hope. No  
va a ir contigo a ninguna parte. Además, quizá  
John Wayne le haya dado una patada al cáncer.  
Pero mira qué pie tiene. Olvídate de esos tipos  
de Hollywood que te dicen lo que tienes que hacer.  
Los indios los van a matar a todos.  
Nos vemos en tus sueños.

Cariñosamente,  
Hombre de Plástico

## APE ON SUNDAY

ZING & they throw him thru the door & he lands in a truck — he gets out somewhere on the Mobile line & says ‘the war’s going fine — aint it paleface?’ & immediately makes a friend... ‘it’s nice to have friends aint it shitbrain?’ this makes a stronger tie & both of ‘m together — they go beat up some male secretary who works for a jockey...UNTOUCHABLE — they walk thru the street of France & poison the dogs & when they get back — both receive medals for bravery ‘it’s nice to have medals aint it monsterass?’ they cannot be separated these two friends... they are invited to speak at religious & college gatherings & finally become board members of the rootbeer industry ‘it’s nice to have all the rootbeer you can drink aint it fishturd?’ an ABSOLUTE bond that cannot be broken... one day one of the friends discovers that he’s never been doing any of the talking... he inquires about it but gets no response — he murders the other friend & some young punk around town — he gets put in jail for 90 years... everything wouldve been overlooked but John Huston — & i do mean John Huston — he made a Bible movie out of it & changed all the names — also there was nothing in the plot of course about the rootbeer stand — other’n that — it was a full drag ‘i was expecting to see a bit of Mobile’ said Princess ‘i was really expecting to see a bit of Mobile’ — Princess is an ape — she usually goes to movies on Sunday

look you asshole — tho i might be nothing but  
a butter sculptor, i refuse to go on working  
with the idea of your praising as my reward  
like what are your credentials anyway? excpt for  
talking about all us butter sculptors, what else  
do you do? do you know what it feels like to  
make some butter sculpture? do you know what

it feels like to actually ooze that butter around  
& create something of fantastic worth? you said  
that my last year's work 'The King's Odor' was  
great & then you say i havent done anything as  
great since — just who the hell are you talking to  
anyway? you must have something to do in your  
real life — i understand that you praised the piece  
you saw yesterday entitled 'The Monkey Taster'  
about which you said meant 'a nice work of butter  
carved into the shape of a young man who likes  
only african women' you are an idiot — it doesnt  
mean that at all... i hereby want nothing to do  
with your hangups — i really dont care what you think  
of my work as i now know you dont understand it  
anyway... i must go now — i have this new hunk of  
margarine waiting in the bathtub — yes i said  
MARGARINE & next week i just might decide to  
use cream cheese — & i really dont care what you  
think of my experimenting — you take yourself  
too seriously — youre going to get an ulcer &  
go into the hospital — they'll put you in a  
ward where you cant have any visitors — you'll  
go right off your nut — i really dont care anymore  
i am so bored with your rules & regulations  
that i might not even talk to you again — just  
remember tho, when you evaluate a piece of  
butter, you are talking about yourself, so  
you'd just better sign your name... see you,  
if youre lucky, at mrs. keeler's cake festival

yours

Snowplow Floater

p. s. youre my friend & i'm trying to help you

collision

boss aint it awful the way

they make you look at things

as if you were inside of a toilet —

their toilet!

these sadistic nurses — they speak

to me as if i was a finger  
i lay in this bed unprotected &  
the fellow next door — he must  
be a Zulu — the doctors cant  
stand him  
& he gets no visitors — the  
Sister says he's irreligious but  
i just think he gags alot  
boss three bodies got shipped out  
this morning — Lady Esther said that  
they went to the hunting ground  
Cronie said that they never were  
worth much anyway & St. Crockasheet  
said abracadabra — Lady Esther is  
the cleaning lady & she was  
mopping up the beds when i woke  
up... there was some candle wax  
on the window — Cronie said not  
to touch it

there is a sign in the hall that reads 'Quiet'  
it waits for no one — i think that is  
what makes people different than  
signs

i say to him 'they'll get you'  
& he say 'no' & i say '& if they  
dont get you. you'll get yourself'  
& he say 'you got bad manners &  
i go to church & nobody's gonna  
get me' & then some guys wearing  
parachutes come in & give him  
a wiff of mint & hand him a  
peacock feather & then they slit  
his throat... i looked out the  
window & saw this car stop — it  
had a bumper sticker saying  
'Vote, Goat' & a man got out &  
wiped his feet on a doormat

he carried a book of Aesop's Fables  
& then Lady Esther came in again  
& cleaned up the mess — i turned  
on the radio but all that was  
happening was the news

boss aint it fierce the way that one  
woman with the Persian monkey treated  
the other woman with the Alley monkey?  
Claudette came to see me last nite —  
she doesnt own a monkey & she couldnt  
get it — then at the same time, the nurse  
came in & said 'it's raining cats &  
dogs outside — is it too much for you  
to bear ha ha?' i couldve swallowed her

tonite i dance with Strawberry, the  
bloody clothes wife — i say her head,  
if necessary, would crack like an egg  
& she damns me — if i thank her  
then she calls me a whore so there's  
no way out... my mind is with the kitchen  
workers but when they catch spiders &  
pull their legs off & laugh — it usually  
wakes me up... i am sick of people  
praising Einstein — bourgeois ghosts —  
i am sick of heroic sorrow  
as soon as i get out of here  
i'm going to my blood bank  
& make a withdrawal & go  
to Greece — Greece is beautiful  
& nobody understands you  
there

the janitor with a glass eye —  
he's all right — at least he  
minds his own business — he  
tells me that Shakespeare's relatives  
killed his ancestors — & that now

his brothers wont read Shakespeare...  
he says that he used to ride to  
church on a ox & when they sold  
the church, he sold the ox...  
the janitor, he's ok... Lady  
Esther says that he aint never  
gonna amount to much but i  
never speak to Lady Esther &  
what does she know about people  
with glass eyes anyway?  
my bosom feels like the  
grave diggers have been at  
it all nite... tomorrow  
if i'm lucky, i'll have breakfast  
in Heaven... some crazy fishhook dangles  
thru my window — i might as well  
get up & walk on my forehead —  
i might as well lose all my tickets...  
i wish there was something i  
wanted as badly as this fishhook  
wants to express itself  
dear mister congressman:  
it's about my house — some time  
ago i made a deal with a syrup compar  
to advertise their product on the side  
facing the street — it wasnt so bad at  
first, but soon they put up another —  
ad on the other side — i didn't even  
mind that, but then they plastered  
these women all over the windows with  
cans of syrup in their arms — in exchange  
the company paid my phone & gas bill &  
bought a few clothes for the tots — i told  
the town council that i'd do most anything  
just to let some sun in the house but they  
said we couldnt offend the syrup company  
because it's called Granma Washington's  
Syrup & people tend to associate it with

the constitution... the neighbors dont help me at all because they feel that if anything comes off my house, it'll have to go on theirs & none of them want their houses looking like mine — the company offered to buy my house as a permanent billboard sign, but God, i got my roots here & i had to refuse at first — now they tell me some negroes are moving in down the block — as you can see, things dont look too good at the moment — my eldest son is in the army so he cant do a thing — i would appreciate any helpful suggestion — thank you

yours in allegiance  
Zorba the Bomb

## MONO EL DOMINGO

ZINC, y lo echan por la puerta y aterriza en un camión, camino de algún lugar por la línea Mobile, y dice: «La guerra va bien, ¿no, rostro pálido?», e inmediatamente hace un amigo... «Qué bien tener amigos, ¿no, cerebro de mosquito?» Lo cual fortalece el lazo y ambos juntos se van a darle una paliza a un secretario machito que trabaja para un jockey... INTOCABLE. Cruzan las calles de Francia y envenenan a los perros y cuando regresan les dan medallas por su valor. «Qué bien que te den medallas, ¿no, culo monstruoso?» Estos dos amigos no pueden estar separados. Son invitados a hablar en encuentros religiosos y universitarios y al final se convierten en miembros del consejo de la industria de la gaseosa. «Qué bien tener toda la gaseosa que quieras tomar, ¿no, hez de pez?» Un lazo ABSOLUTO que no puede romperse. Un día uno de los amigos descubre que él nunca ha dicho nada... Formula una pregunta sobre el tema en cuestión pero no obtiene respuesta, asesina al otro amigo y a un joven matón que andaba por la ciudad. Le caen 90 años de cárcel... El asunto podría haber sido pasado por alto, pero John Huston —y me refiero de veras a John Huston— se montó una película bíblica basada en ello, cambiando todos los nombres, aunque no había nada en el guion que tuviera relación con el puesto de venta de gaseosa. Aparte de eso, fue un rollazo. «Tenía ganas de ver un poco de Mobile», dijo Princesa. «Tenía muchas ganas de ver un poco de Mobile.» Princesa es un mono; normalmente va al cine los domingos.

Mira, gilipollas, aunque solo sea un escultor de mantequilla, me niego a seguir trabajando con la idea de que tu alabanza sea mi recompensa. ¿Qué credenciales tienes tú a fin de cuentas? Aparte de hablar de todos los escultores de mantequilla, ¿qué más haces? ¿Acaso sabes tú lo que es crear

una escultura de mantequilla? ¿Sabes lo que es que rezume la mantequilla y crear algo de un valor fantástico? Dijiste que mi última obra *El olor del rey* era maravillosa, y ahora dices que no he hecho nada tan bueno desde entonces. ¿Con quién diablos estás hablando? Debes de tener algo que hacer en tu vida real. Entiendo que alabaras la obra que viste ayer titulada *El catador de monos* sobre la que dijiste que era «un bonito trabajo de mantequilla labrada en forma de un joven al que solo le gustan las mujeres africanas». Eres un idiota; no tiene nada que ver con eso... Aquí y ahora declaro que no quiero tener nada que ver con tus complejos. Me importa un rábano lo que pienses de mi trabajo ahora que sé que no tienes ni idea... Debo irme; tengo un buen trozo de margarina esperándome en la bañera. Sí, he dicho MARGARINA, y la próxima semana quizá decida usar crema de queso. Y me da igual lo que pienses de mi experimento. Te tomas muy en serio. Acabarás con úlcera en el hospital. Te pondrán en un pabellón donde no se reciben visitas. Acabarás majara. Me da igual. Me aburren tanto tus reglas y tus normas que probablemente no vuelva a hablar contigo. Tan solo recuerda que cuando evalúes un trozo de mantequilla, estás hablando de ti mismo, así que será mejor que lo firmes... Nos vemos, si tienes suerte, en el Festival de la Tarta de la Sra. Matona.

Sinceramente,

Flotador Quitanieves

*P D.* Eres mi amigo y estoy tratando de ayudarte.

Colisión.

Jefe, ¿no es horrible la manera en que nos hacen mirar las cosas como si estuviéramos en un lavabo?

¡Su lavabo!

Estas sádicas enfermeras me hablan como si fuera un dedo.

Estoy en la cama desprotegido y  
el tipo de la habitación de al lado —debe  
de ser zulú— los doctores no  
lo aguantan,  
y no recibe visitas. La  
hermana dice que es ateo pero  
yo creo que tiene muchas arcadas.  
Jefe, esta mañana se han llevado  
tres cuerpos. Lady Esther dice que  
se han ido al coto de caza.  
Cronie dice que tampoco es que  
valieran mucho y San Carcamal  
dijo «abracadabra». Lady Esther es  
la señora de la limpieza y estaba  
limpiando las camas cuando me desperté.  
Había un poco de cera de vela  
en la ventana. Cronie dijo que no  
la tocara.

Hay un letrero en el pasillo que dice «Silencio».  
No espera a nadie. Creo que esa es  
la diferencia entre la gente y los  
carteles.

Le digo: «Te cogerán».  
Y él dice «no» y yo digo: «Si ellos no  
te cogen, te cogerás tú mismo».  
Y él dice: «Tú tienes malos modales y  
yo voy a misa y no va a cogerm  
nadie». Entonces entran unos tipos  
con paracaídas y le echan  
una bocanada de menta y le acercan una  
pluma de pavo real... Y entonces le cortan  
el cuello. Miré por la  
ventana y vi un coche parado;  
tenía una pegatina que decía  
«Vota, Cabra» y un hombre salió y  
restregó los pies en la alfombra.  
Llevaba un libro de las *Fábulas* de Esopo

y entonces lady Esther volvió a entrar  
y limpió aquella porquería. Puse  
la radio pero solo había noticias.

Jefe, ¿no es horrible la manera en que esa  
mujer con el mono persa trató  
a la otra mujer con el mono de callejón?  
Claudette vino a verme anoche.  
No tiene ningún mono ni podría  
permitírselo. Entonces, en ese mismo momento,  
entró la enfermera y dijo: «Está lloviendo  
a mares. ¿Creéis que podréis  
aguantarlo? ¡Ja, ja!». Me la podría haber tragado.

Esta noche bailo con Fresa, la esposa  
de los vestidos ensangrentados. Le digo que su cabeza,  
si fuera necesario, se partiría como un huevo  
y ella me maldice. Si le doy las gracias  
entonces me llama «puta», así que no hay  
manera... Pienso en las pinches  
de cocina pero cuando se dedican a coger arañas y  
les arrancan las patas y se ríen, eso por lo general  
me despierta... Estoy harto de gente  
que adora a Einstein —fantasmas burgueses—.  
Estoy harto de dolor heroico.

En cuanto salga de aquí  
me iré al banco de sangre  
y retiraré todos los fondos y me  
iré a Grecia. Grecia es hermosa  
y nadie te entiende  
allí.

El conserje con un ojo de cristal  
está bien, al menos  
se mete en sus asuntos. Me  
dice que los parientes de Shakespeare  
mataron a sus antepasados, y que ahora  
sus hermanos no quieren leer a Shakespeare.

Dice que antes iba a iglesia  
en buey y cuando vendieron  
la iglesia, él vendió el buey.  
El conserje es un buen tipo. Lady  
Esther dice que nunca  
llegará a nada, pero yo  
nunca hablo con lady Esther y  
¿qué sabrá ella de la gente  
con ojos de cristal?

Siento el pecho como si los  
enterradores hubieran estado ahí  
toda la noche... Mañana  
si tengo suerte, desayunaré  
en el cielo... Un anzuelo cuelga  
en mi ventana; más me valdría  
levantarme y seguir andando por la frente;  
más me valdría perder todos los billetes...  
Ojalá hubiera algo que  
deseara con tantas ganas como las que este  
anzuelo tiene de expresarse.

Estimado señor congresista:  
la presente es sobre mi casa. Hace un tiempo  
hice un trato con una compañía de almíbar  
para que anunciara su producto en la fachada  
que da a la calle. Al principio no era tan  
malo, pero no tardaron en poner  
un cartel al otro lado. Ni siquiera eso me  
importó, pero entonces llenaron  
las ventanas de mujeres con latas  
de almíbar en los brazos. A cambio  
la compañía me pagó el teléfono y la factura del gas  
y me compró un poco de ropa  
para los chavales. Le dije  
al Ayuntamiento que haría lo que fuera  
para que entrara un poco de sol en casa pero me  
dijeron que los del almíbar se podrían sentir ofendidos  
ya que la compañía se llama Almíbar

de la Yaya Washington y la gente la asocia con la Constitución... Los vecinos no me ayudan lo más mínimo porque piensan que si quitan algo de mi casa, lo pondrán en la suya, y no quieren que sus casas sean como la mía. La compañía me ha ofrecido comprarme la casa para tenerla como cartel permanente, pero Dios, aquí tengo mis raíces y al principio me negué. Pero es que ahora dicen que van a venir a vivir unos negros al vecindario. Como ve, las cosas no tienen muy buena pinta ahora mismo. Mi hijo mayor está en el ejército así que no puede hacer nada. Agradecería cualquier sugerencia que pudiera hacer al respecto. Gracias.

Fielmente suyo,  
Zorba la Bomba

## COWBOY ANGEL BLUES

meanwhile back in texas — beautiful texas — Freud paces back & forth — struggling with his boot & trying to finish his Vermouth — ‘fraid you got the wrong idea Mr. Clap if i was you, i ‘d give in & go chop those trees down for my mother — after all, there’s a little mother in all of us’ ‘yes but i mean why do you think i do it? why do you think i intentionally set fire to my bed everytime she asks me to cut down those trees? why?’ ‘yes well — Mr. Clap perhaps it is the womb calling — you know — perhaps when you were a little boy, you heard a tree falling & the sound of it went wooom & now as you are older — everytime you hear that sound — in one form or another of course — you just want to — oh shall we say — light it up?’ ‘yes that seems logical — thank you very much — i feel to go chop those trees down now’ ‘ah but remember son a tree falling in the forest without any sound has nobody to hear it!’ ‘yes well — i shall be there then — i shall not burn my bed anymore’ ‘good — let me know of your progress & if anything drastic comes up — here — take these pills — by the way, you should call your mother “Stella” just to show her that you mean business — oh & while youre at it, could you chop me some firewood please?’ ‘yes — all right — thank you very much again — excuse me sir — are you having some trouble with your boot?’ ‘no no — my leg’s just getting a little hairier — that’s all’... get back to this beautiful texas & dont swap that cow — Corpus Christi aflame — common thieves — maggots & millionaires trading sons & dollars & rolling back chumps — the black gypsy lady & Buddy Holly himself into the tanks & voids held up to Scrawny Horizon by Lee Marvin & the forty thieves BRILLIANT & Sancho Panza Remembered like in an Arabic moonbook & Malcolm X Forgotten like a caught fish & wonder ah wonder just what — just what That means... Lovetown so pathetic & the grownmen crying — the winds are anchored here & you do not disturb these tears nor rivers — you do not take baths in the abandoned bathtubs but rather mix electric herbs & be

watchdog to the Great White Mountain... Funky Phaedra — in the center of a No Disturb sign & Black Ace singing — she tries to outstare a bowl of money — she — as they say — has one foot in the grave the apprentice clown, Tomboy, at her feet — he's known professionally as Rabbit Rough & plays a homemade steel guitar — when loaded, he really bites into it — Weep the Greed is watching the happening from a caved in mare & he lights a cigarette with one of his stolen wanted posters... 'love is magic' says Phaedra — Funky Phaedra — Rabbit dont say nothing — Weep the Greed says 'go to it gal!' 'love is wonderful' says Phaedra 'get 'm, stranger!' says Weep the Greed - Phaedra takes off her stetson — five bunnies & a nickel shot full of holes jump out 'which way's laos?' says one of the bunnies 'some trick!' says Weep the Greed — 'love is that gliding feeling' 'yipee! & i'll be a coonbong!' says Weep the Greed 'love is gentleness — softness — creaminess' says Phaedra — who is now having a pillow fight — her weapon, a mattress she stands on a deserted marshmallow her foe, some Unitarian who's fallen off one a them high sierras & lived to tell about it — he holds a fascist pint of yogurt 'love is riding a striped mare across the orgy plains on barbarian sunday' screams Rabbit Rough, the apprentice clown — this is the first thing he's said all day & now he hesitates — Phaedra — meanwhile — is getting beaten in the fight — 'sure it is' says Weep the Greed '& then your mare ends up like this one — then you put your arm in a sling — your feet in a vault & then you get a job working for a camel — right?' Phaedra — totally wiped out from the fight — she comes crawling back — seizes Rabbit — pulls his shirt off — twists his arm behind his back & throws him into the windmill — Weep the Greed gets busted by the Padres & all the wanted posters fly over the united states — the mare gets confiscated & held without bail... Mr. Clap meantime — makes another visit to Freud 'only rich people can afford you' he says 'only rich people can afford all art — isnt that the way it is?' 'isnt that the way it always has been?' says Freud 'ah yes' says Mr. Clap with a sigh— 'by the way — how's the mother?' 'oh she's ok — you know her name's Art — she makes a lot of money' 'oh?' 'yes — i've told her all about you — you must come to the house some time' 'yes' says Freud with a martha raye type grin 'yes — perhaps i will'... Phaedra pounding her knuckles into a piece of water — scratching her snake bites — a getaway car goes by consisting of: three lying hunters off the Brazos River — two windowpeeking mothers each holding some decayed pictures of lili st. cyr — a side order of bacon — some underprivileged bonus babies shot full of dexedrine — a painter with a plate on his face — one barbell — Dracula

smoking a cigarette & eating an angel — the ghost of cheetah, madame nhu & bridey murphy all wrapped in toothpaste — a box of magic wands & one innocent bystander... needless to say — there is no more room in the car — Phaedra scowls & she bellows ‘love is going PLUMB INSANE’ & wine bottle breaking — texas exploding & dinner by the sea — ship commanders with perfect features — theyre seen theyre seen by truckdrivers — the truckdrivers complain of hijacking & see these ship commanders riding stallions into the howling Gulf of Mexico & here comes Phaedra ‘love is going plumb insane’... she is walking by Mr. Clap — who is smiling — he wears his cap inside out — he’s eating good fruit — he’ll be all right — Mr. Clap — he’ll be all right

dear buzz:

i want the bibles marked up thirty percent  
to justify the markup, i want free hairbrushes  
given away with each bible — also, the chocolate  
jesuses should not be sold in the south... one  
more thing, concerning the end of the world  
game — perhaps if you had some germ warfare for  
it you could sell it for twice as much — things  
kinda stormy round here — office in turmoil  
secretary wiped out recently — guess what happened  
to the pictures of the pres? yeah well some  
joker drew a earring on him in the original print  
& somehow it slipped by the production staff  
needless to say, we couldn’t get rid of any  
of them around here that’s for sure, so we had  
to ship them all to puerto rico — thing worked  
out ok tho — distributors down there said they  
went like hot cakes... almost as fast as the  
red white & blue hamburger sets — oh — i meant to  
tell you, i think if you made the ‘i voted for  
the winner’ buttons triangle shaped, they might  
go a little faster... by the way, i did tell you  
to send the ‘i’m a beatles eater’ handkerchiefs to  
the dominican republic & Not to england — fraid you  
made a little mistake there, buzzy boy! like i  
said, office in turmoil — got a new kid but he fell  
in the water cooler right away... he’s suing us for

teeth damage — lotza problems  
see you in the cafeteria  
bosom buddy,  
syd dangerous

## BLUES DEL ÁNGEL VAQUERO

Mientras tanto, allí en Texas —hermosa Texas—, Freud se pasea de un lado a otro peleándose con su bota y tratando de acabar su vermú. «Me temo que tiene usted una idea equivocada, Sr. Gonorra. Yo en su lugar, me rendiría e iría a talar esos árboles para mi madre. Al fin y al cabo, hay una madrecita en todos nosotros.» «Sí, pero en realidad ¿por qué crees que lo hago? ¿Por qué crees que pego fuego a mi cama con toda la intención cada vez que ella me pide que corte los árboles? ¿Por qué?» «Sí, bueno, Sr. Gonorra, quizá sea la llamada del cono. Ya sabe. Quizá cuando era pequeño, oyó caer un árbol y el ruido que hizo fue algo así como COOOOÑÑÑ, y ahora que es mayor cada vez que oye ese ruido, de una forma u otra por supuesto, solo quiere oh podríamos decir ¿encenderla?» «Si eso parece lógico. Muchas gracias. Creo que voy a ir a cortar esos árboles ahora mismo.» «Ah, pero recuerde, hijo, ¡un árbol que cae en el bosque sin hacer ruido no tiene a nadie que lo oiga!» «Sí. Vale. Entonces me quedaré allí. No volveré a pegar fuego a la cama.» «Bueno, téngame al corriente de cómo va todo y si sucediera algo grave, mire, aquí tiene unas pastillas; y ya de paso, tendría que llamar a su madre “Stella” para que sepa que está en ello. Oh, y ya que está haciendo la faena, ¿me podría cortar un poco de leña, por favor?» «Sí, claro, muchísimas gracias otra vez. Y perdón, señor. ¿Tiene algún problema con la bota?» «No, no, es solo que le está saliendo mucho pelo a mi pierna. Solo es eso»... De vuelta a la hermosa Texas, y no cambies la vaca. Corpus Christi en llamas. Ladrones comunes, gusanos y millonarios cambiando hijos y dólares y tontos del culo; la gitana negra y el mismo Buddy Holly como una cuba y vacíos que Lee Marvin sostiene en el Escualido Horizonte y los cuarenta ladrones BRILLANTES y Sancho Panza Recordado como en un libro lunar árabe y Malcolm X Olvidado como un pez cogido y piensa, ah, piensa lo que, lo que Eso significa... Lovetown tan patética y los adultos llorando. Los vientos están anclados aquí y no se te ocurra molestar a estas lágrimas ni a los ríos, ni

bañarte en las bañeras abandonadas sino mezclar hierbas eléctricas y ser el guardián de la Gran Montaña Blanca... Funky Fedra, en el centro de una señal de «No molesten», y Black Ace cantando, trata de aguantarle la mirada a un cuenco de dinero. Ella, como dicen, tiene un pie en la tumba. El aprendiz de payaso, Tomboy, a sus pies, es conocido en la profesión como Conejo Rudo y toca una guitarra Steel que se hizo él mismo. Cuando está borracho, hay que ver cómo se pone. Llorón el Tragón contempla la escena desde una yegua agotada y se enciende un cigarro con uno de los carteles robados donde se le busca... «El amor es mágico», dice Fedra, Funky Fedra. Conejo no dice nada. Llorón el Tragón dice «¡A por ello, chica!». «El amor es maravilloso», dice Fedra. «¡Ya son tuyos, extranjera!», dice Llorón el Tragón. Fedra se quita su sombrero Stetson: cinco conejitos y un disparo lleno de agujeros de un céntimo saltan fuera. «¿Por dónde está Laos?», dice uno de los conejitos. «¡Buen truco!», dice Llorón el Tragón. «El amor es como esa sensación de vuelo sin motor.» «¡Yupi! ¡Y yo seré un negro con bongos!», dice Llorón el Tragón. «El amor es dulzura, ternura, cremosidad», dice Fedra, que en estos momentos está librando una pelea de almohadas. Su arma, un colchón. Manteniendo su posición en un malvavisco abandonado, su enemigo, un Unitarianista que cayó de una de las altas sierras y vivió para contarlo, sostiene una jarra fascista de yogur. «El amor va en una yegua a rayas por las orgiásticas llanuras del bárbaro domingo», grita Conejo Rudo, el aprendiz de payaso. Es lo primero que ha dicho en todo el día y ahora duda. Fedra, mientras tanto, está perdiendo la pelea. «Claro que sí», dice Llorón el Tragón. «Y entonces tu yegua acaba como esta. Metes el brazo en un cabestrillo, tus pies en una bodega y consigues un empleo trabajando para un camello, ¿no?» Fedra, totalmente barrida de la pelea, aparece arrastrándose; se agarra a Conejo, le arranca la camisa, le retuerce el brazo en la espalda y lo tira contra el molino de viento. Llorón el Tragón es trincado por los Padres y todos los carteles de busca y captura vuelan por Estados Unidos. La yegua es confiscada y encerrada sin fianza... El Sr. Gonorrea, mientras tanto, hace otra visita a Freud. «Solo los ricos pueden pagarte.» «Solo los ricos pueden permitirse el arte, ¿no es así? ¿No es así como ha sido siempre?», dice Freud. «Ah, sí —dice el Sr. Gonorrea suspirando— y ¿cómo está su madre?». «Oh, está bien. ¿Sabías que se llama Arte, y gana mucho dinero?» «¡Oh!» «Sí, ya le hablé de ti. Tienes que venir a casa alguna vez.» «Sí», dice Freud con una especie de mueca a lo Martha Raye. «Sí, quizá lo haga.» Fedra aporrea un pedazo de agua con los nudillos, rascándose las picaduras de serpiente. A la fuga pasa un coche consistente en: tres cazadores falsos del río Brazos; dos

madres chafarderas cada una Con fotos raídas de Lili St. Cyr; un pedido extra de beicon; unos jugadores novatos y desfavorecidos inyectados de dexterina hasta el culo; un pintor con un plato en la cara; un barbo; Drácula fumando un cigarrillo y comiéndose un ángel; el fantasma del guepardo; madame Nhu y Bridey Murphy, todos envueltos en pasta dentífrica; una caja de varitas mágicas y un testigo inocente... No hace falta decir que no hay más sitio en el coche. Fedra frunce el ceño y brama: «El amor se está volviendo COMPLETAMENTE LOCO», y una botella de vino se rompe. Texas explota y la cena junto al mar. Capitanes de fragata con perfectas facciones han sido vistos, han sido vistos por camioneros. Los camioneros se quejan de los secuestros y ven a estos capitanes de barco entrando en el aullante golfo de México montados en sementales y aquí está Fedra «el amor se está volviendo completamente loco»... Anda junto al Sr. Gonorra, que sonríe, lleva el sombrero al revés, come buena fruta. ESTARÁ bien, Sr. Gonorra, estará bien.

Querido piripi:

Quiero las biblias un treinta por ciento más caras.

Para justificar el aumento, quiero que se regale un cepillo del pelo con cada biblia. Además, los

jesuses de chocolate no se deben vender en el Sur.

Y otra cosa, con respecto al juego del fin del mundo,

si tuvieras alguna guerra bacteriológica,

creo que podrías venderlo al doble. Las cosas están un poco revueltas por aquí: la oficina un desorden total.

Echaron a la secretaria hace poco. A ver si sabes

lo que pasó con las fotos del presi, pues que algún

gracioso dibujó un pendiente en la copia original

y el personal de producción no se dio ni cuenta.

No hace falta decir que no nos las podíamos quitar de encima aquí, y tuvimos que

enviarlas a Puerto Rico, pero las cosas fueron bien.

Los distribuidores de allí dicen que se acabaron

como caramelos delante de un colegio... casi

tan rápido como el set de hamburguesas azules blancas

y rojas. Oh, se me olvidaba decirte que

creo que si hicieras los botones del

«Yo voté por el ganador» en forma de triángulo, irían

un poco más rápido... y ya de paso, te dije

que enviaras los pañuelos del «Soy un devorador de los Beatles» a la República Dominicana y No a Inglaterra. Me temo que te equivocaste un poco ahí, ¡piripi! Como ya te dije, la oficina está hecha un lío. Contraté a otro chico pero se cayó en la enfriadora de agua enseguida. Nos ha demandado por daños en la dentadura.

Un montón de problemas.

Nos vemos en la cafetería,

Entrañable colega,

Syd el Peligroso

## **SUBTERRANEAN HOME SICK BLUES & THE BLOND WALTZ**

let me say this about Justine — she was Sft.2 & had Hungarian eyes — her belief was that if she could make it with Bo Diddley she could get herself straight — now Ruthy — she was different — she always wanted to see a cock fight went to Mexico City when she was 17 & a runaway castoff — she met Zonk when she was 18 — Zonk came from her home town — at least that's what he said when he met her — when they busted up, he said he never heard of the place but that's beside the point — anyway these three — they make up the Realm Crew... i met them exactly at their table & they took 2 years of sanction from me but i never talk much about it myself — Justine was always trying to prove she existed as if she really needed proof Ruthy — she was always trying to prove that Bo Diddley existed & Zonk he was trying to prove that he existed just for Ruthy but later on said that he was just trying to prove he existed to himself — me? i started wondering about whether anybody existed but i never pushed it too much — especially when Zonk was around — Zonk hated himself & when he got too high he thought everybody was a mirror

one day i discovered that my secrets were punny — i tried to build them up but Justine said 'this is the Twentieth Century baby — i mean you know — like they dont do that anymore — when dont you go walk on the street — that'll build up your secrets — it's no use to spend all these hours a day doing it in a room — youre losing living — i mean like if you wanna be some kinda charles atlas, go right ahead... but you better head off for muscle beach i mean you just might as well snatch jayne mansfield — become king of your kind & start some kind of secret gymnasium'... after being ridiculed to such a degree — i decided to leave my secrets alone & Justine — Justine was right — my secrets got bigger in fact they grew so big that they outweighed my

body... i hitchhiked alot in those days & you had to be ready — you never knew what kind of people you were gonna meet on the road

i sang in a forest one day & someone said it was three o'clock — that nite when i read the newspaper, i saw that a tenement had been set aflame & that three firemen & nineteen people had lost their lives the fire was at three o'clock too... that nite in a dream i was singing again — i was singing the same song in the same forest & at the same time — in the dream there was also a tenement blazing... there was no fog & the dream was clear — it was not worth analyzing as nothing is worth analyzing — you learn from a conglomeration of the incredible past whatever experience gotten in any way whatsoever — con trolling at once the present tense of the problem — more or less like a roy rogers & trigger relationship of which under present western standards is an impossibility — me singing — i moved from the forest — frozen in a moment & picked up & moved above land — the tenement blazing too at the same moment being picked up & moved towards me — i, still singing & this building still buring... needless to say — i & the building met & as instantly as it stopped, the motion started again — me, singing & the building burning — there i was — in all truth — singing in front of a raging fire — i was unable to do anything about this fire — you see — not because i was lazy or loved to watch good fires — but rather because both myself & the fire were in the same Time all right but we were not in the same Space — the only thing we had in common was that we existed in the same moment... i could not feel any guilt about just standing there singing for as i said i was picked up & moved there not by my own free will but rather by some unbelievable force i told Justine about this dream & she said 'that's right — lot of people would feel guilty & close their eyes to such a happening — these are people that interrupt & interfere in other people's lives only God can be everywhere at the same Time & Space — you are human — sad & silly as it might seem'... i got very drunk that afternoon & a mysterious confusion entered into my body — 'when i hear of the bombings, i see red & mad hatred' said Zonk — 'when i hear of the bombings, i see the head of a dead nun' said i — Zonk said 'what?'... i have never taken my singing — let alone my other habits — very seriously — ever since then — i have just accepted it — exactly as i would any other crime

the soldier with the long beard says go ask questions my son but the shaggy orphan says that it's all a hype — the bearded soldier says what's a hype? & the shaggy orphan says what's a son? the taste of bread is common

yet who can & who cares to tell someone else what it tastes like — it tastes like bread that's what it tastes like... to find out why Bertha shouldn't push the man off the flying trapeze you don't find out by thinking about it — you find out by being Bertha — that's how you find out

let me say this about Justine — Ruthy & Zonk — none of them understood each other at all — Justine — she went off to join a rock n roll band & Ruthy — she decided to fight cocks professionally & when last heard from. Zonk was working in the garment district... they all lived happily ever after

where i live now, the only thing that keeps the area going is tradition — as you can figure out — it doesn't count very much — everything around me rots... i don't know how long it has been this way, but if it keeps up, soon i will be an old man — & i am only 15 the only job around here is mining — but Jesus, who wants to be a miner... i refuse to be part of such a shallow death — everybody talks about the middle ages as if it was actually in the middle ages — i'll do anything to leave here — my mind is running down the river — i'd sell my soul to the elephant — i'd cheat the sphinx i'd lie to the conqueror... tho you might not take this the right way, i would even sign a chain with the devil... please don't send me anymore grandfather clocks — no more books or care packages... if you're going to send me something, send me a key — i shall find the door to where it fits, if it takes me the rest of my life

your friend

Friend

## **EL BLUES DE LA AÑORANZA SUBTERRÁNEA Y EL VALS RUMBO**

Deja que te diga esto de Justine: medía casi un metro sesenta y tenía ojos húngaros. Creía que si se lo podía hacer con Bo Diddley se convertiría en una chica buena. En cuanto a Ruthy, era diferente: siempre soñaba con ver una pelea de gallos y se fugó a Ciudad de México cuando tenía diecisiete años. Conoció a Zonk cuando tenía dieciocho años. Zonk venía de su misma ciudad; por lo menos eso fue lo que dijo cuando la conoció. Cuando los trincaron, dijo que nunca había oído hablar de ese lugar, pero eso no viene al caso. De cualquier modo, esos tres forman la Panda del Reino... Les conocí justamente en su mesa y me quitaron dos años de castigo pero no me gusta hablar mucho de mí. Justine siempre estaba tratando de demostrar que existía como si realmente necesitara pruebas. Ruthy siempre estaba tratando de demostrar que Bo Diddley existía y Zonk trataba de demostrar que solo existía para Ruthy pero al cabo de un tiempo dijo que solo trataba de probarse a sí mismo que existía. ¿Yo? Yo empecé a preguntarme si realmente existía todo el mundo pero tampoco es que llevara las cosas demasiado lejos, sobre todo cuando Zonk andaba cerca. Zonk se odiaba a sí mismo y cuando se colocaba pensaba que todo el mundo era un espejo.

Un día descubrí que mis secretos eran endebles. Traté de fortalecerlos pero Justine me dijo: «Nene, esto es el siglo XX. Quiero decir, que eso ya no se hace. ¿Por qué no te vas a dar una vuelta por ahí? Eso fortalecerá tus secretos. Es inútil pasar tantas horas al día haciéndolo en la habitación. Estás perdiendo la vida, pero si lo que quieres es ser una especie de Charles Atlas, pues, vale... Pero entonces será mejor que te vayas a la playa de los musculitos. O también podrías secuestrar a Jayne Mansfield, hacerte rey de los tuyos y empezar una especie de gimnasio secreto»... Después de ser ridiculizado hasta ese extremo, decidí dejar en paz mis secretos y Justine,

Justine tenía razón. Mis secretos se hicieron más grandes. De hecho crecieron tanto que llegaron a pesar más que mi cuerpo... Hice mucho autostop en aquellos días y uno tenía que estar preparado. Nunca sabías qué clase de gente te ibas a encontrar en la carretera.

Un día canté en un bosque y alguien dijo que eran las tres en punto. Aquella noche cuando leí el periódico, vi que habían pegado fuego a una vivienda y que tres bomberos y diecinueve personas habían perdido la vida. El fuego también había sido a las tres en punto. Aquella noche en un sueño estaba cantando otra vez. Cantaba la misma canción en el mismo bosque y a la misma hora. En el sueño también había una vivienda ardiendo... No había niebla y el sueño era muy claro; no valía la pena anafizarlo ya que nada merece ser analizado. En realidad aprendes todo de una conglomeración del increíble pasado. Cualquier experiencia obtenida de la manera que sea, controlando inmediatamente el tiempo presente del problema, más o menos como la relación entre Roy Rogers y Trigger, la cual bajo las actuales pautas occidentales es totalmente imposible. Yo cantando, salí del bosque, congelado en un instante y fui alzado y ascendí del suelo. La vivienda en llamas en ese mismo momento también se alzaba y moviéndose hacia mí. Yo, aún cantando y la vivienda aún ardiendo... No hace falta decir que yo y la vivienda dimos el uno con el otro y en el mismo instante en que la cosa se paraba, volvía a empezar. Yo, cantando y el edificio ardiendo. Ahí estaba yo. No cabía la menor duda: cantando delante de un rabioso fuego, me sentía incapaz, de hacer nada con el fuego. Mira, no porque me sintiera perezoso o me gustara mirar el fuego, sino más bien porque tanto el fuego como yo estábamos en el mismo Tiempo pero no en el mismo Espacio. Lo único que teníamos en común era que existíamos en el mismo momento... No podía sentirme culpable por estar simplemente ahí cantando ya que como acabo de decir fui alzado y movido a las alturas no por mi propia voluntad sino más bien por una fuerza increíble. Le conté a Justine este sueño y me dijo: «Está bien. Mucha gente se habría sentido culpable y cerrado los ojos ante semejante suceso. Es la gente que interrumpe e interfiere en la vida de los otros. Solo Dios puede estar en todas partes en el mismo Espacio y Tiempo. Tú eres humano, por más triste y absurdo que pueda parecer». Aquella tarde cogí una buena cogorza y una misteriosa confusión entró en mi cuerpo. «Cuando oigo hablar de los bombardeos, veo un odio rojo y enloquecido», dijo Zonk. «Cuando oigo hablar de los bombardeos, veo la cabeza de una monja muerta», dije yo. Zonk dijo: «¿Qué?»... Nunca me he tomado el canto —no hablemos de mis

otros hábitos— demasiado en serio, y desde entonces, lo he aceptado, exactamente como haría con cualquier otro delito.

El soldado de larga barba dice ve a hacer preguntas, hijo mío, pero el greñudo huérfano dice que todo es un engaño. El soldado barbudo dice ¿qué es un engaño? Y el greñudo huérfano dice ¿qué es un hijo? El sabor del pan es bastante común pero ¿quién puede y a quién le interesa decirle a otra persona a qué sabe el pan? Sabe a pan, a eso sabe... Saber por qué Bertha no debe tirar del trapecio a aquel tipo no se consigue pensando en ello, lo sabes siendo Bertha. Así es como lo averiguas.

Deja que te diga esto de Justine. Ruthy y Zonk jamás se enten dieron lo más mínimo. Justine se largó con una banda de rock'n'roll y Ruthy decidió hacer peleas de gallos profesionalmente y lo último que se supo de Zonk es que estaba trabajando en el distrito de los negocios de ropa. Todos vivieron felices para siempre.

Donde vivo ahora, lo único que hace que la zona funcione es la tradición. Como puedes imaginarte, no importa mucho. Todo a mi alrededor se pudre... No sé cuánto tiempo lleva esto así, pero si sigue igual, pronto seré un viejo, y solo tengo quince años. El único trabajo que hay aquí es la mina; pero, Jesús, ¿quién quiere ser minero? Me niego a ser parte de una muerte tan superficial. Todo el mundo habla de la edad media como si estuviéramos en la edad media. Haré lo que sea para largarme de aquí. En mi cabeza ya estoy corriendo por el río. Vendería mi alma al elefante, engañaría a la esfinge, mentiría al conquistador... Aunque quizá te hagas una idea equivocada. firmarí un contrato con el diablo. Por favor, no me envíes más relojes de abuelo, ni más libros ni paquetes frágiles... Si vas a enviarme algo, envíame una llave. Encontraré la puerta que le corresponde aunque me lleve el resto de mi vida.  
Tu amigo.  
Amigo.

## FURIOUS SIMON'S NASTY HUMOR

i had a dream  
that the cook  
leaned  
& shook  
his fist over the  
balcony & said yes  
to the people  
yes the people  
& he said this  
to the people  
'i want four cups of stormtrooper  
a tablespoon of catholic — five hideous paranoids  
some water buffalo — a half pound of communist  
six cups of rebel two cute atheists —  
a quart bottle of rabbi — one teaspoon of  
bitter liberal — some antibirth tablets —  
three fourths black nationalist —  
a dab of lemon cock powder —  
some mogen david capitalists & a whole lot  
of fat people with extra money'  
then the cook's helper  
appeared  
& cleared his throat & then he  
said to the people yes the  
people  
'also we'd like a mocking bird  
& some maids in milking — some raped  
college students & a drenched hen

two turtle gloves  
& a partridge & a gin & a pear tree'  
i awoke from this dream  
in the state of fright then jumped out of bed &  
ran for the kitchen — crashed thru the door &  
slammed on the light/ fell on my  
bended knees &  
thanked God  
that there was nothing new in  
the ice box

dear Puck,  
traded in my electric guitar for  
one you call a gut one... you can play  
it all by yourself — dont need a band  
eliminates all the fighting except of  
course for the other gut guitar  
players am doing well — have no idea of  
what's happening but all these girls  
with moustaches, theyre going crazy  
over me — you must try them sometime —  
weather is good — threw away all my lefty  
frizzell records also got rid of my  
parka — you can keep my cow as i now am  
on the road to freedom  
    see yuh later aligator  
    Franky Duck

## EL ASQUEROSO HUMOR DE SIMÓN EL FURIOSO

Soñé  
que el cocinero  
se inclinaba  
y estampaba  
su puño contra el  
balcón y decía sí  
a la gente  
sí la gente  
y decía esto  
a la gente:

«Quiero cuatro copas de guardia de asalto,  
una cucharada sopera de católico, cinco espantosos paranoicos,  
un poco de búfalo de agua, medio kilo de comunista,  
seis tazas de rebelde, dos guapos ateos,  
un quinto de rabino, una cucharita de  
amargo liberal, unas pastillas anticonceptivas,  
tres cuartos de nacionalista negro,  
una pizca de polvo de polla con sabor a limón,  
unos capitalistas Mogen David y un montón  
de gordos con dinero de sobra».

Entonces el ayudante del cocinero  
apareció  
y se aclaró la garganta y entonces  
dijo a la gente sí la  
gente:

«También nos gustaría un sinsonte  
y unas doncellas de leche, unas estudiantes  
violadas y una gallina empapada,

dos guantes de tortuga  
y una perdiz y una ginebra y un peral».  
Me desperté de este sueño  
en un estado de horror, entonces salté de la cama y  
corrí hacia la cocina, choqué con la puerta y  
abofeteé la luz. / Caí  
de rodillas y  
di gracias a Dios  
de que no hubiera nada nuevo  
en el congelador.

Querido Duende,  
cambié mi guitarra eléctrica por  
una que llaman de tripa... La puede tocar  
uno solo —no necesitas una banda—,  
acaba con todas las peleas menos,  
claro está, con otros que tocan la guitarra  
de tripa. Me va bien, no tengo la menor idea  
de lo que está pasando pero todas esas chicas  
con bigote se vuelven locas  
conmigo. Deberías probarlas alguna vez.  
Hace buen tiempo. He tirado todos mis discos  
de Lefty Frizzell. También me le librado de mi  
chaquetón. Puedes quedarte con mi vaca pues estoy  
en el camino hacia la libertad.

Hasta luego, cocodrilo,  
Franky Pato

## I FOUND THE PIANO PLAYER VERY CROSSEYED BUT EXTREMELY SOLID

he came with his wrists taped & he carried his own coat hanger — i could tell at a glance that he had no need for Sonny Rollins but i asked him anyway ‘whatever happened to gregory corso?’ he just stood there — he took out a deck of cards & he replied ‘wanna play some cards?’ to which i answered ‘no but whatever happened to jane russell?’ he flapped the cards & they went sailing all over the room ‘my father taught me that’ he said ‘it’s called 52 pickup but i call it 49 pickup cause i’m shy three cards — haw haw aint that a scream & which one’s the piano?’ at this gesture i was relieved to see that he was human — not a saint mind you — & he wasn’t very likable — but nevertheless — he was human — ‘that’s my piano over there’ i say ‘the one with the teeth’ he immediately rambled over & he stomped hard across the floor ‘shhhhhh’ i said ‘you’ll wake up my No Pets Allowed sign’ he shrugged his shoulders & took out a piece of chalk — he began to draw a picture of his kid on my piano ‘hey now look that aint what’s wrong with my piano — i mean now dont take it personally — it’s got nothing to do with you, but my piano is out of tune — now i don’t care how you go about it but fix it — fix it right’ ‘my kid’s gonna be an astronaut’ ‘i should hope so’ says me ‘& by the way — could you tell me what happened to julius larosa?’ a picture of abraham lincoln falls from the ceiling ‘that guy looks like a girl — i saw him on Shindig — he’s a fag’ ‘how wise you are’ says i ‘hurry & fix my piano willya — i have this geisha girl coming over at midnight & she digs to jump on it’ ‘my kid’s gonna be an astronaut’ ‘c’mon — get to work — my piano — my piano — c’mon it’s out of tune’ at this time, he takes out his tool & starts to tinkle on a few high notes — ‘yeah it’s out of tune’ he says ‘but it’s also 5:30’ ‘so what?’ i say most melancholy ‘so it’s quitting time — that’s so what’ ‘quitting time?’ ‘look buddy i’m a union man... .’ ‘look yourself —

you ever heard of woody guthrie? he was a union man too & he fought to organize unions like yers & he dug people's needs & do you know what he'd say if he knew that a union man — an honest-to-God union man was walking out on a poor hard traveling cat's needs — do you know what he'd say d'yuh know what he'd think?' 'all right i'm getting sick of you sprouting out names at me — i never hearda no boody guppie & anyway... .' 'woody guthrie not boody guppie!' 'yeah well anyway i don't know what he'd say, but tomorrow — now if you want a new man tomorrow — like you can just call up & the union'll send you over one gladly — like i dont care it's just another job to me buddy — just another job to me' 'WHAT! you dont even take any pride in your work? i can't believe this! do you know what boody guppie would do to you man? i mean do you know what he'd think of you?' 'i'm going home — i hate it here — it's just not my style at all & anyway i never heard of any coody puppie' 'boody guppie, you miserable bosom — not coody puppie & get out of my house — get out this instant!' 'my kid's gonna be an astronaut' 'i don't care — you cant bribe me — i'm bigger'n that — get out — get out'... after he leaves i try playing my piano — no use — it sounds like a bowling alley — i change my No Pets Allowed sign to a Home Sweet Home sign & wonder why i havent any friends... it starts to rain — the rain sounds like a pencil sharpener — i look out the window & everybody's walking around without a hat — it is 5:31 — time to celebrate someone's birthday — the piano tuner has left his coat hanger behind... which really brings me down

unfortunately my friend, you shall not get  
the information you seek out of me — i, my  
good man, am not a fink! none of my relatives  
are or have been related to benedict arnold  
& i myself despise john wilkes booth — i dont  
smoke marijuana & my family hates italian  
food none of my friends like black & white  
movies & again myself, i have never seen a  
russian ballet — also, i have started an organization  
to turn in all people that laugh at  
newsreels — so: could you please stop those  
letters to the district attorney saying that  
i know who murdered my wife — my principles are  
at stake here — i would NOT sacrifice them for  
one moment of pleasure — i am an honest man  
yours in growth,

ivan the bloodburst

## ENCONTRÉ AL PIANISTA MUY BIZCO PERO EXTREMADAMENTE SÓLIDO

Llegó con las muñecas vendadas y su propia percha para la chaqueta. Enseguida me di cuenta de que no necesitaba a Sonny Rollins pero aún así le pregunté: «¿Qué ha sido de Gregory Corso?». El tío se quedó allí, sacó una baraja de cartas y contestó: «¿Quieres jugar a las cartas?» A lo que contesté: «No, pero ¿qué ha sido de Jane Russell?» Mezcló las cartas que saltaron por los aires y cayeron por toda la sala. «Mi padre me enseñó que se llama coge las 52 pero yo lo llamo coge las 49 porque me faltan tres cartas, ja, ja, ¿no es la monda, pero cuál es el piano?». Con ese gesto, me sentí aliviado al ver que era humano y no un santo, aunque no era nada simpático, y sin embargo era humano. «Aquel de allí es mi piano —digo yo—, el de los dientes», e inmediatamente se pone a dar vueltas y a patear el suelo. «Shhhhhh», dije. «Despertarás a mi letrero de “No Se Admiten Animales”», pero se encogió de hombros y sacó un trozo de tiza. Empezó a hacer un dibujo de su hijo encima de mi piano. «Oye, mira. No es eso lo que le pasa mi piano; quiero decir que no te lo has de tomar personalmente. No tiene nada que ver contigo, pero mi piano está desafinado, y yo no sé cómo te lo vas a montar pero has de arreglarlo, y arréglalo bien.» «Mi hijo va para astronauta.» «Eso espero.» Y me dice: «Y ya de paso, ¿puedes decirme qué ha sido de Julius Larosa?». Una foto de Abraham Lincoln cae del techo. «Ese tío parece una chica. Lo vi en Shindig. Es un marica.» «Qué sabio eres», digo. «Venga, y arregla mi piano de una vez, por favor. A media noche viene a verme una *geisha* y le gusta saltar encima.» «Mi chico va para astronauta.» «Venga, al tajo. Mi piano, mi piano... venga, que está desafinado.» En ese momento, se saca su herramienta y empieza a hacer tintinear unas notas altas. «Sí que está desafinado —dice—, pero ya son las cinco y media.» «¿Y qué?», digo con bastante melancolía. «Pues que es hora de acabar, eso es lo que pasa.» «¿Hora de acabar?» «Mira,

tío, yo soy sindicalista.» «Mira, oye, ¿has oído hablar de Woody Guthrie? También era sindicalista y luchó para organizar sindicatos como el tuyo, hurgando en las necesidades de la gente y ¿sabes lo que diría si supiera que un sindicalista, un honrado sindicalista, abandona las necesidades de un pobre tipo que ha pasado lo suyo en la vida? ¿Sabes lo que diría? ¿Sabes lo que pensaría?» «Vale, ya me estoy hartando de que me escupas nombres. Nunca oí hablar de nadie llamado Boody Guppie ni nada parecido.» «¡Woody Guthrie, no Boody Guppie!» «Sí, bueno, y cómo voy a saber yo lo que diría, pero mañana, si quieres otro tío mañana, pues llamas al sindicato y te enviarán otro y santas pascuas. Yo paso. Para mí es solo otro trabajo.» «¡QUÉ! ¿Ni siquiera te sientes orgulloso de tu trabajo? ¡No me lo puedo creer! ¿Sabes lo que Boody Guppie te haría, tío? Quiero decir, ¿sabes lo que pensaría de ti?» «Me voy a casa. Ya me estoy hartando de todo esto: No es mi estilo y al fin y al cabo no sé nada de ningún tipo llamado Coody Puppie.» «¡Boody Guppie, miserable, no Coody Puppie, y sal de mi casa, sal ahora mismo!» «Mi hijo va a ser astronauta.» «Me da igual. No vas a sobornarme, no podrás conmigo. Sal de aquí. ¡Largo!» Después de que se marchara, me siento a tocar el piano. Pero es inútil: suena como una bolera. Cambio mi letrero de No Se Admite Animales por Hogar Dulce Hogar y me pregunto por qué no tengo amigos. Empieza a llover; la lluvia suena como un sacapuntas. Miro por la ventana y todo el mundo va sin sombrero. Son las 5.31, hora de celebrar el cumpleaños de alguien. El afinador se ha dejado la percha, lo cual acaba de deprimirme.

Desgraciadamente, amigo mío, no obtendrás de mí la información que buscas. Yo, querido amigo, ¡no soy un soplón! Nadie de mi familia ha tenido ni tiene relación con Benedict Arnold y yo personalmente desprecio a John Wilkes Booth. No fumo marihuana y mi familia odia la comida italiana. A ninguno de mis amigos le gustan las películas en blanco y negro, y yo nunca he visto un ballet ruso. Además, he impulsado una organización para denunciar a toda la gente que se ríe de los telediaros. Así que, por favor, ¿podrías dejar de enviar esas cartas al fiscal del distrito diciendo que yo sé quién mató a mi esposa? Mis principios están en juego. NO los pienso sacrificar por un

momento de placer. Soy un hombre honrado.  
Tuyo en desarrollo,  
Ivan, al que se le sube la sangre

## THE VANDALS TOOK THE HANDLES (AN OPERA)

to South Duchess County comes Them & Woolworth's Fool & triumphant alicé toklas, the National Bank in short sieeves & the regulars — the sincereful regulars — House on its final kick — still breeding & a cellarful of imaginary Russian peasant girls holding triangles — the triangles are real — House on Doomstown, an academy — a priest with his winnings from Reno coming in on a parachute... 'integrate the house!' 'only if you wish to live where youre not wanted' 'then bomb the house!' 'only if you wish to live there by yourself' 'what do you suggest then?' 'it's a pointless house — leave it alone — it is not happy within itself — it breeds disaster — it forces you to learn things that have nothing to do with the outside world & then it kicks you out there — the house dont need you — why should you be so low as to need it — leave — go far away from the house' 'no, my friend, your way of thinking is called giving up' 'do as you wish, your way is called losing — it's not even a way of thinking' the priest leaves with his eyes downward he is examining the rocks but he's forgotten that his parachute has already been used once... alicé toklas lays on a grassy knoll & blesses a flower 'oh the enemy beware of the enemy — the enemy is santa claus!'... the flower doesnt need her the flower needs rain

we sat in a room where Harold, who called himself 'Lord of dead animals,' was climbing down from a ladder & he said 'friend or doe? friend or doe?' he wore a black shawl & someone said that he experimented in the depth of mirrors — Poncho was very startled & screamed 'i'll give you a friend or doe, you freak!' & banged him with a judo chop & stuck his head thru the ladder — 'shouldnt done that' said a very manly girl who came down the chimney 'he's very sullen but he's a good cat — does anybody want a

piece of bread?' Poncho said that he wanted a piece of kidney — i said i wanted a piece of separate... the girl began to cry

in the photographs — you see the sand at Nice & Tangier & all the medicine men looking elegant & then out come the radar slaves — each one wanting to be an apostle & they carry the electrograms — we call them Employment & each one says things like 'haul away ho' & 'heave 'm johnny' & 'I dont dig harry, james at all!' & Hefty Bore, a leftover horror from the beat generation & a dubious health freak saying to his bewildered birdgirl, WeeWee the Dyke, 'oh c'mon — it wouldnt cost you nothing to tell everybody that i'm the hippest person you ever met c'mon — i do lots of things for you!' & Wee Wee saying 'but i never see anybody — you never let me see anybody!' & then Olive, who once started a streetfight over Carl Perkins' eyes & now builds laugh machines for rich democrats — he brings in the equipment & you get taken across a narrow bridge where hundreds of tourists follow & sail lead weight records at your feet & they place you in a giant bus horn & voices yelling 'i want that one — i want that one!' Madame Remember appears & she takes away your photographs & all that's left in the outside world is your hand — little babies bite it & mothers are screaming screaming 'yes — he can have my vote — i'll vote for him any day'... now youre a plastic vein — youve vanished inside of a perfect message — historic phone calls come thru to your belly & curious tabernacles move slowly thru your mind — hitchhiking — hitchhiking unashamed thru the goofs of your brain — your ideals are gone & all that remains are the cutup photographs of you standing in the supermarket — the bus still runs but now you take cabs with the jungle boys... Egotist shows you his diary & he says 'I've learned to be silent' & you say 'you've learned nothing — youve just said something'

the good folks around here, they got plenty of questions — they beat elephants to death with candy sticks — 'a white bear is a crazy bear' say the thieves who really are not thieves but rather plain people who dont expect their friends to get sick so they'll need them — there is an illness on the mountain & a polio lily grew out of a green purse last Sunday — a dangerous nickel lays on the town square... everybody watches to see who'll pick it up... TO SEARCH IS TO NEGLECT & VIOLENT LUCK IS STAMPEDE & there's a bunch of us around here but we only pick up dollars

here lies bob dylan  
murdered

from behind  
by trembling flesh  
who after being refused by Lazarus,  
jumped on him  
for solitude  
but was amazed to discover  
that he was already  
a streetcar &  
that was exactly the end  
of bob dylan

he now lies in Mrs Actually's  
beauty parlor  
God rest his soul  
& his rudeness

two brothers  
& a naked mama's boy  
who looks like Jesus Christ  
can now share the remains  
of his sickness  
& his phone numbers  
there is no strength  
to give away —  
everybody now  
can just have it back

here lies bob dylan  
demolished by Vienna politeness —  
which will now claim to have invented him  
the cool people can  
now write Fugues about him  
& Cupid can now kick over his kerosene lamp —  
boy dylan — killed by a discarded Oedipus  
who turned  
around  
to investigate a ghost  
& discovered that  
the ghost too

was more than one person

South Dutchess County importing pyramid & scavengers by the truckload & Cousin Butch — he leaves now & then to make three dollars a nite telling about the flying saucers... a warmonger — Antonio — working day & nite in a garage — he smuggles pad locks to the Olympic swimmers & hires out women for the baseball players — he's very quiet & very fashion conscious — he knows his religious geography — he's training his kid to be a gorilla & then he will rent him out for people's closets — he says his right hand holds war but his left hand holds a wet paranoid smile... the peacemonger Roach — when last seen — was chasing a train — says that his right hand holds peace but his left hand was seen holding a doorknob & a meathook... South Dutchess County in bandages & little Lady Suntan trying to analyze the Albino terrorists... South Dutchess County — pure as visions & uneducated shall exist past the deadly complements to it — past its lack of holidays & past the possible

you cant fool me — im too smart — you  
were on that subway train when that  
kid got knifed — you just sat there — you  
were on the street when that black car  
drove up & tossed some form in the  
river — you turned around & walked to a  
phone & pretended you had someone to call...  
you were also there when they castrated  
that poor boy in public — you cant fool me —  
youre not so tough — sure, you took a big  
stand on juvenile delinquency — you said to  
run all the hoods out of town — oh youre so  
brave — sure, you say youre patriotic — you  
say youre not scared to drop any H bomb &  
show everybody that you mean what you say  
but you dont say anything excpt that youre  
not scared to drop any H bombs — how can you  
say that my kids must learn from a good  
example? they can learn from a bad example  
just as well — they can learn from you as well  
as me — you can't have me under your thumb  
anymore — not because i'm too squirmy, but because

your hands are made of water... when you wish  
to talk to me, let me know ahead of time — i'll  
have a bucket waiting... just because your wife  
is pregnant, you've no license to meddle in mine  
or my friends' affairs — ask your wife if she  
remembers me

yours faithfully

Simon Dord

p. s. you probably remember me as

Julius the Honk

## LOS VÁNDALOS TOMARON LAS RIENDAS (UNA ÓPERA)

Al condado de la Duquesa del Sur llegan Ellos y el Tonto de Woolworth y la triunfante Alice Toklas, el Banco Nacional en manga corta y los regulares — los sinceros regulares—, la Casa con su última diversión, aún criando y un sótano lleno de imaginarias campesinas rusas sosteniendo triángulos; los triángulos son de verdad; la Casa en la Doomstown, una academia; un cura con sus ganancias de Reno llega en un paracaídas... «¡integra la casa!». «Solo si quieres vivir donde no eres bienvenido.» «Entonces ¡bombardea la casa!» «Solo si quieres vivir ahí solo.» «¿Qué sugieres entonces?» «Es una casa inútil. Déjala en paz. No es feliz en sí misma. Engendra el desastre, te fuerza a aprender cosas que no tienen ninguna relación con el mundo exterior y después te pone de patitas en la calle. La casa no te necesita. ¿Por qué tendrías que caer tan bajo como para necesitarla? Déjala. Aléjate de la casa.» «No, amigo mío, tu manera de pensar se llama *rendirse*.» «Haz lo que quieras, pero lo tuyo se llama *perder*, ni siquiera es una manera de pensar.» El cura se marcha con la mirada baja; está examinando las piedras pero se olvida de que su paracaídas ya ha sido usado. Alice Toklas está estirada sobre un montículo de hierba y bendice una flor. «¡Oh el enemigo —cuidado con el enemigo—, el enemigo es Santa Claus!» La flor no la necesita; la flor necesita lluvia.

Nos sentamos en una habitación donde Harold, que se llama a sí mismo «Señor de los animales muertos», estaba bajando por una escalera y dijo: «¿Amigo o enemigo? ¿Amigo o enemigo?», llevaba un chal negro y alguien dijo que había experimentado la profundidad de los espejos. Poncho estaba muy asustado y gritó: «¡Yo te daré un amigo o un enemigo, esperpento!», y le hice una llave de yudo y metí su cabeza entre la escalera. «No tenías que haberlo hecho», dijo una chica muy viril que bajó por la chimenea. «Es muy huraño pero es un buen tipo. ¿Quiere alguien un trozo de pan?» Poncho dijo

que quería un trozo de riñón. Yo dije que quería un trozo de aparte. La chica empezó a llorar.

En las fotos se ve la arena de Niza y Tánger y todos los hechiceros con aspecto elegante, y entonces llegan los esclavos del radar. Cada uno quiere ser un apóstol y llevan los electrogramas; los llamamos Empleo y cada uno dice cosas como «Llévatelos de aquí» y «Tíralos, Johnny» y «¡No me gusta Harry James en absoluto!» y Hefty Latoso, un deshecho horrible de la generación beat y dudoso friki saludable dice a su desconcertada chicapájaro, Ñita Ñita la Dyke: «Oh venga, no te cuesta nada decirle a todo el mundo que soy el tío más enrollado que has conocido en tu vida. Venga, ¡yo hago un montón de cosas por ti!» y Ñita Ñita dice: «Pero yo nunca veo a nadie. ¡Nunca me dejas ver a nadie!». Y entonces Olivia, que en una ocasión provocó una pelea callejera por los ojos de Carl Perkins y ahora hace máquinas de la risa para ricos demócratas, trae el equipo y de pronto te ves arrastrado por un estrecho puente donde cientos de turistas siguen y te tiran pesados discos a los pies y te meten en una gigantesca bocina de autobús y las voces gritan «¡Yo quiero ese! ¡Yo quiero ese!». Madam Recuerda aparece y se lleva tus fotos y lo único que queda del mundo exterior es tu mano; pequeñas criaturas la muerden y las madres gritan GRITAN: «Sí, tendrá mi voto. Votaré por él un día de estos». Ahora eres una vena de plástico; has desaparecido dentro de un perfecto mensaje; históricas llamadas por teléfono llegan a tu vientre y curiosos tabernáculos avanzan lentamente por tu cabeza, haciendo autostop, haciendo autostop sin vergüenza por las boberías de tu cerebro. Tus ideales han desaparecido y lo único que queda son las fotos recortadas en las que estás en el supermercado. El autobús aún funciona pero ahora coges taxis con los chicos de la selva... Egoísta te enseña su diario y dice: «He aprendido a estar callado», y tú dices: «No has aprendido nada. Acabas de decir algo».

Las buenas personas de aquí tienen muchas preguntas; matan a los elefantes a golpes con palos de caramelo. «Un oso blanco es un oso loco», dicen los ladrones que en realidad no son ladrones sino gente llana que espera que sus amigos no se pongan enfermos y así necesitarlos. Hay una enfermedad en la montaña y un lirio de la polio salió de un monedero verde el pasado do mingo. Hay una peligrosa moneda de cinco céntimos en la plaza del pueblo. Todo el mundo está esperando a ver quién la coge... BUSCAR ES DESCUIDAR Y LA SUERTE VIOLENTA ES ESTAMPIDA y por aquí somos un montón pero solo cogemos dólares.

Aquí yace Bob Dylan,  
asesinado  
por la espalda  
por carne temblorosa  
que, después de ser rechazada por Lázaro,  
saltó encima de él  
por soledad,  
pero quedó maravillada al descubrir  
que él era ya  
un tranvía y  
ese fue exactamente el fin  
de Bob Dylan.

Ahora yace en el salón de belleza  
de la Srta. Realmente.  
que descanse en paz  
su alma y su grosería.

Dos hermanos  
y el chico de una tía desnuda  
que se parece a Jesucristo  
pueden compartir ahora los restos  
de su enfermedad  
y sus números de teléfono.  
No hay fuerza  
para dar.  
Ahora todo el mundo  
puede recuperarla.

Aquí yace Bob Dylan,  
molido por la cortesía de Viena,  
que ahora se atribuirá haberlo inventado  
y la gente enrollada  
podrá escribir Fugas sobre él  
y Cupido podrá dar una patada a su lámpara de petróleo.  
Bob Dylan, asesinado por un Edipo que fue rechazado  
que se dio la vuelta  
para investigar a un fantasma  
y descubrió que

el fantasma también  
era más que una persona.

El Distrito de la Duquesa del Sur importa pirámides y carro ñeros a carretadas y Primo Marimacho se marcha para ganar tres dólares la noche hablando de platillos volantes. Un belicista, Antonio, trabajando noche y día en un garaje, pasa de contrabando candados a los nadadores olímpicos y alquila mu jeres a los jugadores de béisbol. Es muy callado y está siempre al tanto de la moda. Conoce su geografía religiosa, prepara a su hijo para ser gorila y después lo alquilará para los roperos de la gente. Dice que su mano derecha sostiene la guerra pero que su mano izquierda sostiene una húmeda sonrisa paranoica. El belicista Roach, la última vez que fue visto, estaba persiguiendo un tren; dice que su mano derecha sostiene la paz pero que su mano izquierda fue vista sosteniendo el pomo de una puerta y una escarpia... El Distrito de la Duquesa del Sur con vendas y la pequeña lady Bronceada tratando de analizar a los terroristas Albinos... El Distrito de la Duquesa del Sur —puro como las visiones y sin educación— sobrevivirá a los mortales complementos, a la falta de vacaciones y a todo lo posible.

No puedes engañarme, soy demasiado listo. Tú estabas en el metro cuando apuñalaron a aquel chico, estabas allí sentado, estabas en la calle cuando el coche negro se paró y lanzó un bulto al río. Te diste la vuelta y fuiste hacia un teléfono y fingiste hacer una llamada. También estabas allí cuando castraron a aquel pobre chico en público. No puedes engañarme, no eres tan duro. Sin duda, adoptaste una actitud firme contra la delincuencia juvenil. Dijiste que había que echar a todos los matones de la ciudad. Oh eres tan valiente. Claro, dices que eres un patriota, dices que no tienes miedo de lanzar una bomba H y enseñar a todos que hablas en serio pero lo único que dices es que no tienes miedo de tirar una bomba H. ¿Cómo puedes decir que mis chicos tienen que aprender de un buen ejemplo? También pueden aprender de un mal ejemplo, pueden aprender tanto de ti como de mí. Ya no me tienes bajo tu poder, y no porque yo sea escurridizo sino porque tus manos son

de agua... Cuando quieras hablar conmigo, dímelo con bastante tiempo. Tendré un cubo esperando... y el hecho de que tu mujer esté embarazada no te da derecho a inmiscuirte en mis asuntos ni en los de mi amigos. Pregúntale a tu esposa si me recuerda.

Sinceramente tuyo,  
Simon Dord

*P. D.* Quizá me recuerdes como Julius el Bocinas.

## A SHERIFF IN THE MACHINERY

Fringe — the boy lunatic — conceived on an Ash Wednesday when Scrounge meets Suckup girl — now Scrounge, he's twisted — he's completely wacked — ever since a midget (who turned out to be a child actor smoking a cigar) stomped on him like a balloon. Scrounge just ain't never been the same — it's been said that he paralyzed his home town soda jerk & if he didn't like you, he'd turn the jerk loose on you — to my knowledge, this never happened... Suckup girl — her nosejob keeps dripping & she has to carry a gardener along when she goes to parties — she is talking to Bishop Freeze, who asks her 'whaja thinka that Monet painting? i mean i just got done spending five days reading Kierkegaard — alone in a room baby — just me & Kierkegaard — yeah — & the first thing i see when i come outa there is that painting — well! flip? lemme tell you did i flip? i mean did you dig the wisdom in that goddamn forehead? did you dig the crumbs in the chick's smile?' 'yes i found it extremely... i found it extremely... .' 'monographic?' says Scrounge trying to help her out & put the make on her 'yes & also i found it voluptuously interesting' when Bishop Freeze goes home, Suckup comes over to Scrounge & thanks him 'dont mention it' says Scrounge who unbuttons his shirt & shows her his name signed on his stomach 'had that done in Kadalawoppa last year — that's in Mexico you know' 'oh that's donkey country — i know it very well — the beaches are extremely fantastic — i hear the fuzz are down there now tho' 'yeah baby the fuzz come in about last Christmas — the scene now is in the jungle' 'would you like to go for a ride on my stallion — we'll drop the gardener off' 'yeah baby sure then maybe we'll come back & shoot the bull' 'all right sounds wizzy — i got my gun & we can talk about Kadalawoppa & everything' 'Kadalawoppa yeah & did you ever know Puny Jim down there?' 'no but what about Lupe d'Lupe — did you know him — he's a retired coffee expert — comes from the coast?' 'yes — oh my god — yes i did — i found him extremely uh... extremely...' 'he's a natural baby —

he's a natural — a meth head but he's all beautiful — he's the one that showed me that the jungle was there' 'yes me too — i found him extremely interesting'... nite — falls now & Scrounge takes Suckup girl by the leg — she rearranges her mouth & they both go out the back door looking at the moon... Fringe is conceived

has disappeared in Paris & he fears now that all those frenchmen might have their fun over what they think is her dead body... roger glances thru the facts of the fat greasy newspaper — a tiger stampede in hollywood — annette & frankie avalon found in pacific ocean — hands tied behind their backs — footage of bugs bunny documentary found in the lungs of tom mix, whom everybody thought was dead but showed up as a boxtop — rebels attack Walgreen's in Fantasia — dictator wires for more candy - U.S. sending in marines & arnold stang — in Phoenix, man eats his wife at 2 in the afternoon — FBI investigating/ bomb explodes in norman mailer's pantry leaves him color blind — big shakeup in sports department — ed sullivan & Freshkid, a relative of Prince Rainier & visiting this country as a guest of Cong Long, a grandson of Huey Long — seen escaping with catchers' mitts contact lenses & dope tablets — Bishop Sheen very disturbed — when asked for opinion — just stated 'i cant believe it — i cant believe this could happen to ed — it mustve been the company he's been keeping lately' — william buckshot junior writing oriental cookbook — is very upset that he's lived after falling off diving board with no water in pool — waiter crankcase arrested in Utah for lifting candles — when questioned, he calmly explained that he needed them to listen to some early little richard records — Doctor Sponge, inventor of deer poison & snap crackle & pop cereal — willing to take case for slight fee/ little girls spray chancellor erhard with goose fat on his arrival from miami — president lets embarrassing fart at banquet table — blames it on the eggs — stock market takes worst dive in years — in gary, indiana, colored man shot twenty times thru the head — coroner says cause of death is unknown... no good movies playing in town & only one job in the want ads — NEEDED: a honest man to be rag picker for friendly family — must be sturdy preferably a basketball player — must have a love for children — couch & a toilet wages to be discussed — phone TOongee 1965... Roger puts down his greasy paper & who should come in but Scrounge the Suckup girl — it is early morning & they are not lovers anymore — they are customers

9 months later, Fringe is born — he wears short pants — goes to college — gets a job for a war magazine — he marries a nice plump girl whose father

is a natural winner/ Fringe meets more & more people — he goes on a diet & then he diez

to my students:

i take it for granted that youve all read  
& understand freud — dostoevsky — st.  
michael — confucius — coco joe — einstein —  
melville — porgy snaker — john zulu — kafka —  
sartre — smallfry — & tolstoy — all right then —  
what my work is — is merely picking up where  
they left off — nothing more — there you have  
it in a nutshell — now i'm giving you my  
book — i expect you all to jump right in  
the exam will be in two weeks — everybody  
has to bring their own eraser.

your professor

herold the professor

## UN SHERIFF EN LA MAQUINARIA

Flequillo, el chico lunático, concebido un Miércoles de Ceniza cuando Gorrón conoce a Chica Aspiradora, ahora Gorrón, está un poco desequilibrado, está completamente chiflado desde que un enano (que resultó ser un actor infantil fumando un puro) se estampó contra él como un globo. Gorrón ya no ha sido nunca el mismo. Dicen que paralizó al vendedor de refrescos de su pueblo y si no le gustabas, te lo soltaba encima. Que yo sepa, eso no ha ocurrido nunca... La nariz operada de la Chica Aspiradora sigue goteando y tiene que llevar un jardinero con ella cuando sale de fiesta. Está hablando con Obispo Helado, que le pregunta: «¿Qué piensas de ese cuadro de Monet?», porque yo me he pasado cinco años leyendo a Kierkegaard, solo en una habitación, nena. Solo yo y Kierkegaard, sí. Y lo primero que veo cuando salgo es ese cuadro... ¡Vaya! ¿Flipas? Deja que te diga que yo flipé, porque ¿no te mola la sabiduría que hay en esa maldita frente? ¿No te molan las migajas en la sonrisa de esa pava? «Sí, lo encontré extremadamente... lo encontré extremadamente...» «¿Monográfico?», dice Gorrón tratando de ligársela. «Sí, y también me pareció voluptuosamente interesante.» Cuando Obispo Helado se va a casa, Aspiradora se va con Gorrón y le da las gracias. «No se merecen», dice Gorrón que se desabrocha la camisa y le muestra su nombre escrito en el estómago. «Me lo hice en Kadalawoppa el año pasado. Está en México, ¿sabes?» «Oh, el país de los burros. Lo conozco muy bien. Las playas son fantásticas. He oído que la poli está allí ahora.» «Sí, nena, la pasma llegó las pasadas Navidades. Ahora la movida está en la jungla.» «¿Te gustaría dar una vuelta en mi semental? Dejaremos al jardinero en su casa.» «Sí, y después podríamos volver e inyectarnos.» «Muy bien, suena de maravilla. Tengo mi aguja y podríamos hablar de Kadalawoppa y todo eso.» «Kadalawoppa, sí, y ¿conociste a Puny Jim cuando estabas allí?» «No, pero ¿qué hay de Lupe d'Lupe? ¿Lo conociste? Es un jubilado experto en café. Es de la costa.» «Sí, oh, Dios mío, sí que lo conocí. Me pareció que era muy uh... muy...» «Es un

chico natural, es natural, con una cabeza metódica pero muy hermoso. Fue él quien me enseñó que la jungla estaba ahí.» «Sí, a mí también. Me pareció un tío muy interesante.» La noche cae y Gorrón coge a la Chica Aspiradora por la pierna. Ella se retoca los labios y los dos salen por la puerta trasera a mirar la luna. Flequillo es concebido.

Hay un grueso periódico grasiento en la barra de Roger, Roger, el dueño del Café All Nite, un restaurante español abierto toda la noche. Está triste por primera vez en nueve meses. Su madre ha desaparecido en París y teme que todos esos franceses puedan estar divirtiéndose con lo que crean que es su cadáver. Roger hojea las noticias del grueso y grasiento periódico; una estampida de tigres en Hollywood, Annette y Frankie Avalon han sido hallados en el océano Pacífico, las manos atadas a la espalda, metraje de un documental de Bugs Bunny hallado en los pulmones de Tom Mix, a quien todo el mundo daba por muerto pero que apareció como la tapa de un ataúd, los rebeldes atacan Walgreen's en Fantasía; el dictador telegrafía pidiendo más caramelos; Estados Unidos envía a la infantería de marina y a Arnold Stang; en Phoenix, un hombre se come a su mujer a las dos de la tarde. El FBI investiga. Una bomba explota en la despensa de Norman Mailer; lo deja daltónico. Gran reestructuración en el departamento de deportes. Ed Sullivan y Freshkid, un pariente del príncipe Rainiero que está de visita en el país como invitado de Cong Long, un nieto de Huey Long, han sido vistos escapando con guantes de béisbol, lentillas y pastillas estupefacientes. El obispo Sheen muy preocupado. Cuando le pidieron su opinión, dijo: «No me lo puedo creer. No me puedo creer que esto le haya pasado a Ed. Debe de ser por las compañías que ha tenido últimamente». William Buckshot junior escribe un libro de cocina oriental; está molesto por haber sobrevivido a una caída desde un trampolín en una piscina sin agua. Walter Crankcase arrestado en Utah por birlar velas. Cuando le preguntaron, explicó muy tranquilamente que las necesitaba para escuchar unos viejos discos de Little Richard. Doctor Esponja, inventor del veneno para ciervos y la galleta crujiente y los cereales Pop, quiere hacerse cargo de la defensa por una módica suma. Chicas rocían de manteca de oca al canciller Erhard a su llegada de Miami. El presidente deja escapar una estruendosa flatulencia mientras presidía la mesa del banquete; le echa la culpa a los huevos. El mercado bursátil atraviesa la peor caída en años. En Gary, Indiana, un hombre de color se pega veinte tiros en la cabeza; el juez de instrucción dice que se desconocen las causas. No hay buenas películas en la ciudad y solo una oferta de trabajo. SE NECESITA: hombre honrado para trabajar de traperero en una agradable familia. Debe ser

robusto preferiblemente jugador de baloncesto, tienen que gustarle los niños; cama y lavabo. Sueldo a discutir. Teléfono Toongee 1965. Roger deja su grasiento periódico y ¿quién aparece sino Gorrón y la Chica Aspiradora? Es temprano por la mañana y ya no son amantes; son clientes.

Nueve meses después, nace Flequillo; lleva pantalones cortos; va a la universidad; consigue un trabajo en una revista de guerra; se casa con una simpática chica regordeta cuyo padre es un triunfador nato. Flequillo conoce más y más gente, hace una dieta y después se muere.

A mis estudiantes:

doy por supuesto que habéis leído  
y entendéis a Freud, Dostoievski, san  
Miguel, Confucio, Coco Joe, Einstein,  
Melville, Porgy Snaker, John Zulu, Kafka,  
Sartre —mosquita muerta— y Tolstoi —bien  
entonces— mi trabajo consiste, simplemente, en retomar  
lo que ellos dejaron inacabado. En pocas palabras, ahora os doy  
mi libro, y espero que os metáis de cabeza.  
El examen será dentro de dos semanas. Todo el mundo  
tiene que traer una goma de borrar.

Vuestro profesor,  
Herold el Profesor

## FALSE EYELASH IN MARIA'S TRANSMISSION

maria — she's mexican — but she's american as Howling Wolf — 'my worried mind, it annoys me! i cant take my rest! i'm disgusting!' says her brother, who sneaks across the border & gets drunk on skinny whores & Turkish gas — 'maria needs a shot' says King Villager 'she needs a shot of a very bored God' — the rest of the villagers sing a song that sounds like 'oh the days of forty nine' in a Welsh accent & Adlai Stevenson starting a riot on the mountaintop... maria once nailed coffins for a living — 'i will bust a plateglass window over Adlai Stevenson's head!' says her brother very drunk on Turkish gas 'i will prove to him that he too is a masochist — i shall make him bend like a woman & wish he was on a freight train to Frisco' — a marine with his finger nibbled — Josephine — whose grandfather died at Shiloh — stabbed maria once & hid her clothes — she was arrested on an incest charge... King Villager, who is slowly dying of cancer, polishes his noisy beard now & mutters 'cops — progress american monuments' & 'nothing matters' maria has made love with a beggar recently — he was disguised in flamboyant tinfoil they made it in a saddlebag — she can run a mile in 5 days point 9 & the traveling roadshow that comes thru the town once a year respects her for it... maria's father lays dead on the hill — rich pimps — humanity & civilization walk over his grave to show her that they mean business... she is not going on any goodwill tours this year — there is a false eyelash in her transmission... there is not many places she can taste

this is my last letter — i've tried to  
please you, but i see now that you have  
too much on your mind what you need is  
someone to flatter you i would do that, hut  
what would be the worth? after all, i  
need nothing from you you are so much

tied up in, though, that you have turned  
into a piece of hunger while the mystics  
of the world jump in the sun, you have  
turned into a lampshade — if youre going to think,  
dont think about why people dont love each  
other — think about why they dont love themselves —  
maybe then, you will begin to love them if  
you have something to say, let me know, i'm  
just around the corner, located by the flight  
controls take it easy & dont scratch too  
much — watch the green peppers & i think youve  
had enough popcorn — youre turning into an addict —  
as i said, there's simply nothing i can give  
you excpt a simply — there is nothing i can take  
from you excpt a guilty conscience — i cant give  
nor take any habit... see you at the masquerade ball  
tormentedly  
water boy

## PESTAÑAS POSTIZAS EN LA TRANSMISIÓN DE MARÍA

María es mexicana pero es tan americana como Howling Wolf. «¡Mi cabeza preocupada, me molesta! ¡No puedo descansar! Me doy asco», dice su hermano, que serpentea por la frontera y se emborracha encima de putas flacuchas y gas turco. «María necesita una dosis —dice Rey Aldeano—, necesita una dosis de un Dios muy aburrido.» El resto de los aldeanos cantan una canción que suena algo así como «Oh, los días del cuarenta y nueve» en un acento galés y Adlai Stevenson empieza un motín en la cima de la montaña. Hubo un tiempo en que María clavaba ataúdes para ganarse la vida. «¡Voy a romper un cristal cilindrado en la cabeza de Adlai Stevenson!», dice su hermano muy colgado de gas turco. «Le demostraré que él también es masoquista. Haré que se doble como una mujer y que desee haberse subido a un tren de mercancías rumbo a San Francisco.» Un *marine* con un dedo mordido. Josephine, cuyo abuelo murió en Silo, apuñaló una vez a María y escondió su vestido. Fue arrestada y acusada de incesto... Rey Aldeano, que se está muriendo lentamente de cáncer, pule su ruidosa barba y susurra «Polis. Progreso. Monumentos americanos» y «Nada importa». María ha hecho el amor con un mendigo hace poco —estaba disfrazado con un extravagante papel de estaño—. Se lo hicieron encima de una alforja. María puede correr un kilómetro en 5,9 días y la compañía teatral ambulante que pasa por el pueblo una vez al año la respeta por ello. El padre de María yace muerto sobre la colina —proxenetas ricos—. La humanidad y la civilización pisotean su tumba para demostrarle a María que la cosa va en serio. Este año María no va a hacer ninguna gira de buena voluntad. Hay una pestaña postiza en su transmisión. No hay muchos lugares de los que pueda disfrutar.

Esta es mi última carta. He intentado complacerte, pero veo que tienes

muchas cosas en la cabeza. Lo que necesitas es alguien que te adule. Yo lo haría, pero ¿valdría la pena? Al fin y al cabo, yo no necesito nada de ti. Estás tan enredado que no eres más que un simple pedazo de hambre. Mientras los místicos del mundo se zambullen en el sol, tú te has convertido en una lámpara. Si vas a pensar, no pienses en por qué la gente no se quiere, piensa en por qué uno no se quiere a sí mismo. Quizá entonces empieces a querer a la gente. Si tienes algo que decirme, házmelo saber, estoy a la vuelta de la esquina, junto a los controles de vuelo. Tómalo con calma y no te rasques mucho. Vigila los pimientos verdes y me parece que ya has comido bastantes palomitas de maíz, te estás volviendo un adicto. Como ya te dije, sencillamente no hay otra cosa que pueda darte más que un sencillamente. No hay nada que pueda tomar de ti que no sea una conciencia de culpabilidad. No puedo dar ni coger ningún hábito... Nos vemos en el baile de máscaras.

Atormentadamente,  
el Pelota

## AL AARAAF & THE FORCING COMMITTEE

now the anarchist — we call him Moan — he takes us & Medusa — she carries the wigs — Moan carries the maps — by noon, we're in Abyss Hallway — there are shadows of jugglers on the wall & from out of the Chelsea part of the ceiling drops Monk — Moan's boy — Medusa going into a room with two swords above the door — some removable mirrors inside — Medusa disappears... Lacky, a strange counterpart of the organization — he comes out of the room carrying a mirror — both swords above the door fall down — one sticks into the floor — the other slices him in half... Monk, typical flunky & writer of eccentric gag lines to tell yourself if you're ever hung up in the Andes — he leads us into a room with Chinese sayings that all read 'a penny slaved is a penny is a penny is a penny'... there is a gigantic looking glass & Monk immediately disintegrates... after lunch, you hear a punch of rocks & car accidents over a loudspeaker & Chang Chung — some transient & a professional extra sensual bum without any pride or shame & he's selling rebel war cries & 'how to become a birth control pill' pamphlets — 'invent me a signature' says Moan 'i must go sign some papers concerning the zippers of truth' 'zippers of truth!' says Chang Chung 'there is no truth!' 'right' says Moan 'but there are zippers' 'very sorry — velly solly — it is my mistake — it's just that i'm wearing huge shoes today that's all 'dont let it happen again' says Moan staring down to his own shoes... down the hallway now in a wheelchair comes Photochick — she is the flower of Moan & she's eating a cowpie

Grady O'lady comes in — gives everybody the nod & wants to know where she can get a maid — 'dig henry miller?' she asks kind of snaky like — 'you mean that fantastically dead henry miller? the real estate agent henry miller?' 'what you mean?' say Grady O'lady 'henry's not a real estate agent — he's a cavedweller — he's an artist — he writes about God' 'i'm thinking

of another henry miller — i'm thinking of the one that wears a tulip in his crotch & writes about cecil b. de mille's girls... O'lady takes an orange out of her pocket 'got this in the Aztec country — watch me now boys' she takes the orange & squeezes it very gently & slowly — then she rips it open madly & snarls & it oozes & dribbles down her mouth — all over her shirt — more — more — she's all covered in orange — Moan comes in with his art critic — Sean Checkshit & both of them — they start discussing a shipping deal 'Junior Bork has just finished his novel on World War I — speaks very good for our side & we must remember not to use it for toilet paper' 'i'm going to use it for toilet paper' says Photochick 'explain yourself!' says Moan & Photochick explains that one person's truth is always someone else's lie & Moan he starts whipping her with his map & she starts crying & walks into a room with mirrors & blows up — 'now back to this shipping deal' says Moan, who turns around to find Sean Checkshit on the floor with Grady O'lady & theyre both covered in orange 'tell me more about this henry miller' says Sean 'oo ah isnt it wonderful' says Grady O'lady

in Ponce de Leon land — the union leader — Stormy Leader — is on exhibition fighting a lady wrestler... out of his past appears Insanely Hoppy screaming & dancing Screaming — pouting 'the world belongs to the woikas — the woikas — none of you want to be woikas — none of you — none of you could make it — none of you, 'shut up!' says Moan, who comes in the room unnoticed 'shut up — i've got a backache & anyway it's workers not woikas!' 'the world is his — it's his that looks like a walrus & moves about like a walrus & has to sleep with a wife that feels like a walrus & he's forced to be a walrus for a buncha nagging kids & he goes to nagging walrus ball games & plays poker with a bunch of walruses & then he's driven into the earth & buried with a walrus in his mouth — i dare not say enough about him — he lives in his armpit & he hates you — he has no need for you — you clutter his life — you are lucky to be hanging around in his world — you have no choice excpt to walk naked — why be so honorable about it — why be so honorable about sleeping with pigs?' CRASH 'put that boy in with proverb writers — but give him a bad review & say that he beat his wife & ate pork — say that he ate meat on Friday — say anything — just get him out of here till he's ready for training'... a lost pony express rider peers out from the trap door — he is carrying a picture of a long corridor & he sort of blows out his words when he talks 'you are all fools! you cant add! you can count to a million but none of you — none of you — can see the sum total of the ground on which you stand on' Darling the Hypocrite immediately lights a

fire to the floor & People Gringo pounds his fist on a book & says that rocking chair & watermelon are the same word only with different letters... St. Bread from the riot squad — entering with his chess pieces & a hilarious hard on & he laughs too

mother say go in That direction & please  
do the greatest deed of all time & say i say  
mother but it's already been done & she say  
well what else is there for you to do & i say  
i dont know mother, but i'm not going in That  
direction — i'm going in that direction & she  
say ok but where will you be & i say i dont  
know mother but i'm not tom joad & she say  
all right then i am not your mother

prince hamlet of his hexagram — sheik of unsanitary angels — he rides on a bareback instrument — exact factor concerning the reality of grandstand — Taj Mahal & Clytia's sundial missing — this exact factor missing... nevertheless — the bubbling under does not disturb him — Lilith teaches her new husband, Bubba, how to use deodorant — also she teaches him that 'stinky doo doo' means nasty filth & both of these teachings together add up to Bubbling Under Number One... Obie Doesnt — whose eyes are waxed & that they say lives in a world of his own — he keeps repeating 'these aint normal people are they? are they? oh my God pass the crackers — these arent normal people are they? hello hello can you hear me?' 'yes yes it's true — they are they are the normal people' says prince — who gives Obie a little tickle — makes him laugh 'but remember — it's like the boogie man told the centaur when the centaur invaded the territory of the Giant Mother Geese, 'you dont have to be around those people, — by the way, i've heard you live in a world of your own, 'yes it's true, says Obie' & i also don't go to birthday parties, 'very good' says the prince 'keep up the good work'... about this bareback instrument — sometimes the prince is sure he's on it but not so sure he's riding on it — at other times, he's sure he's riding on it, but not so sure it's bareback — at odd moments, the prince is sure that he's riding on something bareback but not so sure it's an instrument... all his daily adventures, unsuccessful potatoes & other pirates try to pin him down to Certainty & put him in his place once & for all 'care to arm wrestle?' say some — 'youre a phony — 'youre no prince!' say the smarter ones who go into bathtubs & ask for the usual... the prince sees many jacks & jills come

tumbling down ‘funny how when you look, you cant find any pieces to pick up’ he says this usually once a day to his bareback instrument — who never talks back — most good souls dont

it is not that is no Receptive for anything written or acted in the first person — it is just that there is no Second person

MAMMOTH NOAH & the oriental marauders all on the morality rap & Priest of Harmony in a narrow costume — he’s with the angels now & he says ‘all’s useless — useless’ & Instinct, poet of the antique zenith — putting on his hoofs & whinnying ‘all’s not useless — all is very signifying!’ & the insane piper stealing the Queen’s Pawn & the conquering war cry ‘neither — neither’ & jails being cremated & jails falling & newly arrived spirits digging digging their fingernails — their fingernails into each other... Goal-Hari Cari & the Cruel Mother teasing at your harmless fate... the sight of george raft — richard nixon liberace — d.h. lawrence & pablo casals — all the same person — & struggle — struggle & your weapons of curls blowing & Digging — Digging Everything

aretha — known in gallup as number 69 — in wheeling as the cat’s in heat — in Pittsburgh as number 5 — in brownsville as the left road, the lonesome sound — in atlanta as dont dance, listen in bowling green as oh no, no not again — she’s known as horse chick up in cheyenne — in new york she’s known as just plain aretha... i shall play her as my trump card

i would like to do something worthwhile like perhaps plant a tree on the ocean hut i am just a guitar player with no absurd tears of her reputation. Black Gal co exists with melody & i want to feel my evaporation like Black Gal feels her co-existence... i do not want to carry a pitchfork

prince hamlet — he’s somewhere on the totem pole — he hums a shallow little tune ‘oh killing me by the grave’ aretha — lady godiva of the migrants she sings too... there are a lot of historians under the totem pole — all pretending to be making a living — there’s also a lot of spies & customs agents the popes dont quit & the artists live in the meantime — the meantime

dies & in its place comes the sometimes — there is never any real sometime & the customs agents & spies usually turn into star ice skaters on a winter vacation & they brood about the meantime/ they usually dont know anybody under the totem pole excpt their elders... San Francisco freezing & New York neath spells of Poe & famous barbarians ‘you can make it if you have nothing’ lips prince to a spaghetti dinner wasting away on a slushy rink — belonging to nobody & the lumberjacks are coming ‘i’m searching — i’m searching for some kind of meaning!’ says |ug the Lady, an escaped werewolf — she wears a chrome head piece & has been studying Yugoslavia for the past ten months — she has a built-in jukebox on her motorcycle ‘your mind is small — it is limited — what kind of sense must you need says prince \*i want to be on the totem pole too’ she confides ‘the lumberjacks are coming’ says prince & then he takes out his shirt tail & begins to draw circles on the air ‘there are magnets on this shirt tail & they all pick up pieces of minute — now you see — i’ve got something to do — why’n you go see this fellow — Moan is his name — he’ll straighten you — & if he cant — he knows someone that can’ one of Jug’s friends, a drummer who doesnt drum but rather just drops his sticks on the drums comes out of the bushes — rather a sadist type & whose entire wardrobe consists of a marine’s uniform & a washed out nurse’s outfit — he yells ‘i’m looking for a partner — gimme some secrets!’ & then there’s two little boys playing & one says ‘if i owned the world, each man would have a million dollars’ & one says ‘if i owned the world each man would have the chance to save the world once in his lifetime’... prince hamlet of his hexagram — he pulls a train & makes love to miss Julie Ann Johnson ‘i said gimme some secrets i’m just the usual beer’ says this drummer & prince carves Memphis — London & Viet Nam into the pole ‘there are only a few things that exist: Boogie Woogie — highpowered frogs — Nashville Blues — harmonicas walking — 80 moons & sleeping midgets — there are only three things that continue: Life — Death & the lumberjacks are coming’

## AL AARAAF Y EL COMITÉ DE FUERZA

Ahora el anarquista —lo llamamos Queja— nos lleva a nosotros y Medusa lleva las pelucas. Queja lleva los mapas. Al mediodía, estamos en el Pasillo del Abismo. Hay sombras de malabaristas en la pared y de una parte del techo del Chelsea cae Monje, el chico de la Queja. Medusa entra en una habitación con dos espadas encima de la puerta, unos espejos móviles dentro. Medusa desaparece... Lacayo, un extraño homólogo de la organización, sale de la habitación con un espejo. Las dos espadas sobre la puerta caen; una se clava en el suelo, la otra lo parte por la mitad. Monje, típico adulator y escritor de excéntricos gags para repetirse uno mismo si alguna vez te quedas colgado en los Andes, nos lleva a una habitación con textos chinos que dicen todos lo mismo «un céntimo esclavizado es un céntimo es un céntimo es un céntimo». Hay un gigantesco espejo y Monje in mediatamente se desintegra... Después de la comida, se oye un golpe de rocas y accidentes de coche en un altavoz y Chang Chung —un holgazán transitorio y extrasensual profesional— sin el menor orgullo ni vergüenza y vende gritos rebeldes de guerra y panfletos de «cómo convertirse en una pastilla anticonceptiva». «Invéntame una firma», dice mamá. «Debo firmar unos papeles sobre las cremalleras de la verdad.» «¡Cremalleras de la verdad!», dice Chang Chung. «¡No hay ninguna verdad!» «Exacto —dice Queja—, pero hay cremalleras.» «Lo siento mucho, ha sido mi *elol*. Es que hoy llevo unos zapatos muy glandes.» «No dejaré que vuelva a pasar», dice Queja, mirándose sus propios zapatos... Por el pasillo en silla de ruedas llega Fotochica. Es la flor de Queja y se está comiendo una tarta de vaca.

Grady O'Lady entra, saluda a todo el mundo con la cabeza y quiere saber dónde puede encontrar una sirvienta. «¿Os mola Henry Miller?», pregunta en un tono serpentino. «¿Quieres decir el fantásticamente muerto Henry Miller? ¿El auténtico agente inmobiliario Henry Miller?» «¿Qué quieres decir?», dice

Grady O'Lady. «Henry no es un agente inmobiliario, es un troglodita, es un artista, escribe sobre Dios.» «Yo estaba pensando en otro Henry Miller; pensaba en aquel que lleva un tulipán en la entrepierna y escribe sobre las chicas de Cecil B. De Mille.» O'Lady se saca una naranja del bolsillo. «La conseguí en el país azteca. Miradme ahora, chicos.» Coge la naranja y la estruja muy lenta y delicadamente. Entonces la abre de cuajo como una loca gruñona y se la pone chorreando sobre la boca. Le cae por toda la camisa, más, más, está completamente cubierta de naranja. Queja entra con su crítico de arte. Sean Chequemierda y los dos empiezan a discutir sobre un embarque: «Júnior Bork acaba de terminar su novela sobre la Primera Guerra Mundial. Habla muy bien de nuestro lado y tenemos que acordarnos de no usarla de papel de water». «Yo voy a usarla de papel de water», dice Foto-chica. «¡Explícate!», dice Queja, y Fotochica explica que la verdad de una persona es siempre la mentira de otra y Queja empieza a flagelarla con su mapa y ella empieza a llorar y entra en la habitación de los espejos y explota: «Volviendo al tema del embarque», dice Queja, que se gira para ver a Sean Chequemierda en el suelo con Grady O'Lady y los dos están cubiertos de naranja. «Dime algo más sobre ese Henry Miller», dice Sean. «Ooh... ah... ¿no es maravilloso?», dice Grady O'Lady.

En la tierra de Ponce de León, el dirigente sindical, Tormentoso Líder, está en una manifestación peleándose con una luchadora... De su pasado aparece Locamente Esperanzado gritando y bailando Gritando, diciendo con gesto mohíno: «El mundo es de los obebos». Los obebos. Ninguno de vosotros quiere ser un obebo. Ninguno de vosotros. Ninguno de vosotros puedo serlo. Ninguno de vosotros». «¡Cállate!», dice Queja, que entra en la habitación sin que nadie se dé cuenta. «¡Cállate! ¡Me duele la cabeza y además es obrero, no obebo!» El mundo es suyo. Es el suyo que parece una morsa y se mueve como una morsa y tiene que dormir con una esposa que se siente como una morsa y se ve obligado a ser una morsa por un montón de chicos gruñones y se va a ver partidos de béisbol de morsas gruñonas y juega al poker con un montón de morsas y entonces lo meten bajo tierra y lo entierran con una morsa en la boca. No me atrevo a decir bastante de él. Vive en su sobaco y te odia. No te necesita para nada. Desordenas su vida. Tienes suerte de andar por su mundo. No tienes más opción que andar desnudo. ¿Por qué ser tan honrado sobre este asunto? ¿Por qué ser tan honrado sobre dormir con los cerdos? CRASH, «mete a ese chico con escritores de proverbios, pero críticoalo mal y di que le pega a su mujer y que come cerdo. Di que come carne los viernes. Di lo que sea, pero sácalo de aquí hasta que esté preparado

para el entreno»... Un chófer del Pony Express perdido escudriña desde la trampilla; lleva una foto de un largo pasillo y casi revienta las palabras al hablar: «¡Sois todos unos idiotas! ¡No sabéis sumar! ¡Podéis contar hasta un millón pero ninguno de vosotros, ninguno de vosotros, ve la suma total de la tierra sobre la que está!». Cariño la Hipócrita pega fuego al suelo inmediatamente y Gente Gringo aporrea el puño sobre un libro y dice que *mecedora* y *sandía* son la misma palabra solo que con letras diferentes. San Pan, de la policía antidisturbios, entra con sus fichas de ajedrez y una divertidísima erección y también se ríe.

Madre dice vete en Esa dirección y por favor  
haz la mayor hazaña de todos los tiempos, y yo digo  
digo madre pero si ya se ha hecho y ella dice bueno  
entonces ¿qué otra cosa puedes hacer tú? y digo no  
lo sé, madre, pero no voy a ir en Esa dirección. Me voy  
en esa dirección y ella dice pues vale pero ¿dónde  
estarás? y digo no lo sé, madre, pero yo no soy  
Tom Joad y ella dice de acuerdo entonces yo no soy  
Tu Madre.

El príncipe Hamlet de su hexagrama —jeque de los ángeles insalubres— monta a pelo un instrumento, factor exacto con respecto a la realidad de la tribuna. Taj Mahal y el reloj de sol de Clytia han desaparecido, este factor exacto ha desaparecido. Aunque —el burbujeo debajo no le molesta Lilita enseña a su nuevo marido, Bubba, a usar el desodorante. También le enseña que «apestoso du du» significa mugre asquerosa y estas dos enseñanzas juntas suman el Burbujeo Debajo del Número Uno. Obie No, cuyos ojos están encerados y que dicen que vive en su propio mundo, no deja de repetir «esta gente no es normal, ¿verdad? ¿No? Oh, Dios mío, pásame las galletas. Esta gente no es normal, ¿verdad? Hola, hola, ¿me oís?» «Sí, sí, es verdad. Lo son. Son la gente normal», dice príncipe, que le hace cosquillas a Obie, y le hace reír. «Pero acuérdate. Es como el hombre del saco que le dijo al centauro cuando el centauro invadió el territorio de las Gigantes Ocas Madre, “no tienes que andar con esa gente”.» «Y de paso, he oído que vives en tu propio mundo.» «Sí, es verdad —dice Obie—, y tampoco voy a fiestas de cumpleaños.» «Muy bien dice el príncipe—, sigue así.» En cuanto a ese instrumento a pelo, a veces el príncipe está seguro de estar encima de él pero no está seguro de montarlo —en otras ocasiones, está seguro de que lo está montando, pero no está seguro de que sea a pelo— en raras ocasiones, el

príncipe está seguro de que está montando algo a pelo pero no está seguro de que sea su instrumento. Todas sus aventuras diarias, patatas sin éxito y otros piratas tratan de sujetarlo a la Certeza y ponerlo en su sitio de una vez por todas. «¿Hacemos un pulso?», dice alguien. «¡Eres un farsante, no eres un príncipe!», dicen los más listos que van a las bañeras y piden lo de siempre. El príncipe ve a muchos chicos y chicas tropezando. «Es curioso cómo cuando miras no encuentras ningún trozo que recoger», le dice normalmente una vez al día a su instrumento a pelo, que nunca le contesta; la mayoría de las almas buenas no lo hacen.

No es que no haya nada Receptivo para nada escrito u obrado en primera persona, es que no hay Segunda persona.

MAMUT NOÉ y los merodeadores de Oriente, todos con el suave golpecito de la moralidad y el Cura de la Armonía con traje estrecho, ahora está con los ángeles y dice «todo es inútil, inútil», e Instinto, poeta del antiguo cenit, poniéndose las pezuñas y relinchando «¡todo no es inútil! ¡Todo es muy significativo!», y el flautista loco robando el Peón de la Reina y el grito de guerra conquistador, «ni una cosa ni otra. Ni una cosa ni otra», y las celdas son incineradas y las celdas caen y espíritus recién llegados cavando, cavando con las uñas, las uñas unos a otros... Meta— Hari Cari y la Cruel Madre mofándose de tu inocente destino, la vista de George Raft, Richard Nixon, Liberace, D. H. Lawrence y Pau Casals, todos la misma persona, y luchan, luchan y tus armas de rizos vuelan y disfrutando. Disfrutando Todo.

Aretha, conocida en Gallup como número 69,  
en Wheeling como la gata en celo, en Pittsburg  
como número 5, en Brownsville como la carretera  
de la izquierda, el sonido solitario, en Atlanta como  
no bailes, escucha, en Bowling Green como oh no,  
otra vez no, la conocen en Cheyenne  
como la chica caballo. En New York City la conocen  
simplemente como Aretha. Yo la tocaré como mi triunfo.

Me gustaría hacer algo útil como tal vez plantar un árbol en el océano pero solo toco la guitarra. Sin temores absurdos por su reputación. Chica Negra coexiste con melodía y yo quiero sentir mi evaporación como Chica Negra siente su coexistencia. No quiero llevar una horca.

Príncipe Hamlet está en alguna parte del tótem, tararea una cancioncilla muy llana. «Oh, matándome junto a la tumba.» Aretha. Lady Godiva de los emigrantes, también canta... Hay un montón de historiadores bajo el tótem, todos fingiendo ganarse la vida. También hay un montón de espías y agentes de aduanas —los papas no se van y los artistas viven mientras tanto—. El momento se muere y en su lugar llega el de vez en cuando. No hay nunca una auténtica vez y los agentes de aduanas y los espías generalmente se convierten en estelares patinadores sobre hielo en vacaciones de invierno y no dejan de dar vueltas sobre el momento. No suelen conocer a nadie bajo el tótem que no pertenezca a su clan. San Francisco se está congelando y Nueva York bajo los hechizos de Poe y los famosos bárbaros. «Puedes hacerlo aunque no tengas nada», dice con los labios el príncipe a una cena de espaguetis, consumiéndose en una pista de hielo medio derretida, sin ser de nadie y ya están aquí los leñadores. «¡Estoy buscando, estoy buscando algún sentido!», dice la Dama del Busto, un hombre lobo fugado lleva un trozo de cabeza de cromo y ha estado estudiando Yugoslavia durante los últimos diez meses; tiene un *jukebox* empotrado en la moto. «La mente es tan pequeña, tan limitada. ¿Qué clase de sensación necesitas?», dice el príncipe. «Yo también quiero estar en el tótem», le confiesa ella. «Ya están aquí los leñadores», dice el príncipe y entonces se quita su faldón y empieza a dibujar círculos en el aire. «Hay imanes en este faldón y todos captan fragmentos de minutos. Mira, tengo que hacer algo. ¿Por qué no vas a ver a este tipo? Se llama Queja. Él te arreglará, y si no puede, conoce a alguien que lo hará.» Uno de los amigos de la Dama del Busto, un batería que no da golpes sino más bien deja caer las baquetas sobre los tambores, sale de una arboleda, es más bien un tipo sádico y su armario consiste únicamente en un uniforme de *marine* y un uniforme de enfermera lavado. Grita: «¡Busco pareja, dame algunos secretos!», y entonces hay dos muchachos tocando y uno dice: «Si el mundo fuera mío, los hombres tendrían un millón de dólares», y el otro dice: «Si el mundo fuera mío, los hombres tendrían la oportunidad de salvar el mundo por lo menos una vez en la vida». El príncipe Hamlet de su hexagrama saca un tren y hace el amor con la señorita Julie Ann Johnson. «He dicho que me des algunos secretos. Soy tu cerveza, la de siempre», dice el batería y el príncipe talla Memphis-Londres y Vietnam en el tótem: «Hay pocas cosas que existan: el Boggie Woogie, ranas de alta potencia, el Blues de Nashville, armónicas andantes, 80 lunas y enanos durmientes. Solo hay tres cosas que siguen: Vida, Muerte y ya están aquí los leñadores».